

ZE

Evolution

Martinetti meccanici

ZIMM

Posizionare carichi con precisione





ZE-Serie Martinetti

Capacita ´ di carico da 5 kN a 200 kN

Indice

Capitolo 1 Panoramica dei prodotti

ZE Caratteristiche del Prodotto 6

ZE-Evolution App per Smartphone & Tablet..... 7

Panoramica dei prodotti 8 - 9

ZIMM panoramica accessori S + R 10 - 11

Capitolo 2 Martinetti con vite trapezoidale (Tr)

ZE 5 kN Martinetti con vite trapezoidale 12

ZE 10 kN Martinetti con vite trapezoidale 14

ZE 25 kN Martinetti con vite trapezoidale 16

ZE 35 kN Martinetti con vite trapezoidale 18

ZE 50 kN Martinetti con vite trapezoidale 20

ZE 100 kN Martinetti con vite trapezoidale 22

ZE 150 kN Martinetti con vite trapezoidale 24

ZE 200 kN Martinetti con vite trapezoidale 26

Capitolo 2.1 Martinetti Tr con madrevite di sicurezza SIFA

SIFA Tr S+R Panoramica dei prodotti..... 29

Versione S SIFA (Standard, ottico, elettrico) 30 - 31

Versione R SIFA (Ottico, elettrico) 32 - 33

Capitolo 2.2 Martinetti con vite a ricircolo (KGT)

Vite guida (Tr & KGT) 35

Versione S ZE KGT 5 a 25 kN..... 36 - 37

Versione S ZE KGT 50 a 200 kN..... 38 - 39

Versione R ZE KGT 5 a 25 kN 40 - 41

Versione R ZE KGT 35 a 100 kN 42 - 43

Versione R ZE KGT 150 a 200 kN 44 - 45

Capitolo 2.3 Martinetti per alte prestazioni ZE-H

ZE-H Caratteristiche 46

ZE-H Diagrammi termici di esercizio 47

Lubrificazione..... 48 - 49

Capitolo 3 Accessori

Versione S per martinetti a vite traslante 50

Versione S tubo d protezione per supporto STRO 51

Versione S set finecorsa ES 52 - 53

Madrevite per versione R 54 - 56

Versione R piastra di supporto vite 57

Versione R soffietto FB, SK 58 - 59

Piastra per supporto KAR..... 60

Supporto cuscinetto (LB)..... 61

Flangia motore MF for S+R versioni..... 62 - 63

Capitolo 4 Check-list

Check-list per richieste di offerta 66 - 67

Check-list: Systemi layout standard 68 - 69

Check-list: Lista degli accessori S+R 70 - 71

Capitolo 5 ZIMM

ZIMM L'azienda 72 - 73

Copyright, come raggiungerci 74

Condizioni generali di vendita (GTC) 75

Panoramica dei prodotti	1
Martinetti con vite trapezoidale (Tr)	2
Martinetti Tr con madrevite di sicurezza SIFA	2.1
Martinetti con vite a ricircolo di sfere (KGT)	2.2
Martinetti per alte prestazioni ZE-H	2.3
Accessori	3
Check-list	4
ZIMM	5

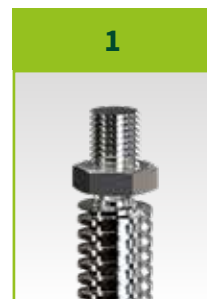
ZIMM GmbH

Millennium Park 3
A-6890 Lustenau



ZE Caratteristiche del prodotto

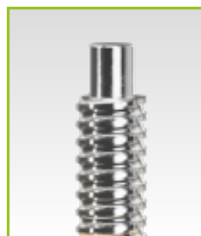
Versione S



Variante:
Vite trapezoidale
(Tr)



Variante:
Madrevite di sicurezza
SIFA (Tr)



Variante:
Vite a ricircolo
(KGT)



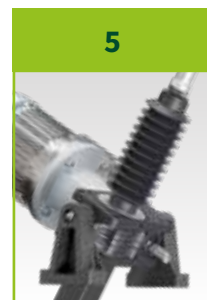
Dentatura ad alte
prestazioni, temprata
e rettificata



Flangia motore standard



trattamento
anticorrosione



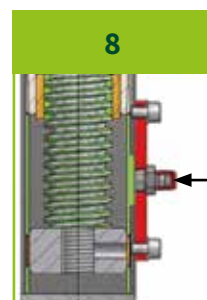
Boccole per supporti
oscillanti integrate



Riduttore lubrificato
a vita



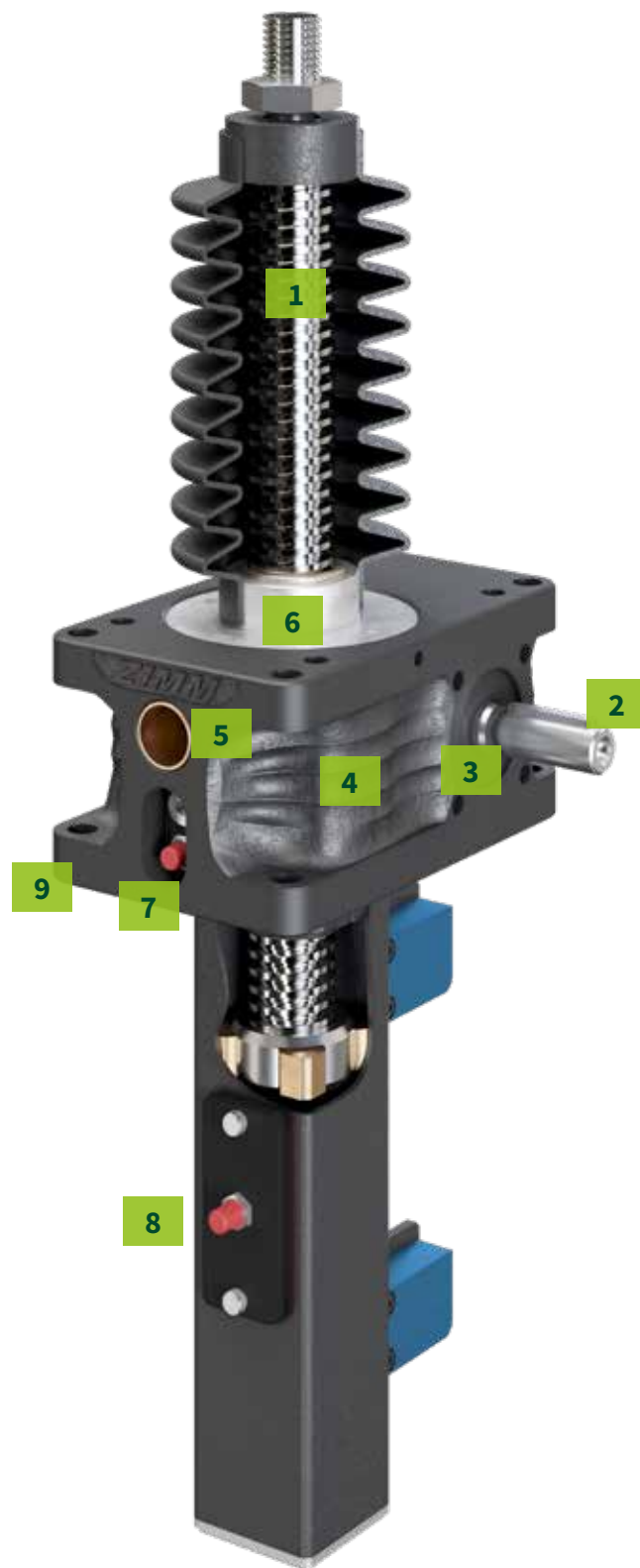
Facile accessibilità per la
lubrificazione della vite



Lubrificazione del
dispositivo anti-
rotazione



Diverse possibilità
di montaggio



ZIMM Evolution

AR App per smartphone & tablet

Testa il futuro con la nuova app di ZIMM.
Realtà virtuale e realtà aumentata a portata di mano.

L'applicazione ZE - Evolution offre una rappresentazione 3D interattiva della nuova serie di martinetti ZE, inclusi gli accessori e i componenti più richiesti per sistemi di sollevamento completi.

L'utente può accedere a numerosi contenuti che spiegano i vantaggi della nuova serie ZIMM ZE, nonché una vista esplosa per scoprire nei minimi dettagli come sono composti i nostri martinetti.

Una volta installata l'applicazione, non è richiesta alcuna connessione internet e sarà possibile accedere a sezioni di catalogo e video dimostrativi qualora l'utente voglia approfondire maggiormente.



AR - Realtà aumentata

Usando la fotocamera del proprio smartphone si potrà proiettare il martinetto nell'ambiente circostante.

Prova la nuova APP ZIMM ZE ora!

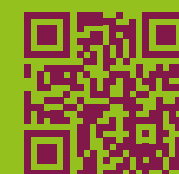
Da iOS 9.0 o Android 6.0 Marshmallow!
Accedi e scarica l'APP dal nostro sito.

www.appszimm.com



L'applicazione ZIMM ZE evolution è disponibile sia per i sistemi operativi Apple iOS e Google Android.

Approfittane ora!
Scannerizza il QR Code con il tuo smartphone e installa l'APP oppure visit il nostro sito web.
www.appszimm.com



VR - Realtà virtuale

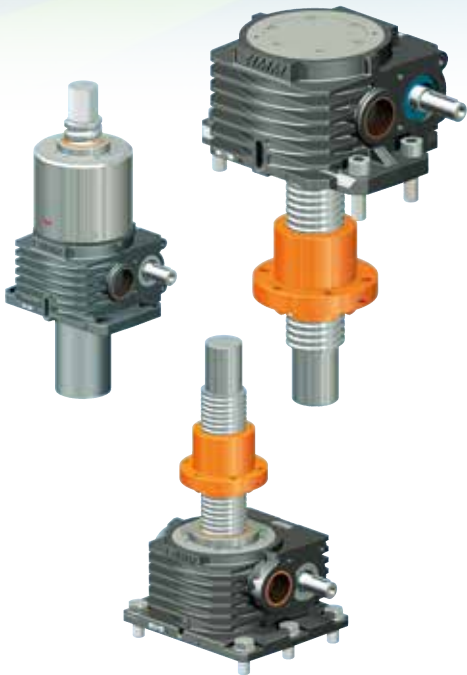
Sarà possibile visualizzare un modello 3D e ispezionarlo come se si stesse aprendo quest'ultimo su un software CAD.

Panoramica generale

Taglie da 250 a 1000 kN

Martinetti serie Z fino a 1000 kN

Serie Z	250 kN	350 kN	500 kN	750 kN	1000 kN
S-vite traslante R-vite rotante	Versione S + R	Versione S + R	Versione S + R	Versione S + R	Versione S + R
Rapporto di riduzione	10,66:1 32:1			13,33:1 40:1	
Materiale cassa	GGG				
Z-Tr vite trapezoidale	80x16	100x16	120x16	140x20	160x20
Z-SIFA Tr madrevite di sicurezza	80x16	100x16	120x16	140x20	160x20
Z-KGT vite a ricircolo di sfere	80x10	100x20	125x25	140x25	160x25
	80x20	100x40	125x40	140x40	160x40
	80x40	100x60	125x60	140x60	160x60
	80x60	100x80	125x80	140x80	160x80



Per chiarimenti tecnici consulta il nostro sito web o configura direttamente il martinetto adatto alla tue esigenze usando il nostro configuratore.

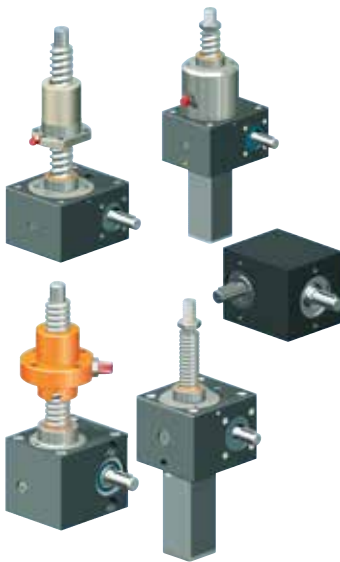
Serie GSZ da 2,5 a 150 kN

Serie GSZ	2,5 kN		5 kN		10 kN	25 kN	50 kN	100 kN	150 kN
S-vite traslante R-vite rotante	S	R	S	R	S + R	S + R	S + R	S + R	S + R
Rapporto di riduzione	4:1 16:1					6:1 24:1	7:1 28:1	9:1 36:1	9:1 36:1
Materiale cassa	Alluminio						GGG		GGG
Z-Tr vite trapezoidale	16x4		18x4		20x4	30x6	40x7	55x9	60x9
Z-SIFA Tr madrevite di sicurezza	-	16x4	-	18x4	20x4	30x6	40x7	55x9	60x9
Z-KGT vite a ricircolo di sfere	-	16x5 16x10	-	16x5 16x10	25x5 25x10 25x25 25x50	32x5 32x10 32x20 32x40	40x5 40x10 40x20 40x40	50x10 50x20 50x40 50x50	63x10 63x20 63x40 63x60

Design cubico e superfici lisce

La serie GSZ dal design cubico e' adatta per applicazioni (come nel settore alimentare) dove gli impianti sono sottoposti a una frequente quilizia e sono richieste superfici facilmente lavabili e lisce in maniera tale che la sporcizia possa difficilmente infiltrarsi.

La serie GSZ e' compatibile con le nostre precedenti serie MSZ e SHZ e il range di taglie disponibili va dalla taglia 2.5 kN fino alla taglia 150 kN.



Serie ZE

Capitolo 2 | Martinetti Taglia 5 - 200 kN

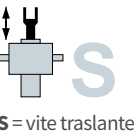


Serie ZE	5 kN		10 kN	25 kN	35 kN		50 kN	100 kN	150 kN	200 kN	
S-vite traslante R-vite rotante	S	R	Versione S + R	Versione S + R	S	R	Versione S + R	Versione S + R	Versione S + R	S	R
Rapporto di riduzione	4:1 16:1			6:1 24:1	7:1 28:1		7:1 28:1	9:1 36:1		8:1 24:1	
Materiale cassa	Alluminio				GGG				GGG		
ZE-Tr vite trapezoidale	18x4		20x4	30x6	40x7		40x7	55x9	60x9	70x12	
ZE-SIFA Tr madrevite di sicurezza	-	18x4	20x4	30x6	40x7		40x7	55x9	60x9	-	70x12
ZE-KGT vite a ricircolo di sfere	16x5 16x10		25x5 25x10 25x25 25x50	32x5 32x10 32x20 32x40	-	40x5 40x10 40x20 40x40	40x5 40x10 40x20 40x40	50x10 50x20 50x40 50x50	63x10 63x20 63x40 63x60	80x10 80x20 80x40 80x60	

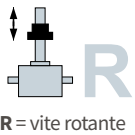
Nuova taglia

Descrizione delle sigle

Martinetti versione



S = vite traslante



R = vite rotante

Tipologie di vite



Tr = vite trapezoidale
S + R Versione
Capitolo 2



SIFA = Madrevite di sicurezza
Solo per vite Tr (S + R Versione)
Capitolo 2.1



KGT = vite a ricircolo di sfere
S + R Versione
Capitolo 2.2

Registrati e scarica file 3D dei singoli martinetti o di completi sistemi di sollevamento

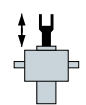
Martinetti equipaggiati con diverse tipologie di accessori possono essere semplicemente configurati e scaricati nelle estensioni CAD piu' comuni.

Sono disponibili anche i singoli accessori.

Guarda il nostro tutorial e scopri sin da subito come usare il nostro configuratore online.

Configuratore Online Zimm:
www.zimm.com

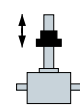
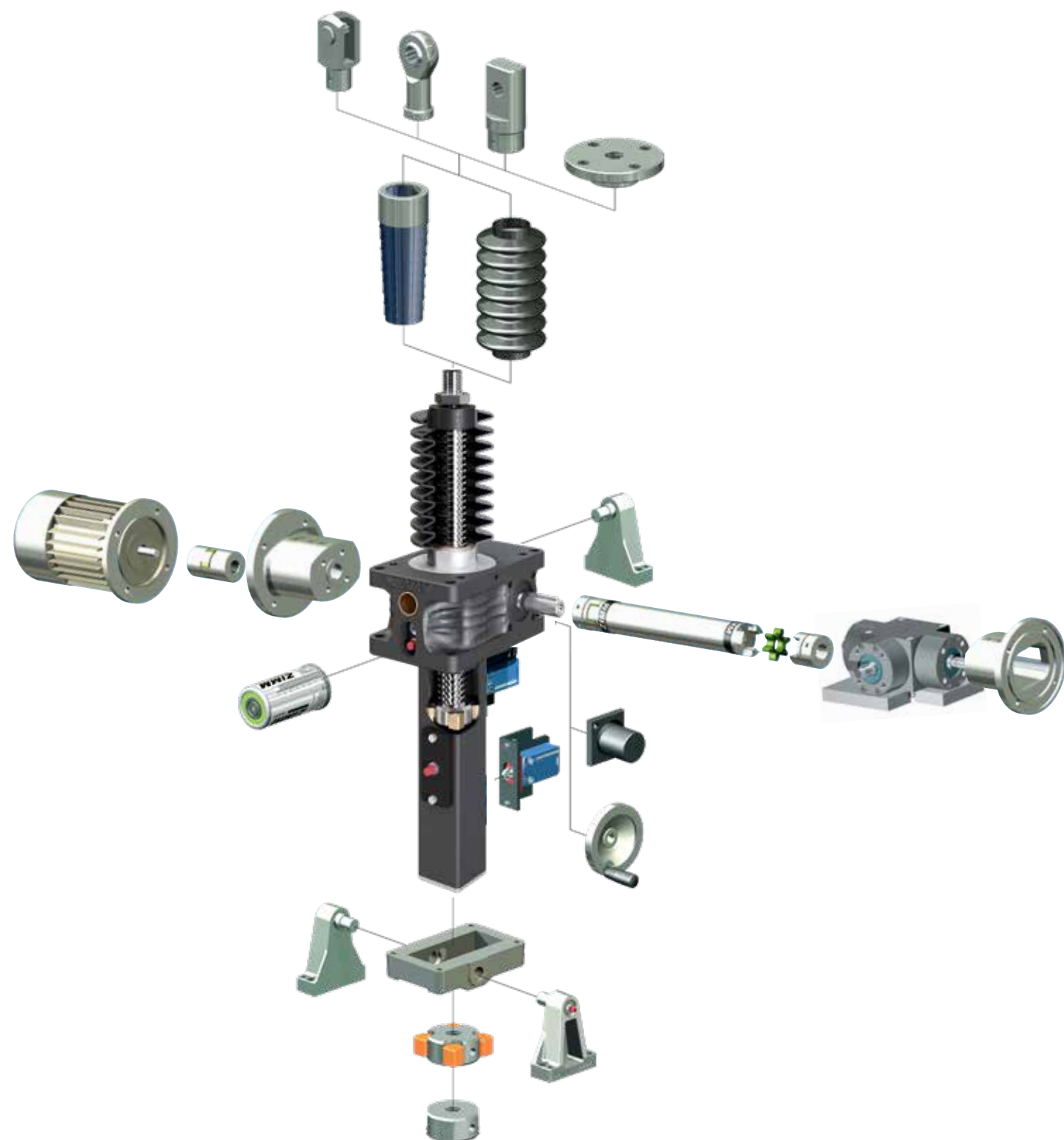




S

ZIMM accessori standard

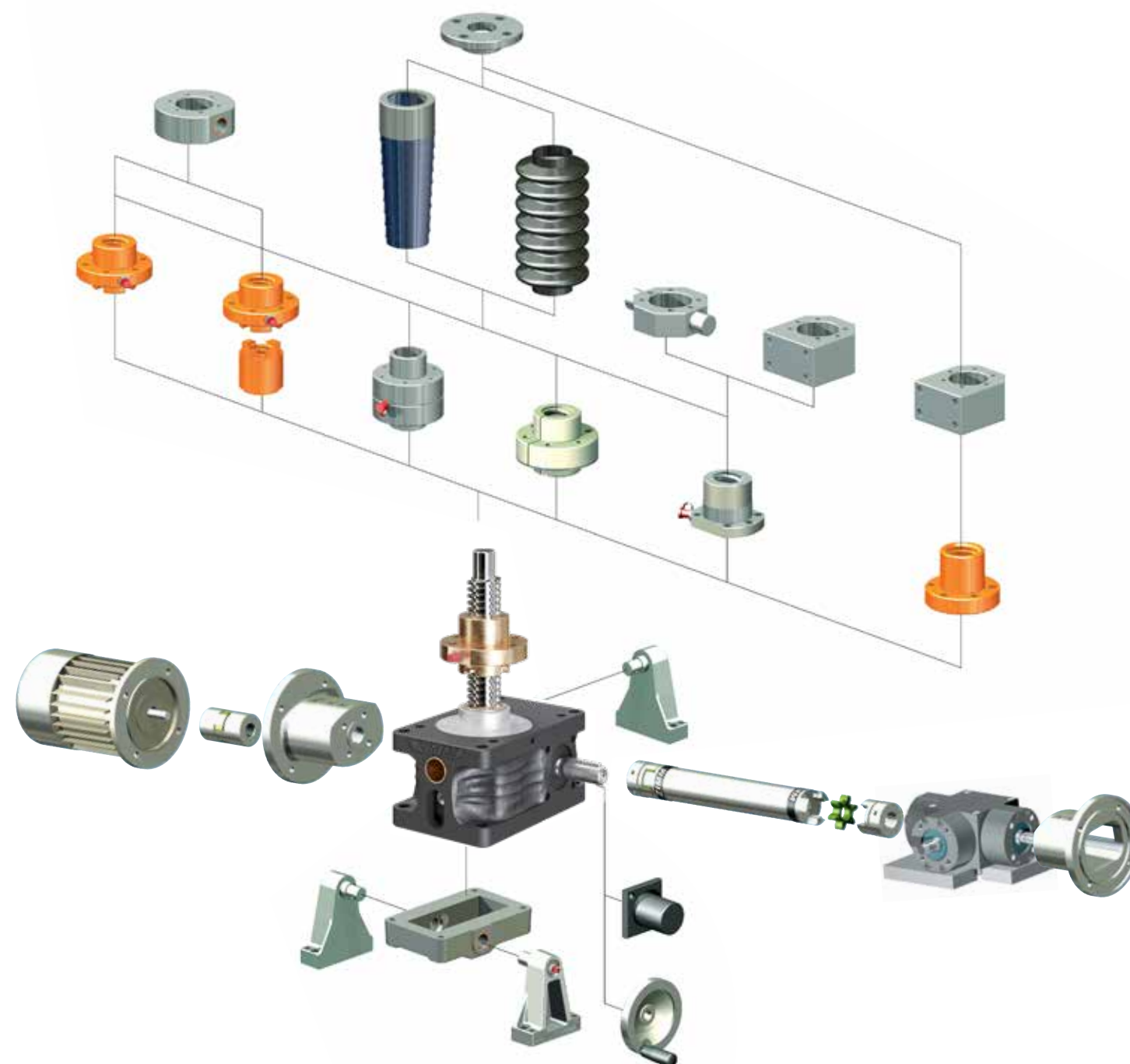
Caratteristiche | vite traslante



R

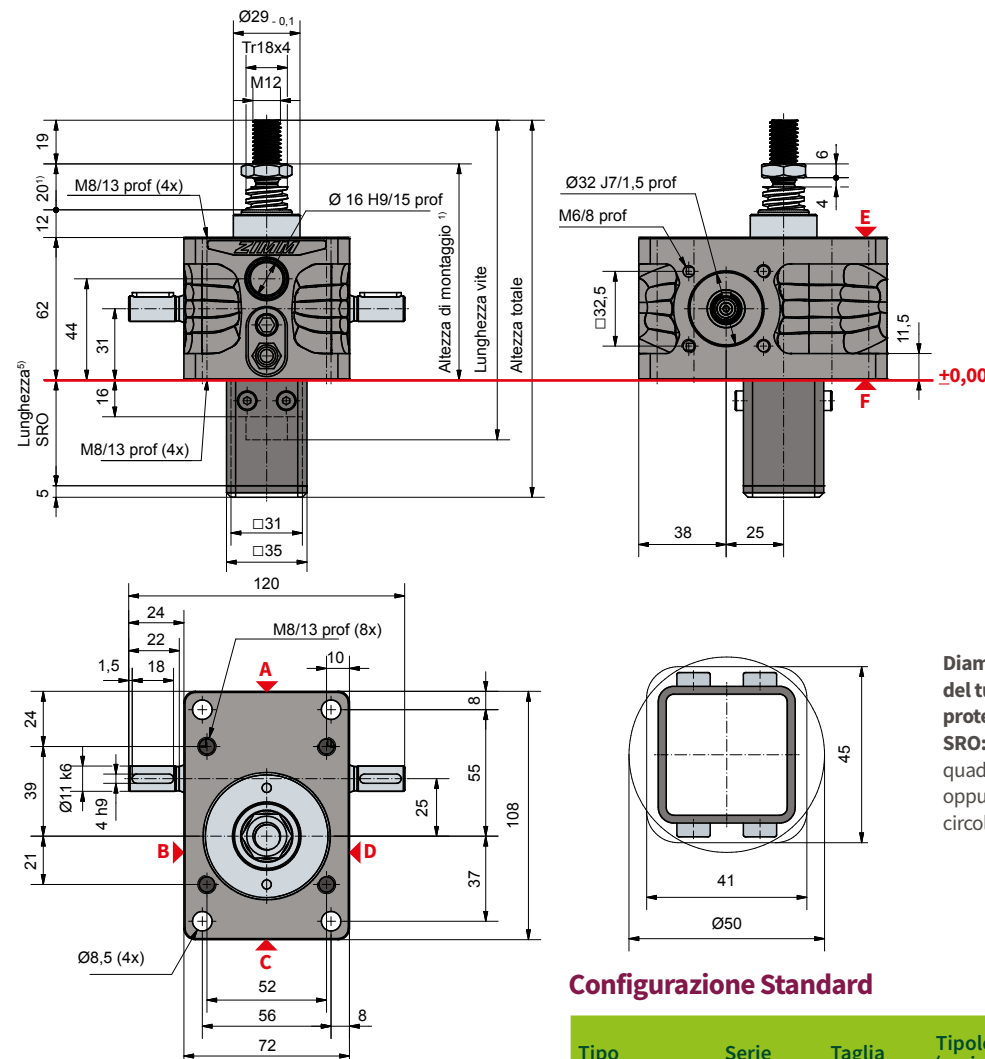
ZIMM accessori standard

Caratteristiche | vite rotante



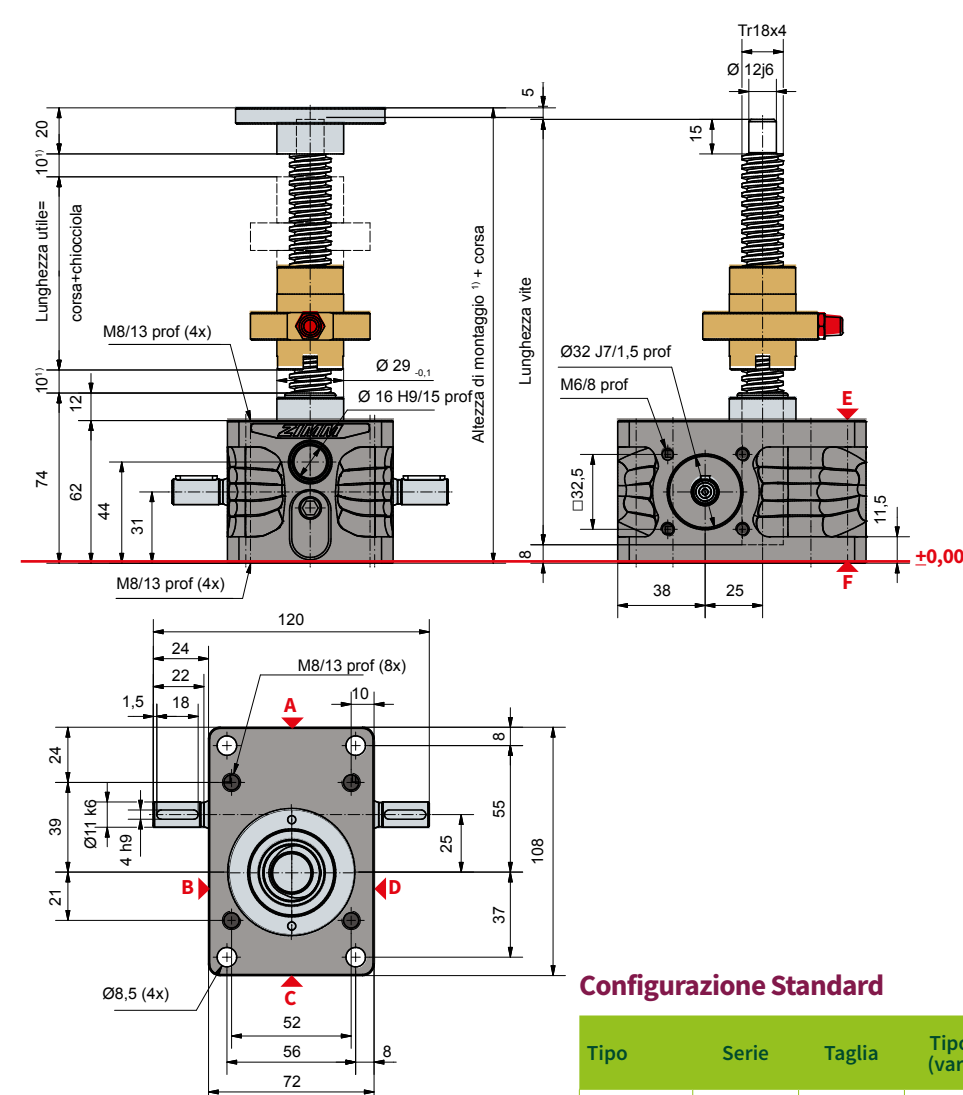
Nostro configuratore online

per una progettazione rapida ed efficiente



Diametro del tubo di protezione SRO: quadrato oppure circolare	Senza protezione anti-rotazione/svitamento	46 + corsa
	Protezione anti-rotazione/svitamento	61 + corsa
	Protezione antisvitamento con set finecorsa ES	119 + corsa
	Protezione antisvitamento con ES e KAR	140 + cors

Configurazione Standard						
Tipo	Serie	Taglia	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-5-SN	ZE	5	S (vite traslante)	N (normale) 4:1	Tr 18x4	1,00 mm
ZE-5-SL				L (lento) 16:1		0,25 mm



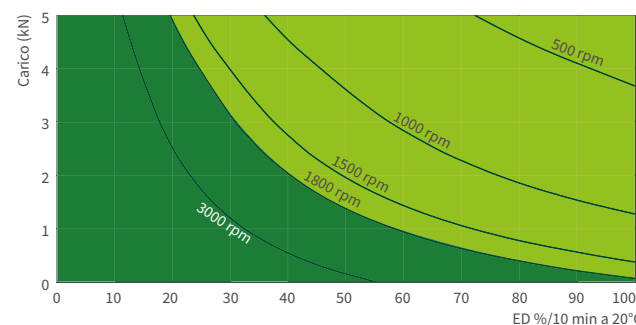
Tipo	Serie	Taglia	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-5-RN	ZE	5	R (vite rotante)	N (normale) 4:1	Tr 18x4	1,00 mm
ZE-5-RL				L (lento) 16:1		0,25 mm



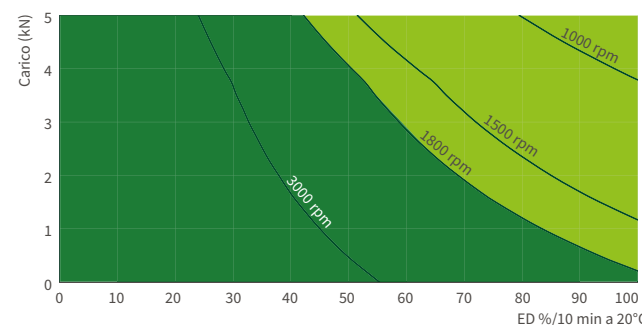
5 kN

Diagramma termico di esercizio (S+ R) per configurazioni standard

Rapporto „N“ (4:1)



Rapporto,,L“ (16:1)



I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/10 min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n=1500 rpm. ATTENZIONE: Questi diagrammi, calcolati in condizioni di utilizzo standard, sono a scopo puramente orientativo. Durata e prestazioni per i martinetti a vite a ricircolo possono essere da 2 a 4 volte maggiori.

Dati tecnici serie ZE-5-S / ZE-5-R

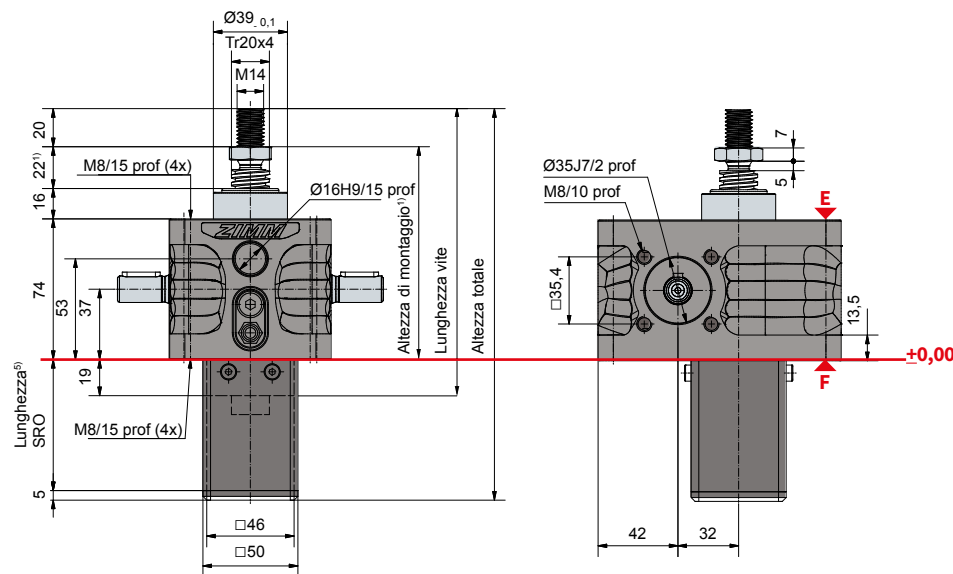
Carico statico max. in spinta/trazione:	5 kN (0,5 t)
Carico dinamico max. in spinta/trazione:	vendere diagramma di esercizio
Velocità nominale:	1500 rpm / max. 3000 rpm (in funzione del carico e del ciclo)
Dimensione vite standard:	Tr 18x4 ²)
Rapporto di riduzione:	4:1 (N) / 16:1 (L)
Materiale cassa:	alluminio, con trattamento anti corrosione
Vite senza fine:	acciaio, temprato, rettificato
Peso martinetto:	1,2 kg
Peso vite/m:	1,58 kg
Lubrificazione martinetto / vite:	grasso sintetico / grasso
Temperatura di esercizio martinetto:	max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia:	N: 0,132 kg cm ² / L: 0,091 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm):	max. 4,7 Nm (N) / max. 1,5 Nm (L)
Coppia passante di inserimento:	max. 39 Nm
Coppia motrice M _G (Nm):	F (kN) x 0,62 ^{3,4)} (N-normale) F (kN) x 0,21 ^{3,4)} (L-lento)
Coppia accelerante media:	coppia motrice M _G x 1,5

ATTENZIONE: prevedere una distanza di sicurezza di 10 mm, tra l'estremità della vite e la madrevite o tra la cassa del martinetto e la madrevite. Attraverso il nostro configuratore online è possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffiati in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati.

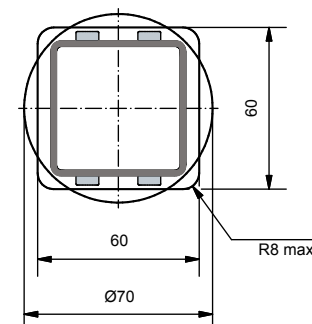
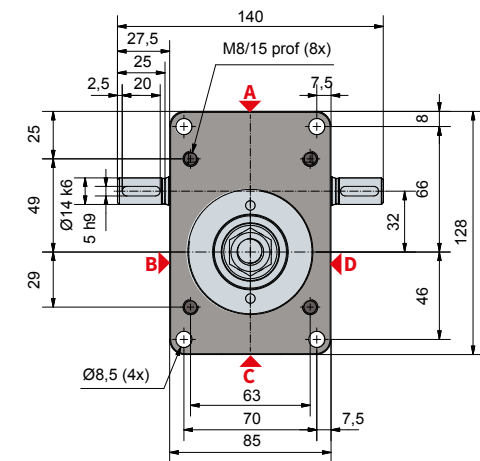
www.zimm.com

Informazioni importanti:

- 1) Ingombro maggiore in presenza di soffietto, spirale metallica o vite a doppio principio.
- 2) Tr 18x4 è il modello base, sono disponibili anche le versioni: a due principi, INOX, vite sinistrorsa, vite maggiorata Tr 20x4 (soltanto con versione R)
- 3) Il fattore include il rendimento, la trasmissione e il 30% fattore di sicurezza
- 4) con passo della vite di 4 mm
- 5) Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com



**Lunghezza tubo di protezione
SRO con vite Tr 20x4**

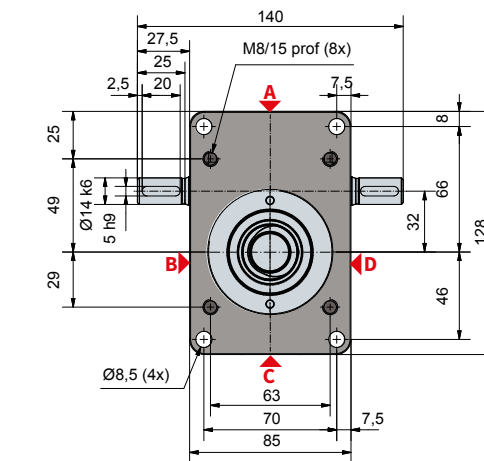
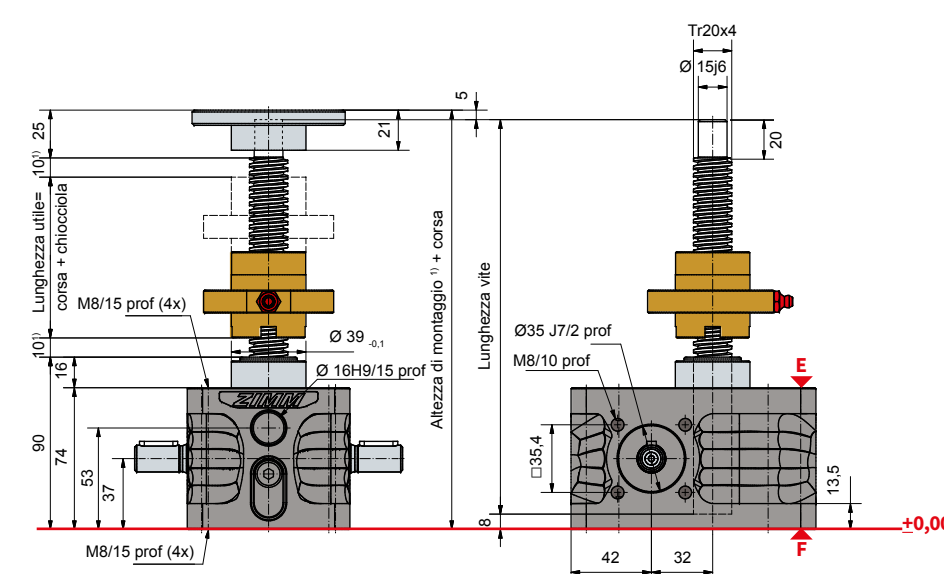


**Diametro
del tubo di
protezione
SRO:**
quadrato
oppure
circolare

Senza protezione anti-rotazione/svitamento	49 + corsa
Protezione anti-rotazione/svitamento	69 + corsa
Protezione anti-svitamento con set finecorsa ES	121 + corsa
Protezione antisvitamento con ES e KAR	141 + corsa

Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglia	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-10-SN	ZE	10	S (vite traslante)	N (normale) 4:1	Tr 20x4	1,00 mm
ZE-10-SL				L (lento) 16:1		0,25 mm



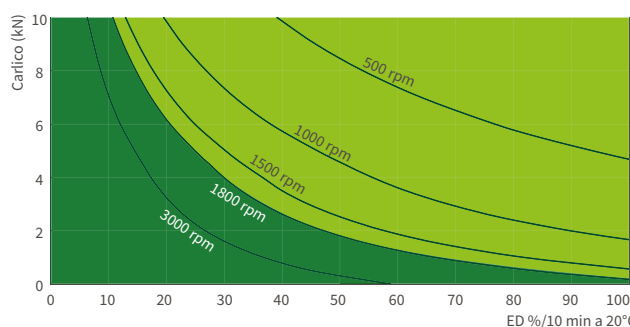
Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglia	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-10-RN	ZE	10	R (vite rotante)	N (normale) 4:1	Tr 20x4	1,00 mm
ZE-10-RL				L (lento) 16:1		0,25 mm

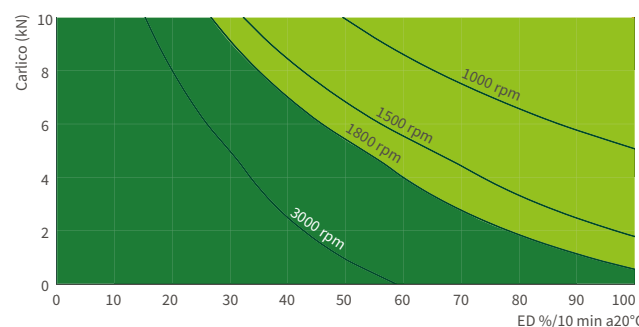
10 kN

Diagramma termico di esercizio (S+ R) per configurazioni standard

Rapporto „N“ (4:1)



Rapporto,,L“ (16:1)



I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/10 min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n=1500 rpm. **ATTENZIONE:** Questi diagrammi, calcolati in condizioni di utilizzo standard, sono a scopo puramente orientativo. Durata e prestazioni per i martinetti a vite a ricircolo possono essere da 2 a 4 volte maggiori.

Dati tecnici serie ZE-10-S / ZE-10-R

Carico statico max. in spinta/trazione:	10 kN (1 t)
Carico dinamico max. in spinta/trazione:	vedere diagramma di esercizio
Velocità nominale:	1500 rpm / max. 3000 rpm (in funzione del carico e del ciclo) Tr 20x4 ²)
Dimensione vite standard:	
Rapporto di riduzione:	4:1 (N) / 16:1 (L)
Materiale cassa:	alluminio, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine:	acciaio, temprato, rettificato
Peso martinetto:	2,1 kg
Peso vite/m:	2 kg
Lubrificazione martinetto / vite:	grasso sintetico / grasso
Temperatura di esercizio martinetto:	max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia:	N: 0,361 kg cm ² / L: 0,226 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm):	max. 13,5 Nm (N) / max. 7,5 Nm (L)
Coppia passante di inserimento:	max. 57 Nm
Coppia motrice M _G (Nm):	F (kN) x 0,64 ^{3, 4)} (N-normale) F (kN) x 0,20 ^{3, 4)} (L-lento)
Coppia accelerante media:	Coppia motrice M _G x 1.5

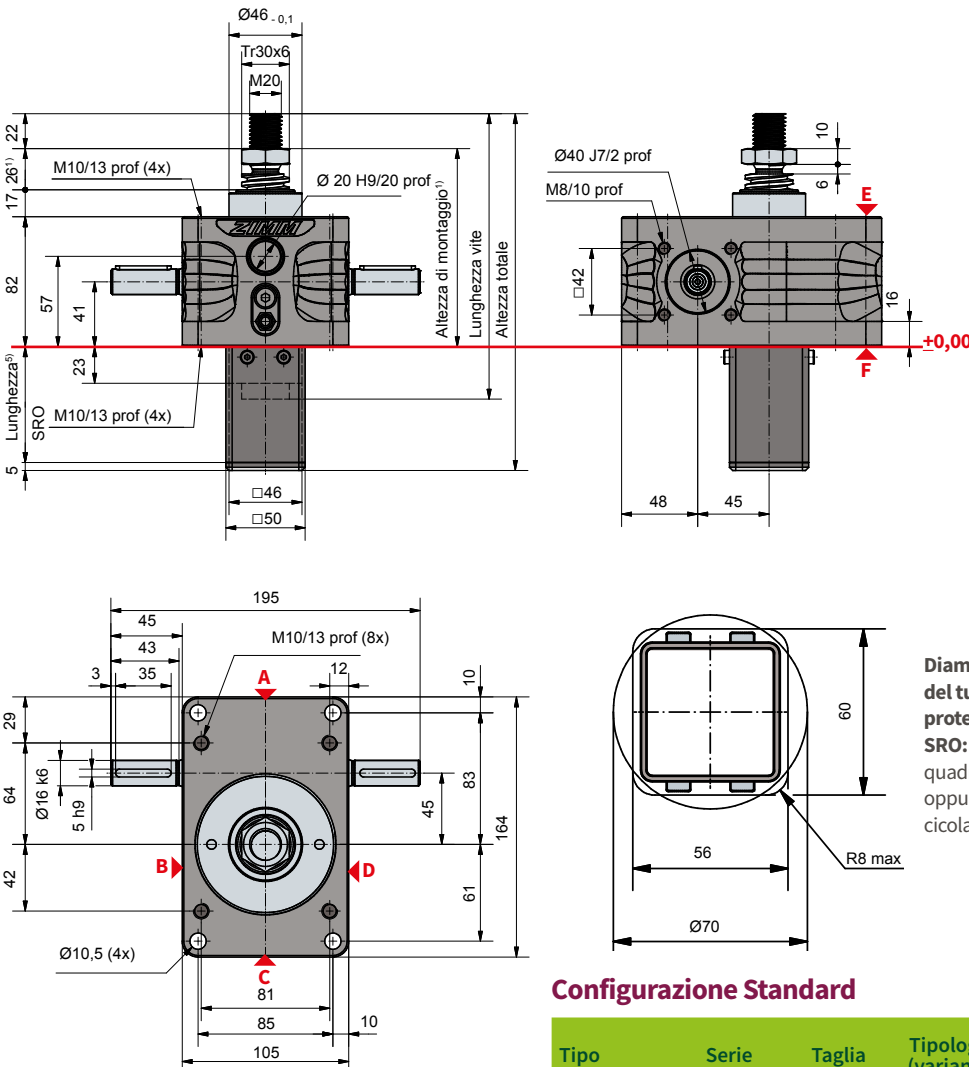
ATTENZIONE: prevedere una distanza di sicurezza di 10 mm, tra l'estremità della vite e la madrevite o tra la cassa del martinetto e la madrevite. Attraverso il nostro configuratore online è possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati.

www.zimm.com

Informazioni importanti:

- 1) Ingombro maggiore in presenza di soffietto, spirale metallica o vite a doppio principio.
- 2) Tr 20x4 è il modello base, sono disponibili anche le versioni: a due principi, INOX, vite sinistrorsa, vite maggiorata Tr 30x6 (soltanto con versione R)
- 3) Il fattore include il rendimento, la trasmissione e il 30% fattore di sicurezza
- 4) con passo della vite di 4 mm
- 5) Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

25 kN
ZE-25-S | vite traslante



25 kN



25 kN
ZE-25-R | vite rotante

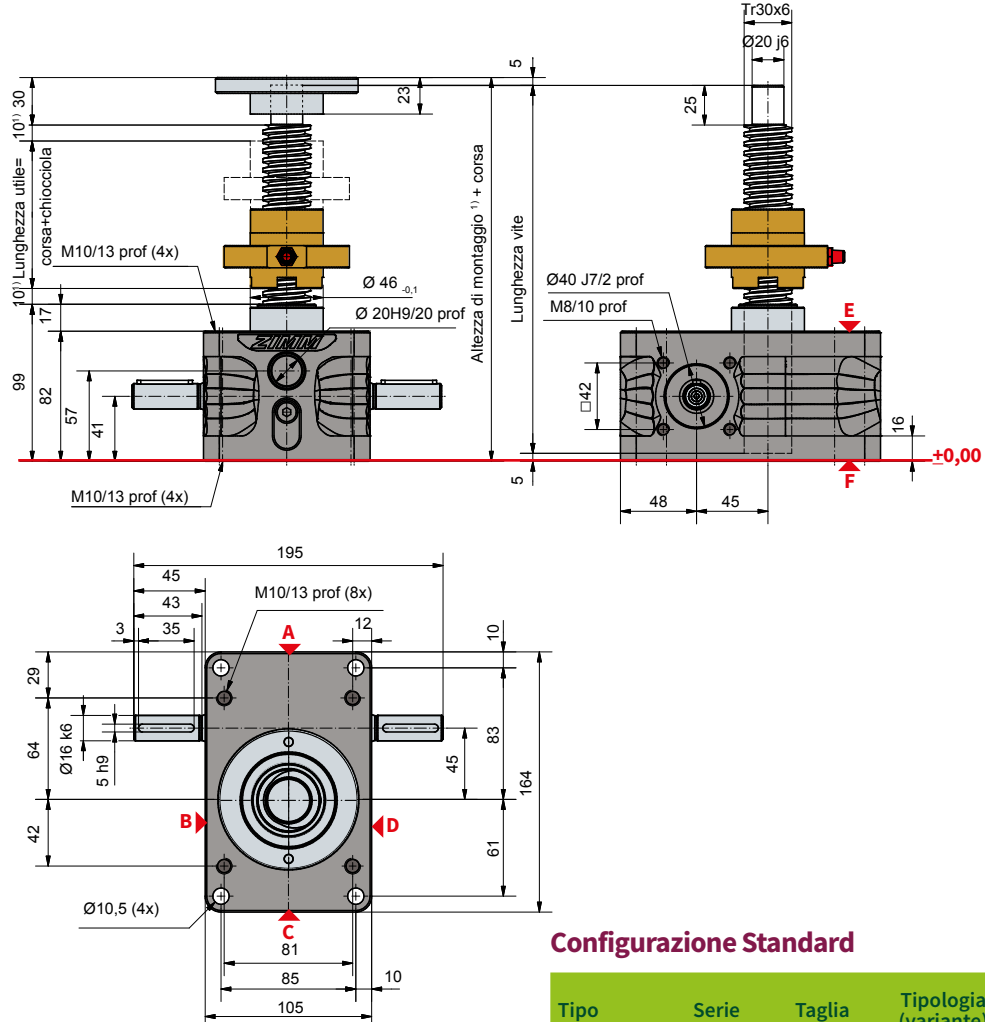
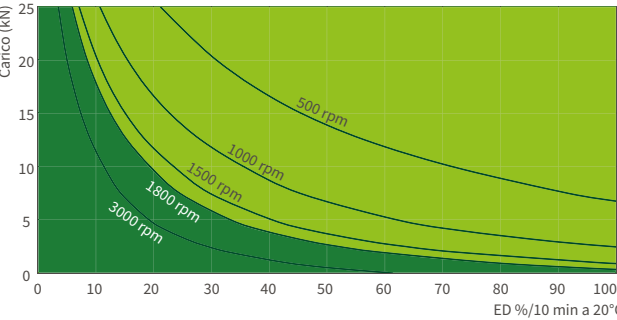
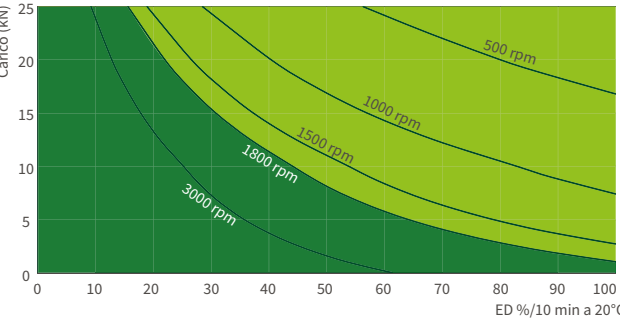


Diagramma termico di esercizio (S + R) per configurazioni standard

Rapporto „N“ (4:1)



Rapporto „L“ (24:1)



I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/10 min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n= 1500 rpm. ATTENZIONE: Questi diagrammi, calcolati in condizioni di utilizzo standard, sono a scopo puramente orientativo. Durata e prestazioni per i martinetti a vite a ricircolo possono essere da 2 a 4 volte maggiori.

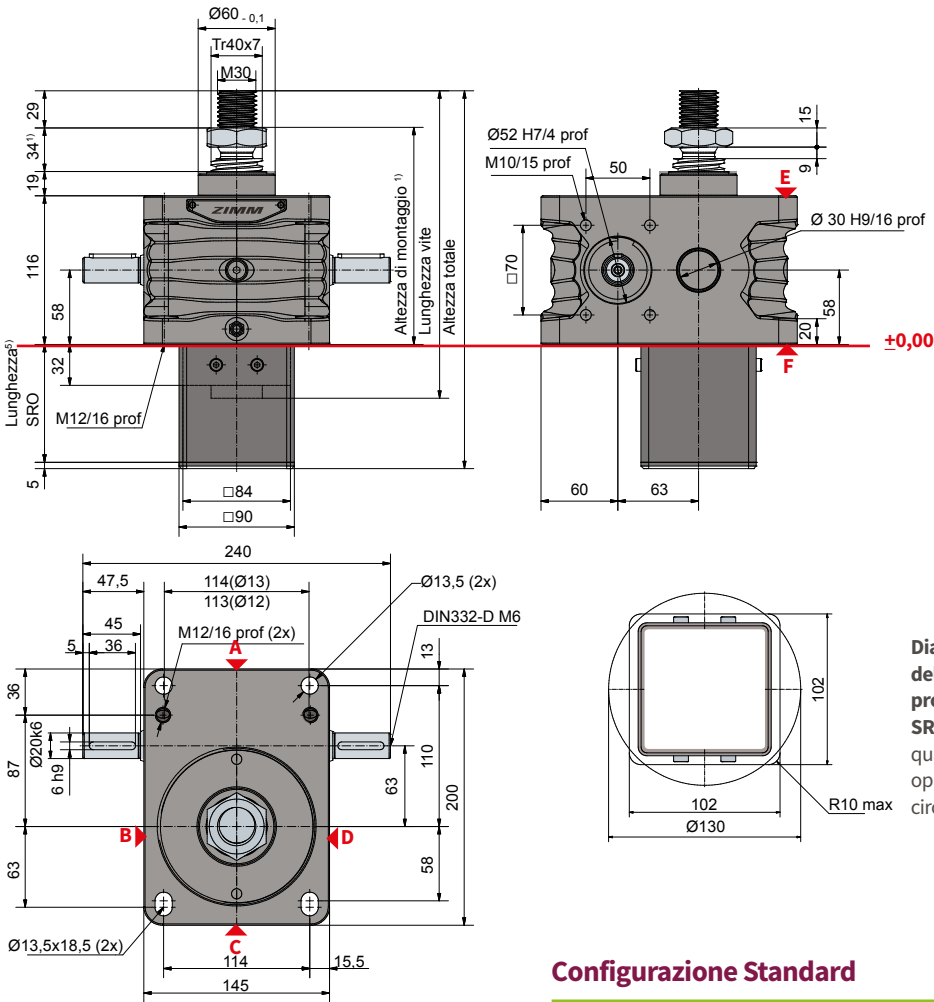
Dati tecnici serie ZE-25-S / ZE-25-R

Carico statico max. in spinta/trazione: 25 kN (2,5 t)
Carico dinamico max. in spinta/trazione: vedere diagramma di esercizio
Velocità nominale: 1500 rpm / max. 3000 rpm (in funzione del carico e del ciclo)
Dimensione vite standard: Tr 30x6²⁾
Rapporto di riduzione: 6:1 (N) / 24:1 (L)
Materiale cassa: alluminio, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio, temprato, rettificato
Peso martinetto: 3,8 kg
Peso vite/m: 4,5 kg
Lubrificazione martinetto / vite: grasso sintetico / grasso
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 0,667 kg cm² / L: 0,443 kg cm²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 18 Nm (N) / max. 10 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 108 Nm
Coppia motrice M_G (Nm): F (kN) x 0,63^{3,4)} (N-normale)
F (kN) x 0,20^{3,4)} (L-lento)
Coppia accelerante media: coppia motrice M_G x 1,5

ATTENZIONE: prevedere una distanza di sicurezza di 10 mm, tra l'estremità della vite e la madrevite o tra la cassa del martinetto e la madrevite. Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

Informazioni importanti:
1) Ingombro maggiore in presenza di soffietto, spirale metallica o vite a doppio principi.
2) Tr 30x6 è il modello base, sono disponibili anche le versioni: a due principi, INOX, vite sinistrorsa, vite maggiorata Tr 20x7 (soltanto con versione R)
3) Il fattore include il rendimento, la trasmissione e il 30% fattore di sicurezza
4) con passo della vite di 6 mm
5) Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

50 kN ZE-50-S | vite traslante



50 kN



50 kN ZE-50-R | vite rotante

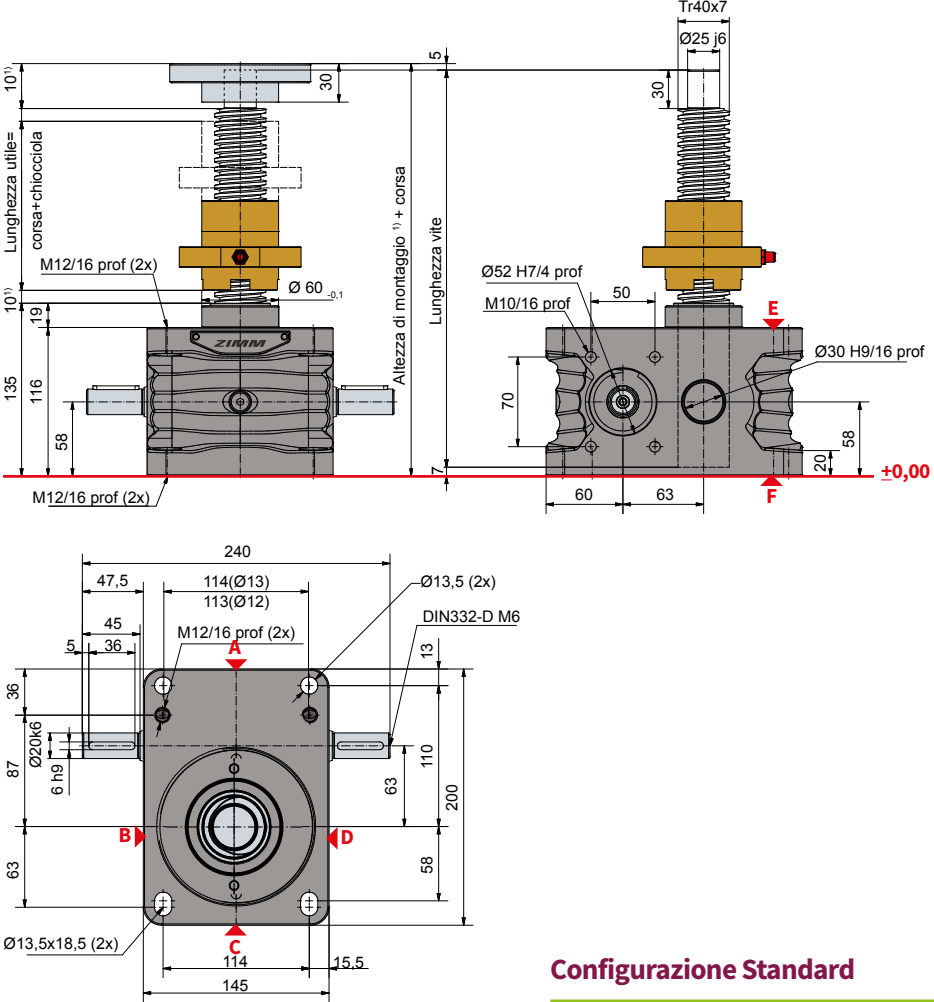
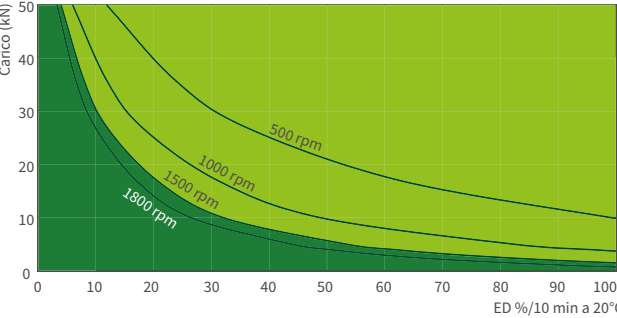
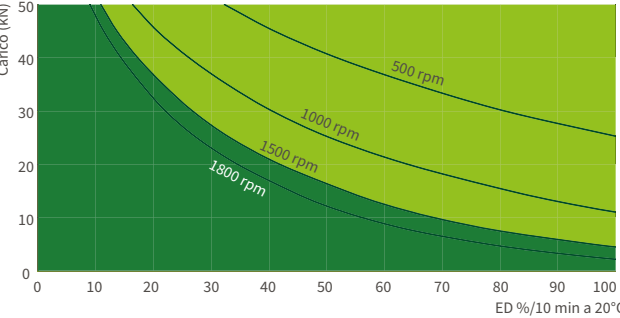


Diagramma termico di esercizio (S + R) per configurazioni standard

Rapporto „N“ (7:1)



Rapporto „L“ (28:1)



I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/10 min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n= 1500 rpm. ATTENZIONE: Questi diagrammi, calcolati in condizioni di utilizzo standard, sono a scopo puramente orientativo. Durata e prestazioni per i martinetti a vite a ricircolo possono essere da 2 a 4 volte maggiori.

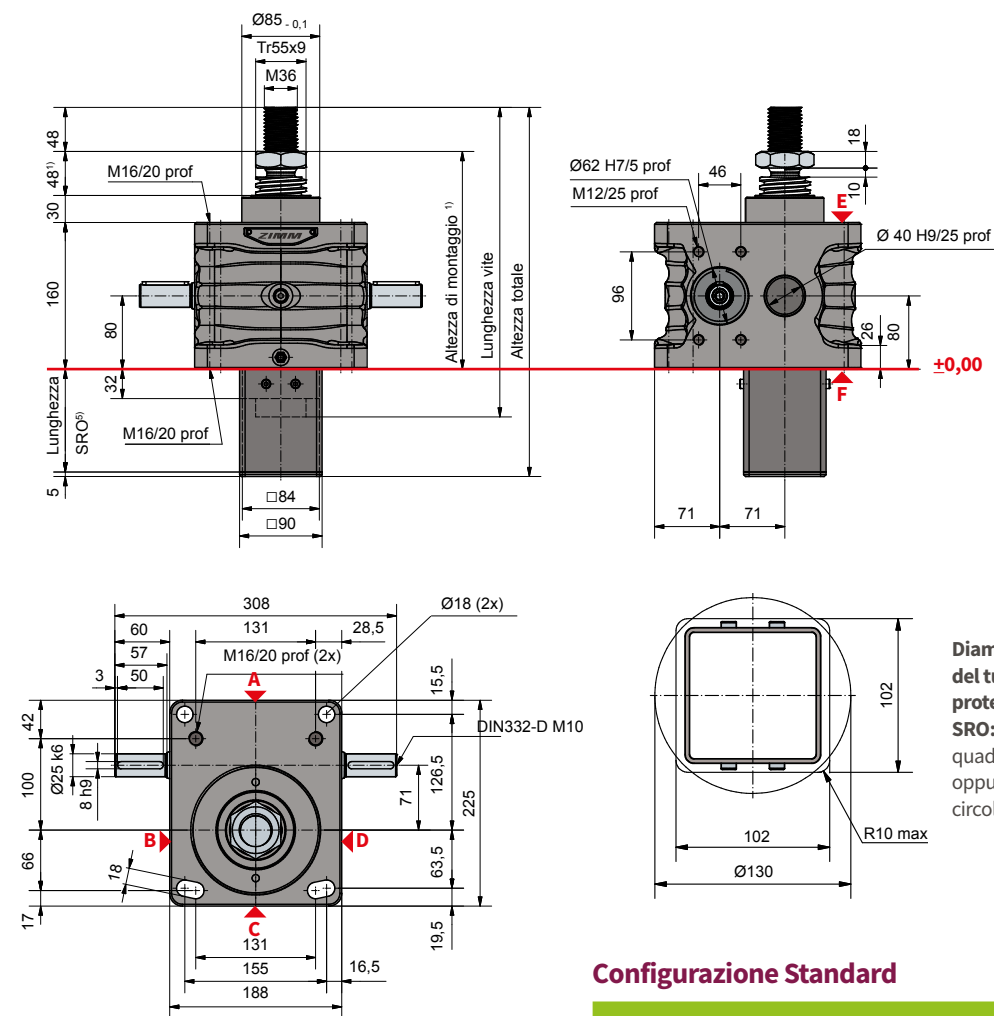
Dati tecnici serie ZE-50-S / ZE-50-R

Carico statico max. in spinta/trazione: 50 kN (5 t)
Carico dinamico max. in spinta/trazione: vedere diagramma di esercizio
Velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm (in funzione del carico e del ciclo)
Dimensione vite standard: Tr 40x7²⁾
Rapporto di riduzione: 7:1 (N) / 28:1 (L)
Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio, temprato, rettificato
Peso martinetto: 17 kg
Peso vite/m: 8 kg
Lubrificazione martinetto / vite: grasso sintetico / grasso
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 2,49 kg cm² / L: 1,73 kg cm²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 31,5 Nm (N) / max. 10,4 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 260 Nm
Coppia motrice M_G (Nm): F (kN) x 0,68^{3,4)} (N-normal)
F (kN) x 0,23^{3,4)} (L-low-speed)
Coppia accelerante media: coppia motrice M_G x 1,5

ATTENZIONE: prevedere una distanza di sicurezza di 10 mm, tra l'estremità della vite e la madrevite o tra la cassa del martinetto e la madrevite. Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

Informazioni importanti:
1) Ingombro maggiore in presenza di soffietto, spirale metallica o vite a doppio principio.
2) Tr 40x7 è il modello base, sono disponibili anche le versioni: a due principi, INOX, vite sinistrorsa, vite maggiorata Tr 55x9 (soltanto con versione R)
3) Il fattore include il rendimento, la trasmissione e il 30% fattore di sicurezza
4) con passo della vite di 7 mm
5) Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

100 kN ZE-100-S | vite traslante



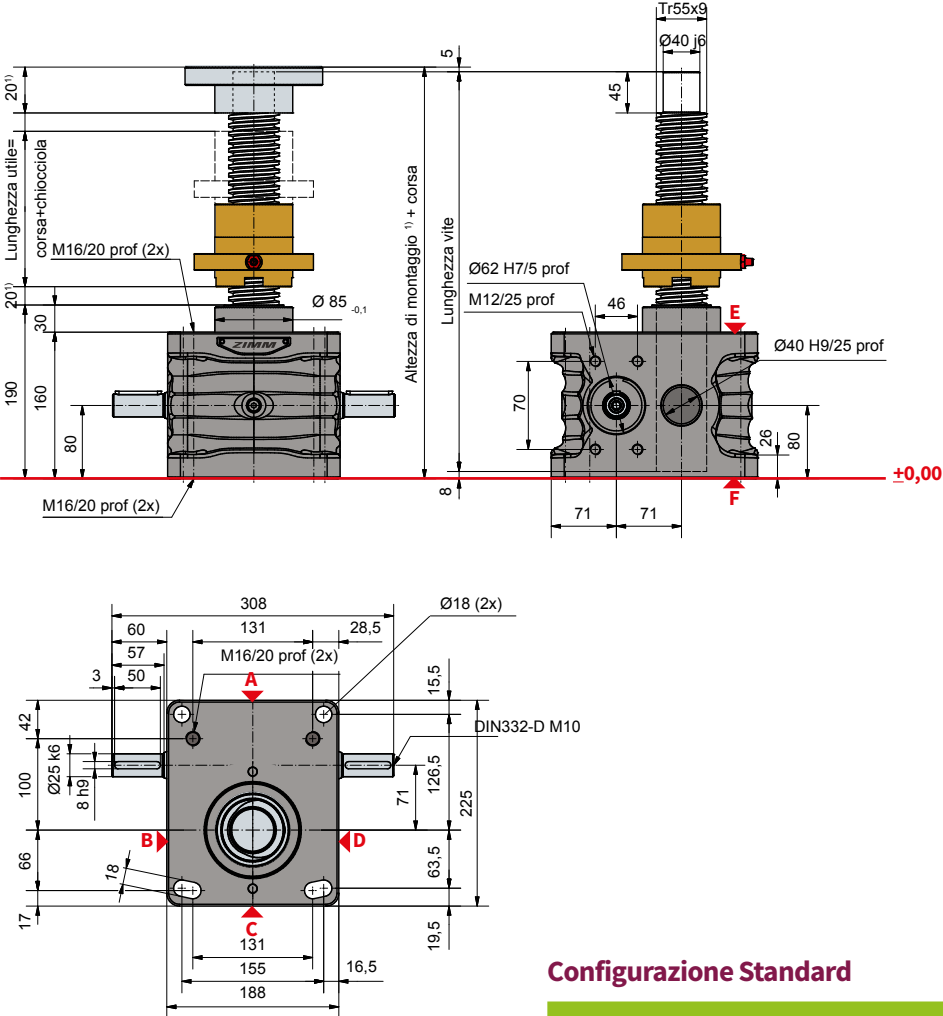
Lunghezza tubo di protezione SRO con vite Tr 55x9

Senza protezione anti-rotazione/svitamento	82 + corsa
Protezione anti-rotazione/svitamento	112 + corsa
Protezione anti-svitamento con set finecorsa ES	144 + corsa

Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglia	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-100-SN	ZE	100	S (vite traslante)	N (normale) 9:1	Tr 55x9	1,00 mm
ZE-100-SL				L (lento) 36:1		0,25 mm

100 kN ZE-100-R | vite rotante



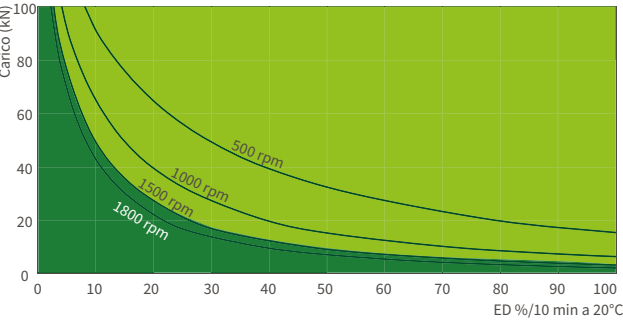
Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglia	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-100-RN	ZE	100	R (vite rotante)	N (normale) 9:1	Tr 55x9	1,00 mm
ZE-100-RL				L (lento) 36:1		0,25 mm

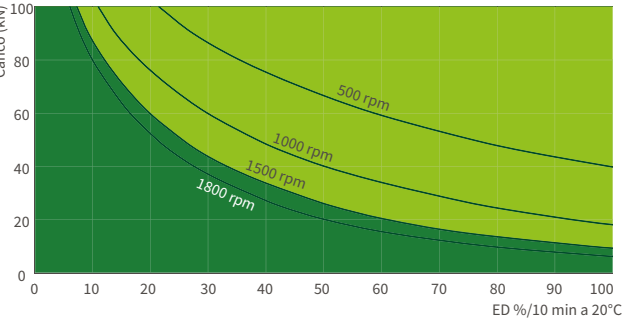
100 kN

Diagramma termico di esercizio (S + R) per configurazioni standard

Rapporto „N“ (9:1)



Rapporto „L“ (36:1)



I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/10 min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n= 1500 rpm. ATTENZIONE: Questi diagrammi, calcolati in condizioni di utilizzo standard, sono a scopo puramente orientativo. Durata e prestazioni per i martinetti a vite a ricircolo possono essere da 2 a 4 volte maggiori.

Dati tecnici serie ZE-100-S / ZE-100-R

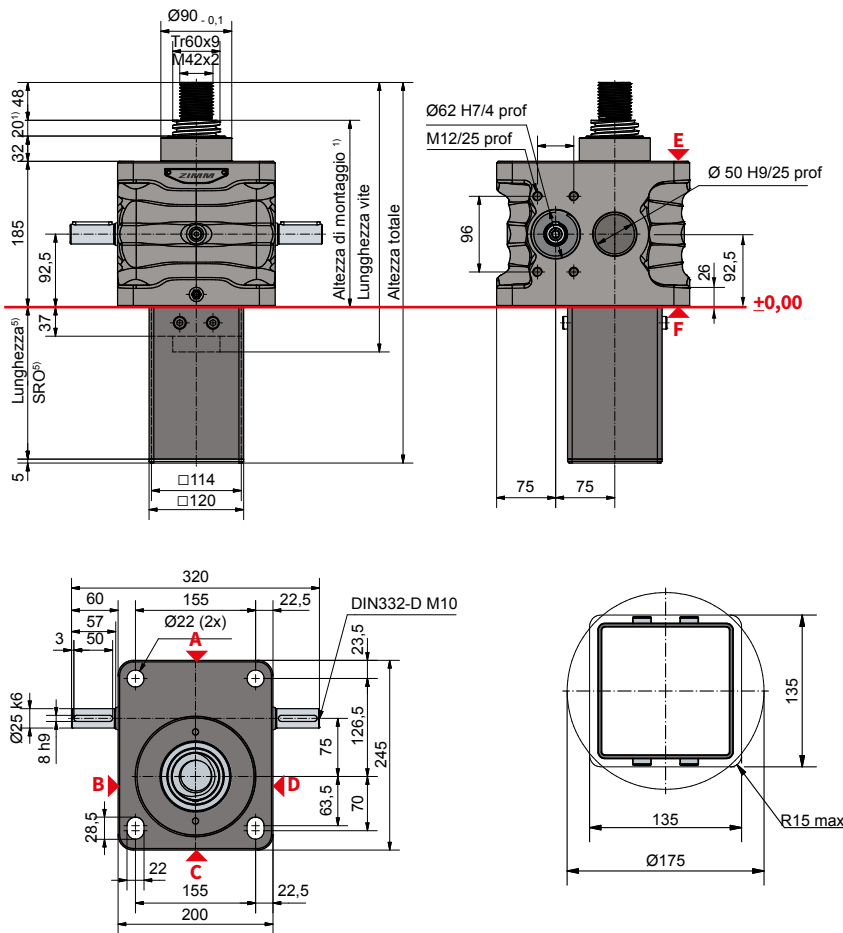
Carico statico max. in spinta/trazione:	100 kN (10 t)
Carico dinamico max. in spinta/trazione:	vedere diagramma di esercizio
Velocità nominale:	1500 rpm / max. 1800 rpm (in funzione del carico e del ciclo)
Dimensione vite standard:	Tr 55x9 ²⁾
Rapporto di riduzione:	9:1 (N) / 36:1 (L)
Materiale cassa:	GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine:	acciaio, temprato, rettificato
Peso martinetto:	29 kg
Peso vite/m:	15,7 kg
Lubrificazione martinetto / vite:	grasso sintetico / grasso
Temperatura di esercizio martinetto:	max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia:	N: 4,66 kg cm ² / L: 3,38 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm):	max. 53,4 Nm (N) / max. 13,5 Nm (L)
Coppia passante di inserimento:	max. 540 Nm
Coppia motrice M _G (Nm):	F (kN) x 0,72 ^{3,4)} (N-normale) F (kN) x 0,23 ^{3,4)} (L-lento)
Coppia accelerante media:	coppia motrice M _G x 1,5

ATTENZIONE: prevedere una distanza di sicurezza di 10 mm, tra l'estremità della vite e la madrevite o tra la cassa del martinetto e la madrevite. Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

Informazioni importanti:

- Ingombro maggiore in presenza di soffietto, spirale metallica o vite a doppio principio.
- Tr 55x9 è il modello base, sono disponibili anche le versioni: a due principi, INOX, vite sinistrorsa, vite maggiorata Tr 60x9 (soltanto con versione R)
- Il fattore include il rendimento, la trasmissione e il 30% fattore di sicurezza
- con passo della vite di 9 mm
- Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

Tr 150 kN ZE-150-S | vite traslante



Lunghezza tubo di protezione SRO con vite Tr 60x9

Senza protezione anti-rotazione/svitamento	87 + corsa
Protezione anti-rotazione/svitamento	117 + corsa
Protezione anti-svitamento con set finecorsa ES	149 + corsa

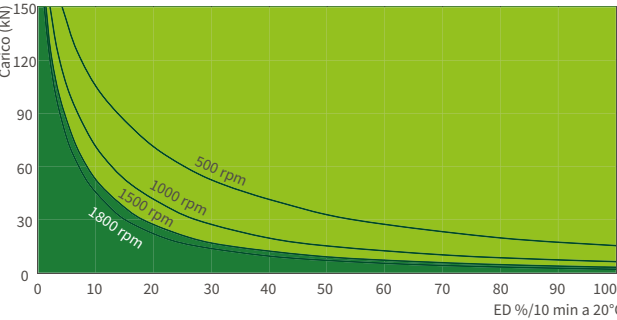
Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglio	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-150-SN	ZE	150	S (vite traslante)	N (normale) 9:1	Tr 60x9	1,00 mm
ZE-150-SL				L (lento) 36:1		0,25 mm

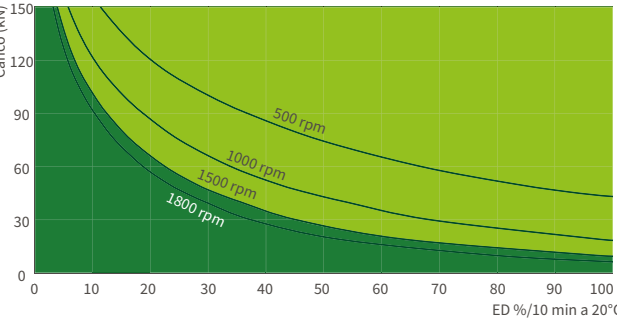
150 kN

Diagramma termico di esercizio (S + R) per configurazioni standard

Rapporto „N“ (9:1)

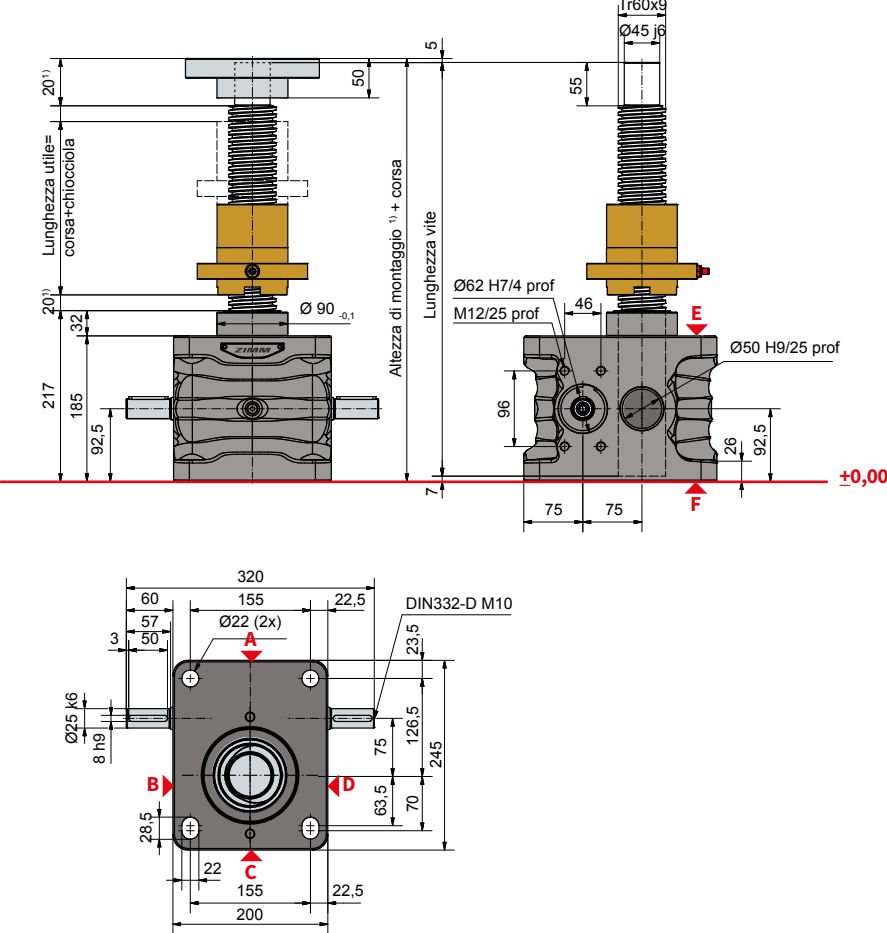


Rapporto „L“ (36:1)



I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/10 min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n= 1500 rpm. ATTENZIONE: Questi diagrammi, calcolati in condizioni di utilizzo standard, sono a scopo puramente orientativo. Durata e prestazioni per i martinetti a vite a ricircolo possono essere da 2 a 4 volte maggiori.

Tr 150 kN ZE-150-R | vite rotante



Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglio	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-150-RN	ZE	150	R (vite rotante)	N (normale) 9:1	Tr 60x9	1,00 mm
ZE-150-RL				L (lento) 36:1		0,25 mm

Dati tecnici serie ZE-150-S / ZE-150-R

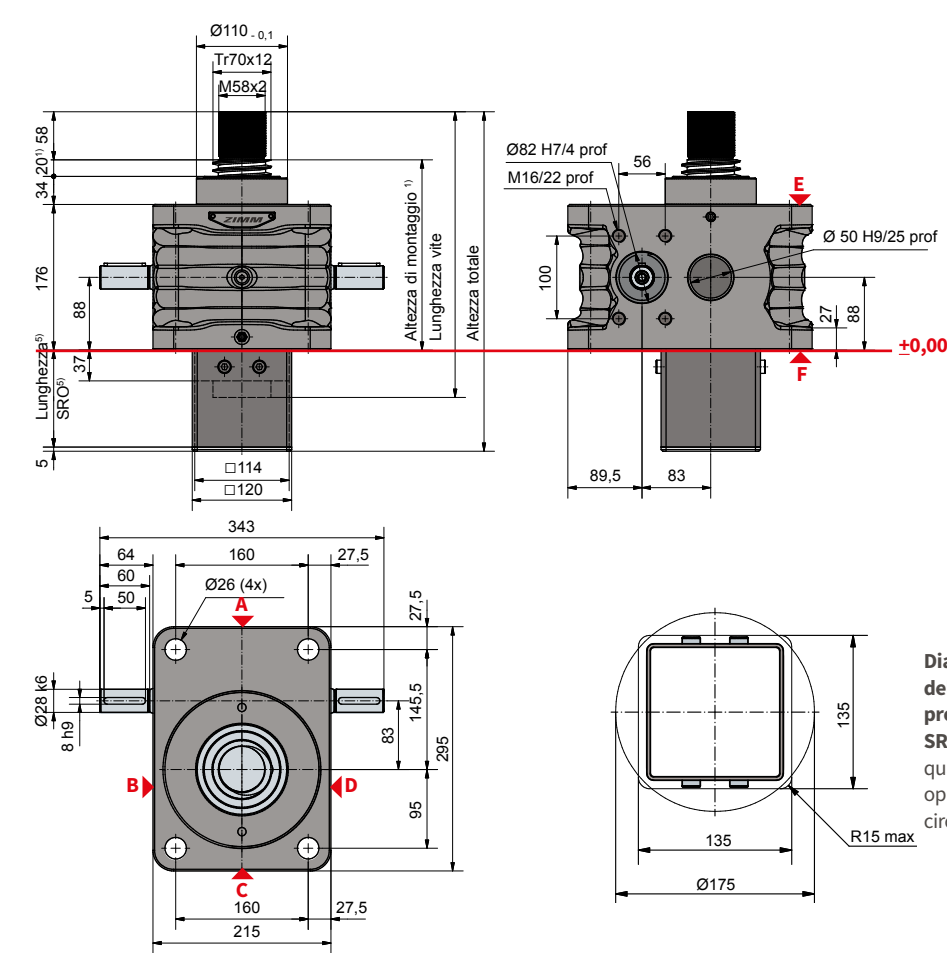
Carico statico max. in spinta/trazione: 150 kN (15 t)
Carico dinamico max. in spinta/trazione: vedere diagramma di esercizio
Velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm (in funzione del carico e del ciclo)
Dimensione vite standard: Tr 60x9²⁾
Rapporto di riduzione: 9:1 (N) / 36:1 (L)
Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio, temprato, rettificato
Peso martinetto: 42 kg
Peso vite/m: 19 kg
Lubrificazione martinetto / vite: grasso sintetico / grasso
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 7,92 kg cm² / L: 5,17 kg cm²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 75,1 Nm (N) / max. 20,7 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 540 Nm
Coppia motrice M_G (Nm): F (kN) x 0,75^{3,4)} (N-normale)
F (kN) x 0,25^{3,4)} (L-lento)
Coppia accelerante media: coppia motrice M_G x 1,5

ATTENZIONE: prevedere una distanza di sicurezza di 10 mm, tra l'estremità della vite e la madrevite o tra la cassa del martinetto e la madrevite. Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

Informazioni importanti:

- 1) Ingombro maggiore in presenza di soffietto, spirale metallica o vite a doppio principio.
- 2) Tr 60x9 è il modello base, sono disponibili anche le versioni: a due principi, INOX, vite sinistrorsa, vite maggiorata Tr 80x16 (soltanto con versione R)
- 3) Il fattore include il rendimento, la trasmissione e il 30% fattore di sicurezza
- 4) con passo della vite di 9 mm
- 5) Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

200 kN
ZE-200-S | vite traslante



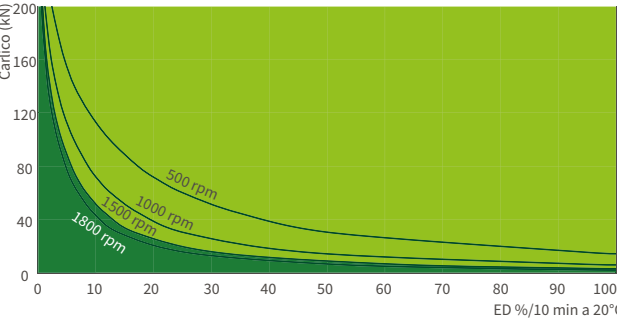
Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglio	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-200-SN	ZE	200	S (vite traslante)	N (normale) 8:1	Tr 70x12	1,50 mm
ZE-200-SL				L (lento) 24:1		0,50 mm

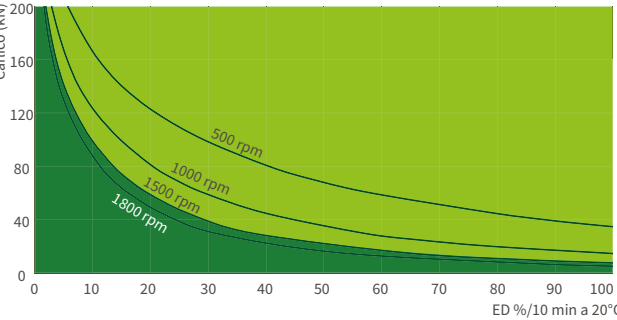
200 kN

Diagramma termico di esercizio (S + R) per configurazioni standard

Rapporto „N“ (8:1)

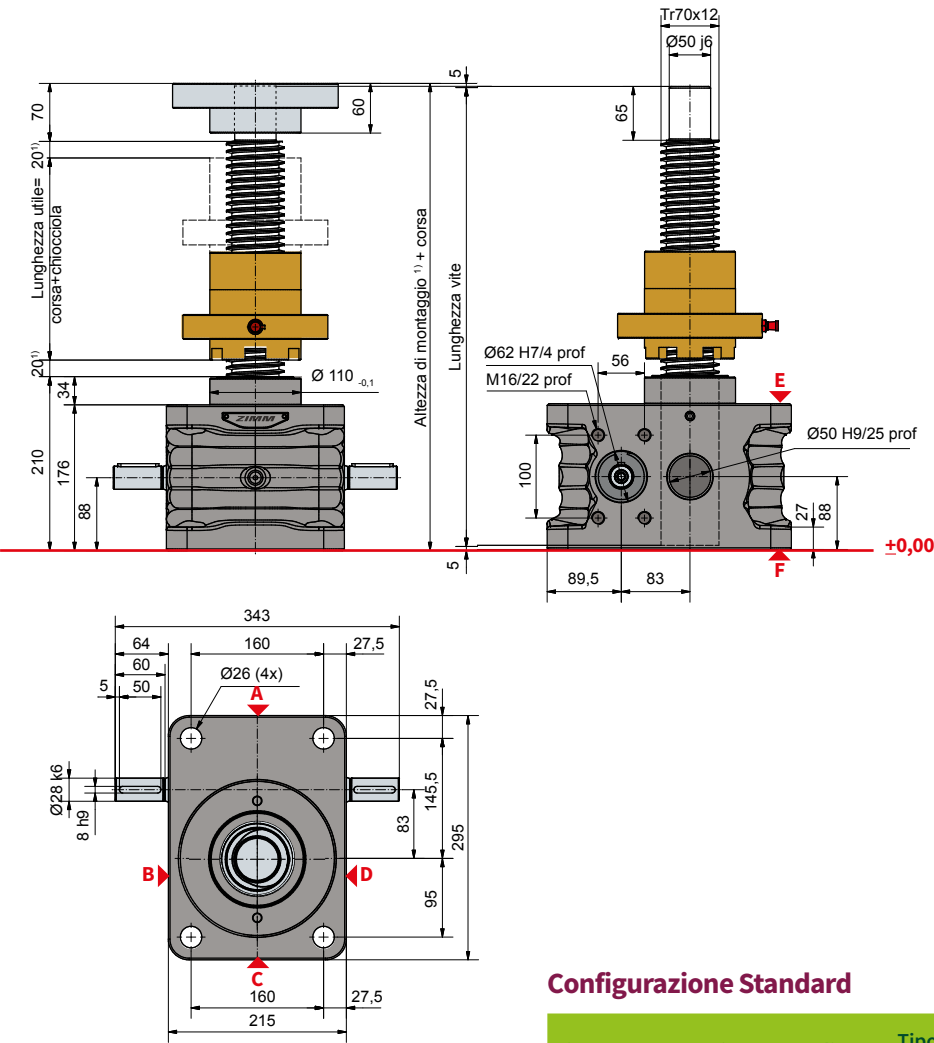


Rapporto „L“ (24:1)



I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/10 min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n= 1500 rpm. ATTENZIONE: Questi diagrammi, calcolati in condizioni di utilizzo standard, sono a scopo puramente orientativo. Durata e prestazioni per i martinetti a vite a ricircolo possono essere da 2 a 4 volte maggiori.

200 kN
ZE-200-R | vite rotante



Configurazione Standard

Tipo	Serie	Taglio	Tipologia (variante)	Velocità & riduzione	Vite	Corsa per giro dell'albero di comando
ZE-200-RN	ZE	200	R (vite rotante)	N (normale) 8:1	Tr 70x12	1,50 mm
ZE-200-RL				L (lento) 24:1		0,50 mm

Dati tecnici series ZE-200-S / ZE-200-R

Carico statico max. in spinta/trazione: 200 kN (20 t)
Carico dinamico max. in spinta/trazione: vedere diagramma di esercizio
Velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm (in funzione del carico e del ciclo)
Dimensione vite standard: Tr 70x12²⁾
Rapporto di riduzione: 8:1 (N) / 24:1 (L)
Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio, temprato, rettificato
Peso martinetto: 50 kg
Peso vite/m: 25 kg
Lubrificazione martinetto / vite: grasso sintetico / grasso
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 11,5 kg cm² / L: 7,99 kg cm²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 94,5 Nm (N) / max. 39,3 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 700 Nm
Coppia motrice M_G (Nm): F (kN) x 1,1^{3,4)} (N-normale)
F (kN) x 0,45^{3,4)} (L-lento)
Coppia accelerante media: Coppia motrice M_G x 1,5

ATTENZIONE: prevedere una distanza di sicurezza di 10 mm, tra l'estremità della vite e la madrevite o tra la cassa del martinetto e la madrevite. Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com

Informazioni importanti:
1) Ingombro maggiore in presenza di soffietto, spirale metallica o vite a doppio principi pio.
2) Tr 70x12 standard, disponibili doppio principio, inox, sinistrorsa
3) Il fattore include il rendimento, la trasmissione e il 30% fattore di sicurezza
4) con passo della vite di 12 mm
5) Attraverso il nostro configuratore online e' possibile determinare rapidamente la lunghezza del tubo di protezione e dei soffietti in dipendenza dalla corsa e dagli accessori selezionati. www.zimm.com



Sicurezza & Monitoraggio

proteggere le persone

” Se l'applicazione lo richiede, consiglio di usare una madrevite di sicurezza SIFA con monitoraggio elettrico.

13:56 – Peter Gridling | Responsabile vendite

” Non deve essere garantita solamente la sicurezza dei nostri clienti. Abbiamo bisogno di un meccanismo che possa indicare quando il dispositivo presenta una determinata usura. Facciamo notare che questo deve essere comprensibile anche ad un personale non tecnico

14:28 – Cliente di ZIMM

” Il sistema di monitoraggio SIFA-S (EL) ZIMM non consente solamente di evitare problemi di sicurezza, ma a lungo termine da anche la possibilità di risparmiare tempo e denaro. Grazie al monitoraggio dell'usura, si possono pianificare con esattezza interventi di manutenzione e di sostituzione.

14:36 – Peter Gridling | Responsabile vendite



Madrevite di Sicurezza ZE-SIFA | vite traslante & rotante



Tr SIFA-S ottico



Tr SIFA-S elettrico



Tr SIFA-R ottico



Tr SIFA-R elettrico

Dati tecnici

Usura:
Una volta che l'usura raggiunge il 25% del passo, vite e madrevite devono essere sostituite.

Controllo:
L'usura e il gioco della filettatura devono essere controllati e documentati a intervalli regolari (in base alla durata di esercizio). In questo modo è possibile programmare una sostituzione con sufficiente preavviso, evitando il verificarsi di guasti all'impianto.

Controllo elettrico:
Tramite un controllo elettrico si rileva che l'usura della filettatura della chiocciola ha raggiunto il 25% circa e lo si segnala immediatamente a livello centralizzato. In questo modo si può organizzare tempestivamente la sostituzione dei pezzi soggetti a usura.

La madrevite di sicurezza SIFA e' designate per tutte quelle applicazioni dove in caso di usura della vite la rottura della stessa potrebbe recare danni a persone o cose.

Martinetto TrØxP	Passo P mm	Valore massimo di usura ammesso* (25% passo) mm
Tr16x4, Tr18x4, Tr20x4	4	1
Tr30x6	6	1,5
Tr40x7	7	1,75
Tr55x9, Tr60x9	9	2,25
Tr70x12	12	3
Tr80x16	16	4

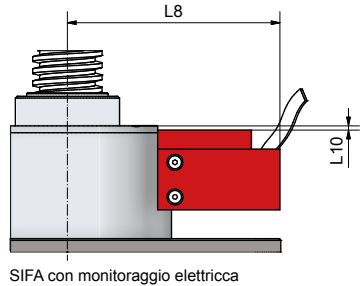
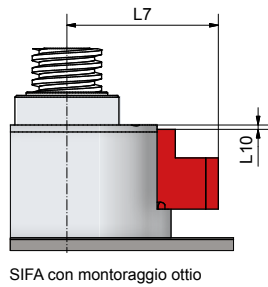
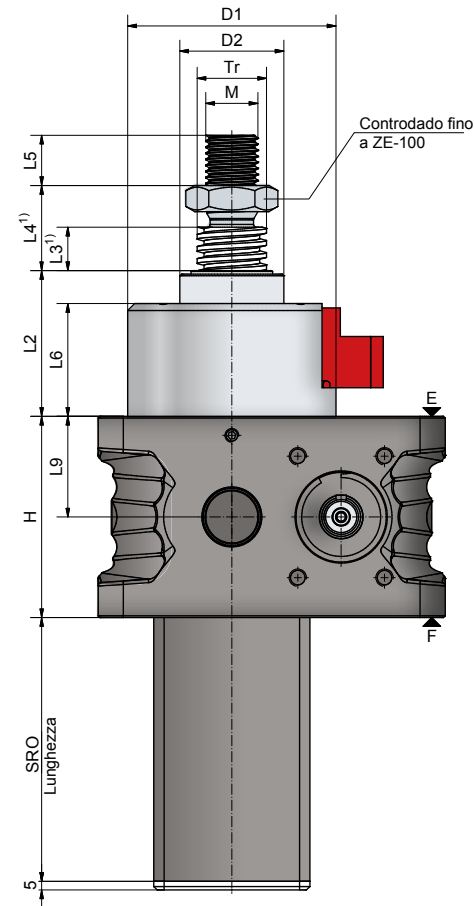
* Ident. in caso di vite a due principi (stesso spessore del fianco)

Madrevite di Sicurezza
SIFA-S I vite traslante

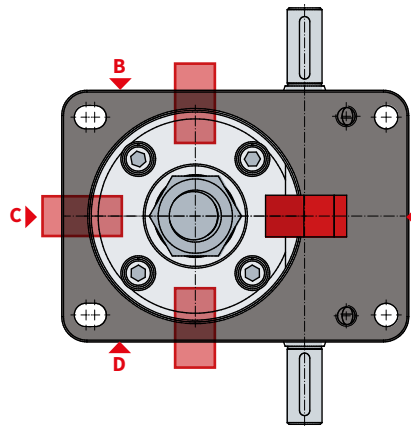
Funzionamento bidirezionale

Con carico sia in spinta che in trazione

Caratteristica importante del SIFA ZIMM.
Efficace con carichi in spinta e trazione



Funzionamento:
Normalmente, il carico viene sostenuto dalla madrevite.
In caso di rottura del filetto della madrevite o in seguito ad usura, il sistema SIFA ne rileva il carico, sostenendolo.



Martinetto	Corsa per giro dell'albero di comando		Filetto Tr	H	D1	D2	L2	L3 ¹⁾	L4 ¹⁾	L5	L6	L7	L8	L9	L10	M
	SN	SL														
ZE-10	1	0,25	20x4	74	81	39	74	10	22	20	58	72	108	21	1	M14
ZE-25	1	0,25	30x6	82	92	46	76	10	26	22	59	79	114	25	1	M20
ZE-35	1	0,25	40x7	100	100	60	80	10	34	29	61	82	117	50	1	M30
ZE-50	1	0,25	40x7	116	120	60	84	10	34	29	65	88	123	58	1	M30
ZE-100	1	0,25	55x9	160	135	85	103	20	48	48	73	95	130	80	9	M36
ZE-150	1	0,25	60x9	185	161	90	113	20	48	48	81	107	141	92,5	6	M42x2

1) Se è installato un soffietto o una molla a spirale, vedere la sezione tecnica sul nostro sito Web per i dettagli.



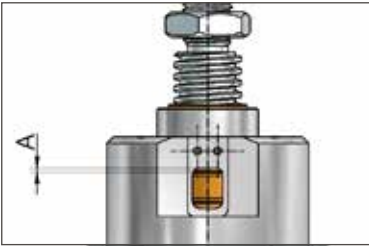
SIFA con monitoraggio elettrico

Madrevite di Sicurezza
SIFA-S I controllo

Senza controllo

Nella versione senza controllo, la quota A deve essere verificata e documentata a intervalli regolari.

Consigliato prima dell'uso del martinetto, rilevare la quota A e tenere sotto controllo questo valore con regolarità.



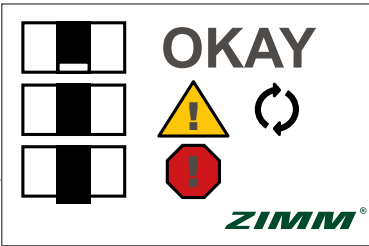
Ottico

Controllo
L'usura deve essere controllata e documentata a intervalli regolari. In questo modo è possibile programmare una sostituzione con sufficiente preavviso, evitando il verificarsi di guasti all'impianto.

OKAY
Usura ancora <25% di P

ATTENZIONE!
raggiunta max. usura consentita - sostituire martinetto

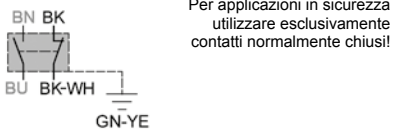
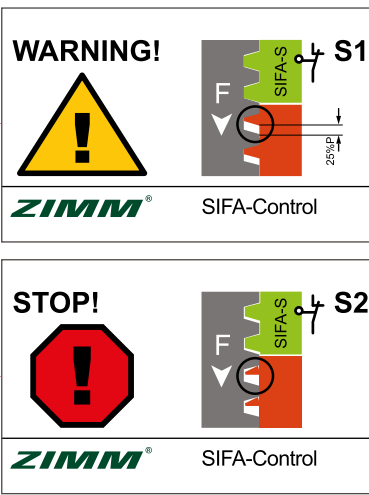
STOP!
Usura >25% o già rottura
interrompere immediatamente il funzionamento!!



Elettrico

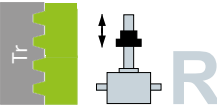
Attenzione! Interruttore S1
Il segnale S1 interviene in presenza di un'usura del 25%. Il segnale deve essere analizzato dal cliente. In questo modo è possibile programmare la sostituzione con sufficiente preavviso senza interrompere il funzionamento dell'impianto.

STOP! Segnale S2
Se dopo il primo segnale si continua con il funzionamento, la chiocciola si usura fino alla rottura. In caso di rottura, la madrevite di sicurezza rileva il carico. Il finecorsa S2 interviene



Per applicazioni in sicurezza utilizzare esclusivamente contatti normalmente chiusi!

Esempio d'ordine:		Z-35-SN-SIFA-OP-A
Versione	SN o SL	Posizione
Controllo	NO: senza controllo OP: ottico EL: elettrico (usura, rottura)	A (standard), B, C oppure D (può essere ruotato di continuo di 360° anche successivamente)



Madrevite di sicurezza

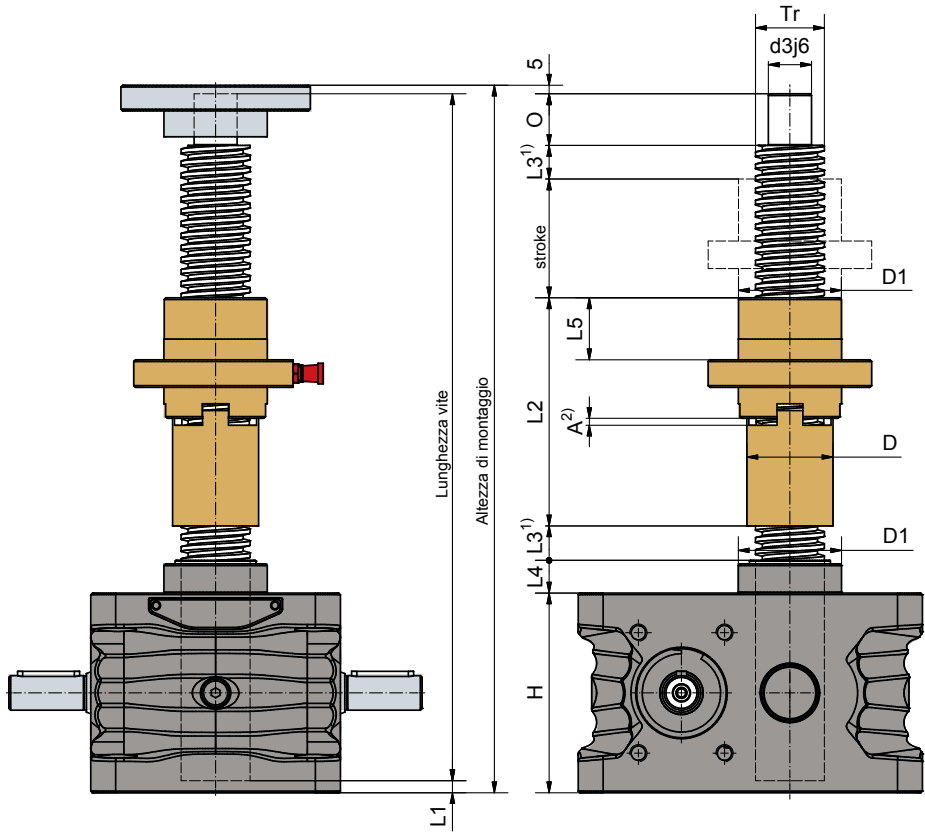
SIFA-R | vite rotante

Funzionamento:

Normalmente, il carico viene sostenuto dalla madrevite. In caso di rottura del filetto della madrevite o in seguito ad usura, il sistema SIFA ne rileva il carico, sostenendolo.

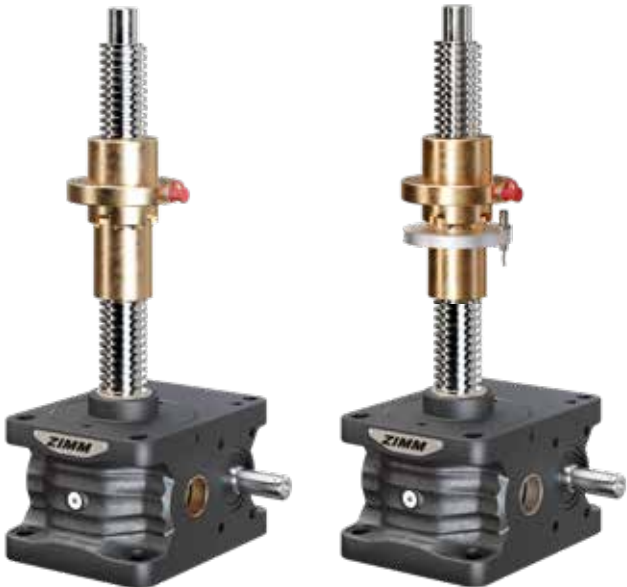
Monodirezionale

Nella versione a vite rotante, il SIFA e ´ operativo solo in una direzione. E ´ necessario indicare preventivamente, se il carico e ´ in spinta o in trazione!



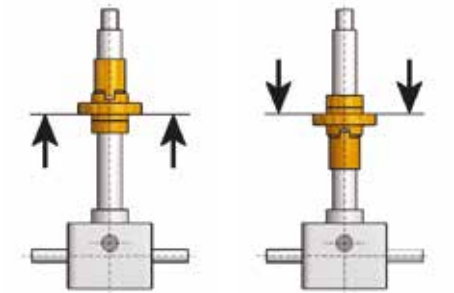
Martinetto	Tr-Vite	H	D1	D	d3j6	O	L1	L2	L3 ¹⁾	L4	L5	A ²⁾ ca.
ZE-5	18x4	62	29	24	12	15	8	70	10	12	20	3
ZE-10	20x4	74	39	28	15	20	8	84	10	16	20	3
ZE-25	30x6	82	46	38	20	25	5	95	10	17	23	4
ZE-35	40x7	100	60	50	25	30	7	133	10	19	36	4
ZE-50	40x7	116	60	50	25	30	7	133	10	19	36	4
ZE-100	55x9	160	85	65	40	45	8	173	20	30	54	6
ZE-150	60x9	185	90	70	45	55	7	211	20	32	75	6
ZE-200	70x12	176	110	95	50	65	5	233	20	34	75	7

1) Se è installato un soffietto o una molla a spirale, vedere la sezione tecnica sul nostro sito Web per i dettagli.
2) Le regolazione di base deve essere documentata da parte del cliente e sottoposta a verifica

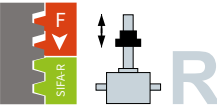


SIFA senza controllo SIFA con monitoraggio elettrico

Montaggio corretto SIFA R



„Direzione del carico a trazione” (dal martinetto) „Direzione del carico in spinta” (verso il martinetto)



Monitoraggio dell' usura

SIFA-R | vite rotante

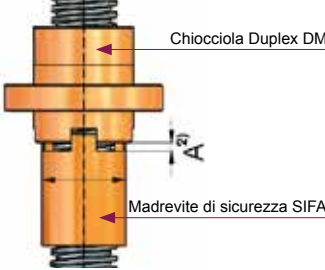
Ottico

La quota A, deve essere rilevata dal cliente e sottoposta a controlli regolari. In questo modo è possibile programmare la sostituzione con sufficiente preavviso senza interrompere il funzionamento dell'impianto

In seguito a rottura, l'impianto non deve essere più azionato

Vite TrØxP	Passo P mm	Valore massimo di usura ammesso* (25% von Passo) mm
Tr16x4, Tr18x4, Tr20x4	4	1
Tr30x6	6	1,5
Tr40x7	7	1,75
Tr55x9, Tr60x9	9	2,25
Tr70x12	12	3
Tr80x16	16	4

*Ident. in caso di vite a due principi (stesso spessore del fianco)

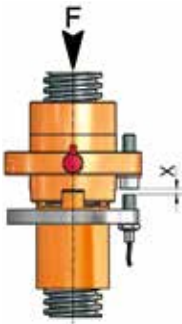
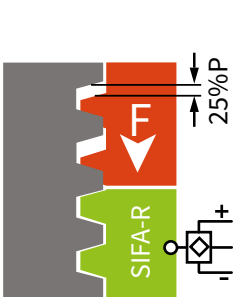


Elettrico

Il sensore deve essere impostato in modo tale da intervenire al raggiungimento di un'usura del 25% della chiocciola.

In questo modo è possibile programmare la sostituzione con sufficiente preavviso senza interrompere il funzionamento dell'impianto.

In seguito a rottura, l'impianto non deve essere più azionato.



Esempio d'ordine: Z-35-RL-SIFA-OP

Versione
RN o RL
Controllo
OP: ottico
EL: elettrico (usura, rottura)



Guida alla scelta del tipo di vite adatto: TR o KGT

Quali tipo di vite utilizzare?

Il parametri e i requisiti di utilizzo del martinetto sono condizioni necessarie e sufficienti affinché si possa determinare con esattezza il giusto tipo di vite da usare. In particolare si deve tenere conto di quanto segue:

- Tempo di utilizzo e ciclo di lavoro;
- Ripetibilità del posizionamento;
- Velocità di sollevamento;
- Carichi statici e dinamici ;
- Aspettative (ciclo di vita, manutenzione, precisione);
- Tecniche di progetto (temperatura, umidità , presenza di sporco.);
- Posizione di montaggio (verticale, orizzontale, oscillante);
- Assenza/presenza di forze esterne (vibrazioni, urti).



Caratteristiche TR

Il martinetto con filettatura trapezoidale è robusto, conveniente e la scelta giusta per la maggior parte delle funzioni di regolazione/ sollevamento.

Trattandosi di un sistema ad attrito radente vite e madrevite devono essere ben lubrificate. La viti trapezoidali a singolo principio sono caratterizzate da irreversibilità meccanica. Questo significa che in caso di blocco del motore e in assenza di particolari condizioni al contorno come vibrazioni o urti, il carico viene mantenuto senza tornare indietro. Questa caratteristica risulta utile in particolare in caso di carichi sospesi, ovvero per gli utilizzi in cui i carichi vengono sollevati. La sicurezza dei martinetti con vite trapezoidale può essere aumentata usando la madrevite di sicurezza. Quest'ultima permette di monitorare l'usura del filetto prevedendo per tempo manutenzione e sostituzione dei componenti usurati, questo perché, al contrario dei martinetti a vite a ricircolo di sfere, per i martinetti meccanici con filettatura trapezoidale non è possibile calcolare teoricamente la vita utile, poiché si tratta di un sistema ad attrito radente e per cui e variabili di cui tenere conto sono difficilmente quantificabili. La vite trapezoidale è disponibile anche in acciaio INOX.

Caratteristiche KGT

Essenzialmente martinetti con filettatura a ricircolo di sfere vengono utilizzati se sono prioritarie:

- Alta efficienza;
- Elevata precisione di posizionamento;
- Elevata ripetibilità.

La peculiarità delle viti a ricircolo di sfere è l'elevata efficienza, caratteristica ottenuta dal rotolamento delle sfere frappe tra la madrevite e la vite. Da questo ne deriva un consumo di energia ridotto, un minor sviluppo di calore e una maggiore durata, che può essere maggiore di 4 volte rispetto alla vite trapezoidale.

I martinetti con filettatura a ricircolo di sfere vengono offerti con passi differenti da cui risultano anche velocità di sollevamento diverse.

Nota importante:
per i martinetti KGT è necessario l'utilizzo di un motore con freno.

Note su vite a ricircolo KGT

Durata

Con i dati di carico, velocità e frequenza d'utilizzo, è possibile calcolare la durata della vite a sfere.

Protezione

Le madreviti sono dotate di raschiatori. In presenza di ambienti polveriosi o di trucioli sottili, si raccomanda di installare un soffietto oppure una spirale metallica.

Antisfilamento e antirotazione

Nella nostra Versione-S è possibile utilizzare una protezione antisfilamento o antirotazione della vite.

Nipplo di lubrificazione

La posizione standard del nipplo di lubrificazione della Versione-S è il lato "C" del martinetto. Opzionalmente è possibile anche il lato A, mentre su richiesta i lati B e D.

Precisione

L'accuratezza del passo è di 0,05/300 mm.

Reversibilità

L'alto rendimento delle viti a ricircolo di sfere, rende il sistema reversibile. Si consiglia di usare un motore con freno o di installare un freno elettromagnetico.

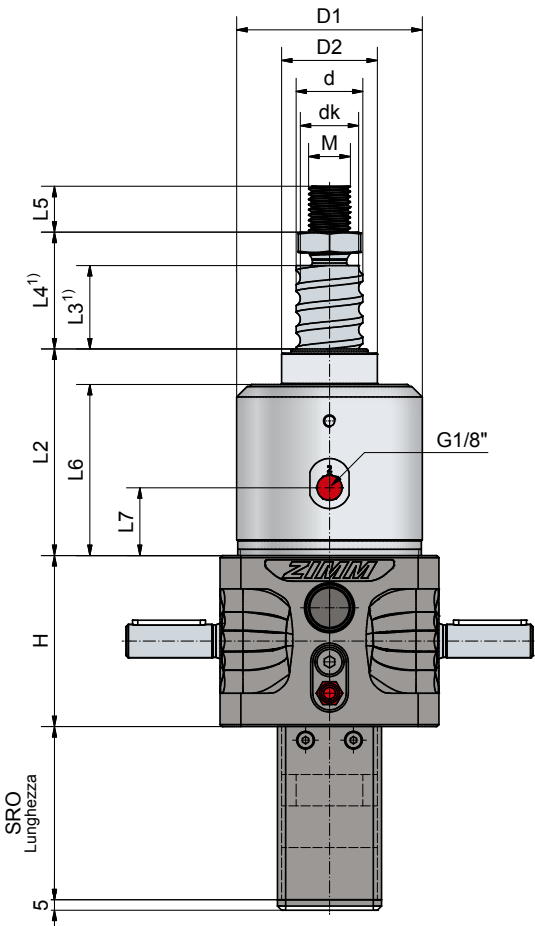
Rampe di accelerazione

In caso si passi di filettatura molto elevati si consiglia l'utilizzo di un convertitore di frequenza oppure di un servomotore per la rampa di avvio e di frenata. Tali elementi proteggono l'intero impianto. In particolare in caso di accelerazioni elevate, se ritenuto opportuno, la distanza di sicurezza L3 può essere ridotta.

KGT

S

5 a 25 kN
KGT-S | vite traslante



Dati tecnici

ZE-5-S	ZE-25-S
Carico statico max. in spinta/trazione: 5 kN (0,5 t)	Carico statico max. in spinta/trazione: 25 kN (2,5 t)
velocità nominale: 1500 rpm / max. 3000 rpm	velocità nominale: 1500 rpm / max. 3000 rpm
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta	Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 0,17 kg cm ² / L: 0,093 kg cm ²	Momento d'inerzia: N: 0,957 kg cm ² / L: 0,461 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 4,7 Nm (N) / max. 1,5 Nm (L)	Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 18 Nm (N) / max. 10 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 39 Nm	Coppia passante di inserimento: max. 108 Nm
Rapporto di riduzione: 4:1 (normale) / 16:1 (lento)	Rapporto di riduzione: 6:1 (normale) / 24:1 (lento)
Materiale cassa: alluminio, con trattamento anticorrosione	Materiale cassa: alluminio, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato	Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato
Peso martinetto: 1,5 kg	Peso martinetto: 5,2 kg
Lubrificazione martinetto: grasso fluido sintetico	Lubrificazione martinetto: grasso fluido sintetico

ZE-10-S	Esempio d'ordine: ZE-25-SN-KGT 32x10, C = 30,8 kN
Carico statico max. in spinta/trazione: 10 kN (1 t)	Versione ↑
velocità nominale: 1500 rpm / max. 3000 rpm	SN o SL (tipo)
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta	KGT Vite ↑
Momento d'inerzia: N: 0,478 kg cm ² / L: 0,233 kg cm ²	Carico dinamico C ↑
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 13,5 Nm (N) / max. 7,5 Nm (L)	
Coppia passante di inserimento: max. 57 Nm	
Rapporto di riduzione: 4:1 (normale) / 16:1 (lento)	
Materiale cassa: alluminio, con trattamento anticorrosione	
Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato	
Peso martinetto: 2,8 kg	
Lubrificazione martinetto: grasso fluido sintetico	

Si consiglia di usare un motore con freno o di installare un freno elettromagnetico.
Vite: 1.1213 (Cf 53), temperato ad induzione e satinato

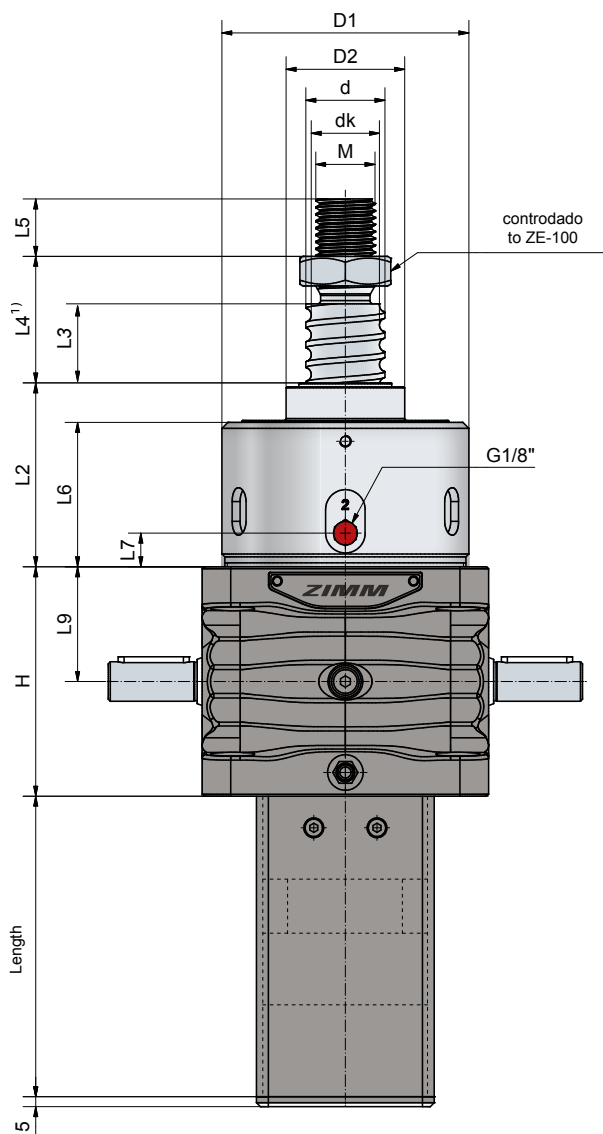
Martinetto	Vite KGT	Corsa per rotazione dell' albero di comando		Valore di carico KGT		Gioco assiale max ³⁾
	ØxP	SN	SL	din. E ²⁾	stat. Co=C _{0a}	
ZE-5	16x5	1,25	0,31	10,1	12	0,06
	16x10	2,50	0,63	11,1	12,9	0,06
ZE-10	25x5	1,25	0,31	13,7	21,5	0,06
	25x10	2,50	0,63	25,2	45,4	0,06
	25x25	6,25	1,56	20,7	37,3	0,06
	25x50	12,50	3,14	19,2	37,3	0,06
ZE-25	32x5	0,83	0,21	24,8	49,7	0,06
	32x10	1,67	0,42	30,8	45,6	0,06
	32x20	3,33	0,83	32,9	47,1	0,06
	32x40	6,67	1,67	18,3	37,3	0,06

Martinetto	Vite KGT ØxP	Dimensioni mm											
		H	d	dk	D1	D2	L2	L3 ¹⁾	L4 ¹⁾	L5	L6	L7	M
ZE-5	16x5	62	15,5	12,9	59	29	66	15	25	19	54	23	M12
	16x10	62	15,5	12,9	59	29	66	25	35	19	54	23	M12
ZE-10	25x5	74	24,5	21,9	69	39	85	15	27	20	69	21	M14
	25x10	74	24,5	21,9	69	39	85	25	37	20	69	21	M14
	25x25	74	24,5	21,9	69	39	85	60	72	20	69	21	M14
	25x50	74	24,5	21,9	69	39	85	125	137	20	69	21	M14
ZE-25	32x5	82	31,5	28,9	89	46	99	15	31	22	82	33	M20
	32x10	82	31,5	26,8	89	46	99	20	36	22	82	33	M20
	32x20	82	31,5	26,8	89	46	99	35	51	22	82	33	M20
	32x40	82	31,5	28,9	89	46	99	70	86	22	82	33	M20

1) Le misure L3 e L4 possono essere ridotte a propria discrezione in caso di dispositivo di comando e trasmissione corrispondenti. In caso di soffietto o molla a spirale può essere necessario un allungamento
2) Valore di carico dinamico secondo DIN 69051 Parte 4 Edizione 1989
3) Gioco ridotto 0,02 mm disponibile su richiesta

KGT-S I vite traslante

50 a 200 kN



Martinetto	Vite KGT	Corsa per rotazione dell'albero di comando		Valore di carico KGT		Gioco assiale max ¹⁾
	ØxP	SN	SL	din. C ²⁾	stat. Co=C _{0a}	
ZE-50	40x5	0,71	0,18	27,5	63,6	0,06
	40x10	1,43	0,36	46,1	71,3	0,06
	40x20	2,86	0,72	44	80,4	0,06
	40x40	5,71	1,43	39,5	102,1	0,06
ZE-100	50x10	1,11	0,28	122,4	248,6	0,06
	50x20	2,22	0,56	127,3	270,3	0,06
	50x40	4,44	1,11	84,7	143,1	0,03
ZE-150	63x10	1,11	0,28	150,2	598,4	0,03
	63x20	2,22	0,56	173,5 ⁵⁾	346,2	0,03
	63x40	4,44	1,11	96,6	205,1	0,03
	63x60 ³⁾	6,67	1,67	59,5	102,5	0,03
ZE-200	80x10 ³⁾	1,25	0,42	206	710,8	0,03
	80x20	2,50	0,83	463,5	1163,7	0,03
	80x40	5,00	1,67	283,8	902	0,03
	80x60	7,50	2,50	193,6	582,5	0,03

1) Le misure L3 e L4 possono essere ridotte a propria discrezione in caso di dispositivo di comando e trasmissione corrispondenti. In caso di soffietto o molla a spirale può essere necessario un allungamento

2) Valore di carico dinamico secondo DIN 69051 Parte 4 Edizione 1989

Dati tecnici

ZE-50-S	ZE-150-R
Carico statico max. in spinta/trazione: 50 kN (5 t) velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta Momento d'inerzia: N: 2,85 kg cm ² / L: 1,75 kg cm ² Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 31,5 Nm (N) / max. 10,4 Nm (L) Coppia passante di inserimento: max. 260 Nm Rapporto di riduzione: 7:1 (normale) / 28:1 (lento) Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato Peso martinetto: 23 kg	Carico statico max. in spinta/trazione: 150 kN (15 t) velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta Momento d'inerzia: N: 7,92 kg cm ² / L: 5,17 kg cm ² Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 75,1 Nm (N) / max. 20,7 Nm (L) Coppia passante di inserimento: max. 540 Nm Rapporto di riduzione: 9:1 (normale) / 36:1 (lento) Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato Peso martinetto: 42 kg
ZE-100-S	ZE-200-R
Carico statico max. in spinta/trazione: 100 kN (10 t) velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta Momento d'inerzia: N: 5,45 kg cm ² / L: 3,43 kg cm ² Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 53,4 Nm (N) / max. 13,5 Nm (L) Coppia passante di inserimento: max. 540 Nm Rapporto di riduzione: 9:1 (normale) / 36:1 (lento) Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato Peso martinetto: 39 kg	Carico statico max. in spinta/trazione: 200 kN (20 t) velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta Momento d'inerzia: N: 16,91 kg cm ² / L: 8,59 kg cm ² Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 94,5 Nm (N) / max. 39,3 Nm (L) Coppia passante di inserimento: max. 700 Nm Rapporto di riduzione: 8:1 (normale) / 24:1 (lento) Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato Peso martinetto: 82 kg

Si consiglia di usare un motore con freno o di installare un freno elettromagnetico.
Material: 1.1213 (Cf 53), temperato ad induzione e satinato.

Alte Prestazioni Serie ZE-H

Nel caso in cui sia necessaria una durata di azionamento maggiore o una prestazione più elevata, le indicazioni relative ai martinetti ad elevata potenza ZE-H sono disponibili alle pagine 46-47.

Il nostro team tecnico di vendita sarà lieto di fornire una consulenza in merito ai vantaggi e alle possibilità della serie ZE-H.

Esempio d'ordine: ZE-50-SL-KGT 40x20, C = 44 kN

Versione _____
SN o SL (tipo) _____
KGT Vite _____
Carico dinamico C _____

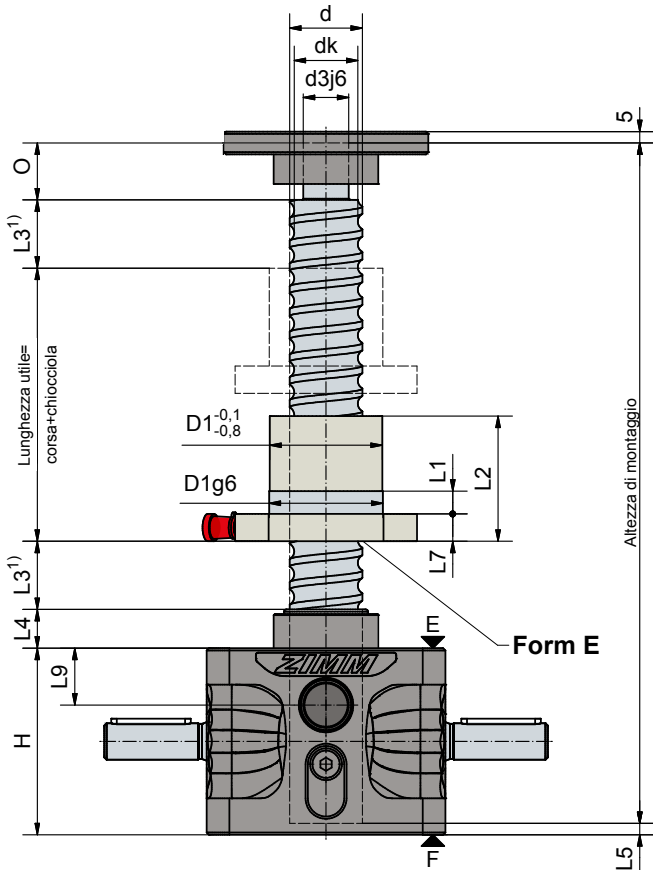
Martinetto	Vite KGT ØxP	Dimensioni mm												
		H	d	dk	D1	D2	L2	L3 ¹⁾	L4 ¹⁾	L5	L6	L7	L9	M
ZE-50	40x5	116	39	36,4	125	60	93	15	39	29	74	17	58	M30
	40x10	116	39	33,3	125	60	93	15	39	29	74	17	58	M30
	40x20	116	39	34,3	125	60	93	30	54	29	74	17	58	M30
	40x40	116	39	36,4	125	60	93	60	84	29	74	17	58	M30
ZE-100	50x10	160	49	43,3	148	85	148	20	48	48	118	19	80	M36
	50x20	160	49	43,3	148	85	148	40	68	48	118	19	80	M36
	50x40	160	50	41,1	148	85	148	80	108	48	118	19	80	M36
ZE-150	63x10	185	63	56,6	168	90	150	20	20	48	118	24	92,5	M42x2
	63x20	185	63	51,8	168	90	150	40	40	48	118	24	92,5	M42x2
	63x40	185	63	54,1	168	90	150	80	80	48	118	24	92,5	M42x2
	63x60 ³⁾	185	63	54,1	168	90	150	120	120	48	118	24	92,5	M42x2
ZE-200	80x10 ³⁾	176	79,4	74,36	214	110	226	20	20	58	192	128	88	M56x2
	80x20	176	79,4	69,32	214	110	226	40	40	58	192	128	88	M56x2
	80x40	176	79,4	72,68	214	110	226	80	80	58	192	128	88	M56x2
	80x60	176	79,4	72,68	214	110	226	120	120	58	192	128	88	M56x2

3) Nessun modello preferenziale

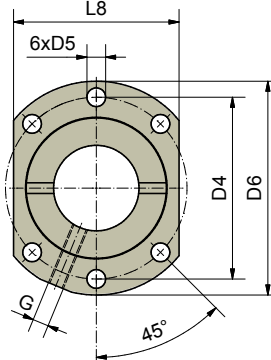
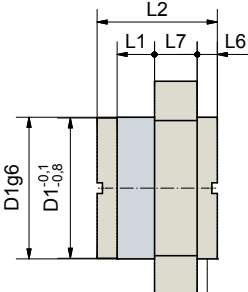
4) Gioro ridotto 0,02 mm disponibile su richiesta

5) Calcolo della durata utile con C_{din} 159 kN (cuscinetto martinetto)

KGT R 5 a 25 kN KGT-R | vite rotante



Montaggio Madrevite :
G = Flangia lato martinetto (come da immagine)
S = Flangia lato vite



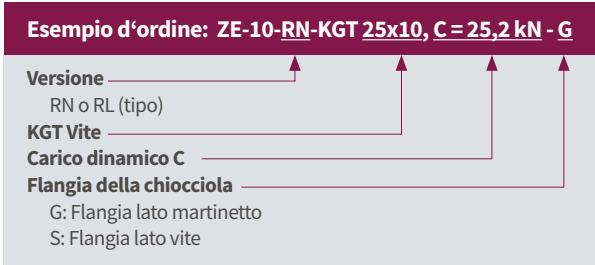
flangia fissaggio
1 to DIN 69051



Dati tecnici

ZE-5-R	ZE-25-R
Carico statico max. in spinta/trazione: 5 kN (0,5 t)	Carico statico max. in spinta/trazione: 25 kN (2,5 t)
velocita nominale: 1500 rpm / max. 3000 rpm	velocita nominale: 1500 rpm / max. 3000 rpm
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta	emperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 0,132 kg cm ² / L: 0,091 kg cm ²	Momento d'inerzia: N: 0,667 kg cm ² / L: 0,443 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 4,7 Nm (N) / max. 1,5 Nm (L)	Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 18 Nm (N) / max. 10 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 39 Nm	Coppia passante di inserimento: max. 108 Nm
Rapporto di riduzione: 4:1 (normale) / 16:1 (lento)	Rapporto di riduzione: 6:1 (normale) / 24:1 (lento)
Materiale cassa: alluminio, con trattamento anticorrosione	Materiale cassa: alluminio, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato	Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato
Peso martinetto: 1,2 kg	Peso martinetto: 3,8 kg
Lubrificazione martinetto: grasso fluido sintetico	Lubrificazione martinetto: grasso fluido sintetico

ZE-10-R
Carico statico max. in spinta/trazione: 10 kN (1 t)
velocita nominale: 1500 rpm / max. 3000 rpm
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 0,361 kg cm ² / L: 0,226 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 13,5 Nm (N) / max. 7,5 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 57 Nm
Rapporto di riduzione: 4:1 (normale) / 16:1 (lento)
Materiale cassa: alluminio, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato
Peso martinetto: 2,1 kg
Lubrificazione martinetto: grasso fluido sintetico



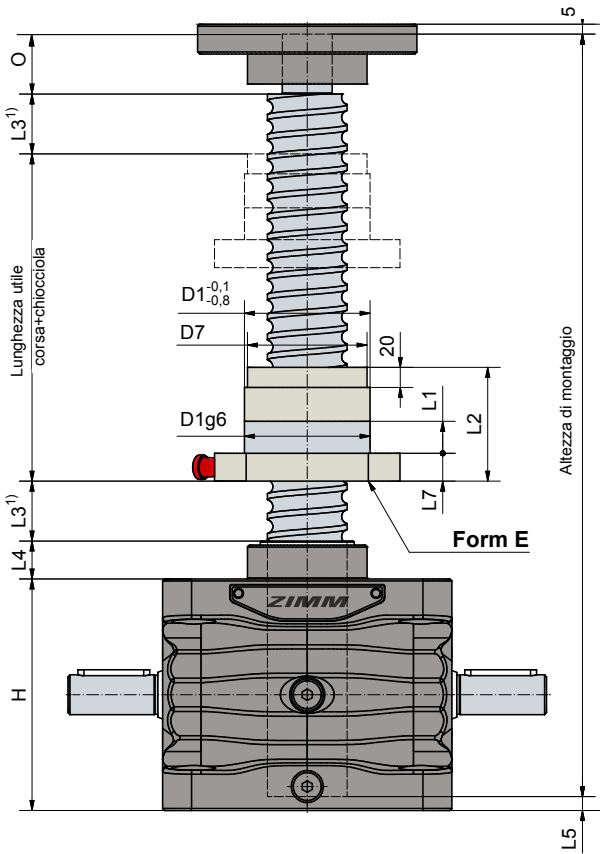
Si consiglia di usare un motore con freno o di installare un freno elettromagnetico.
Vite: 1.1213 (Cf 53), temperato ad induzione e satinato. Accuratezza: 0,05 mm / 300 mm

Martinetto	Vite KGT	Corsa per rotazione dell'albero di comando		Valora di carico KGT		Chiocciola		Foro di lubrificazione	Gioco assiale max ²⁾
	ØxP	RN	RL	din. C ²⁾	stat. Co=C _{oa}	Forma	Flangia	G	mm
ZE-5	16x5	1,25	0,31	10,1	12	E	1	M6	0,06
	16x10	2,50	0,63	11,1	12,9	E	1	M6	0,06
ZE-10	25x5	1,25	0,31	13,7	21,5	E	1	M6	0,06
	25x10	2,50	0,63	25,2	45,4	E	1	M6	0,06
	25x25	6,25	1,56	20,7	37,3	S	1	M6	0,06
	25x50	12,50	3,14	19,2	37,3	S	1	M6	0,06
ZE-25	32x5	0,83	0,21	24,8	49,7	E	1	M6	0,06
	32x10	1,67	0,42	30,8	45,6	E	1	M8x1	0,06
	32x20	3,33	0,83	32,9	47,1	E	1	M6	0,06
	32x40 ³⁾	6,67	1,67	18,3	37,3	S	N ⁴⁾	M6	0,06

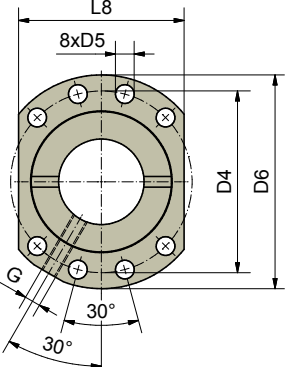
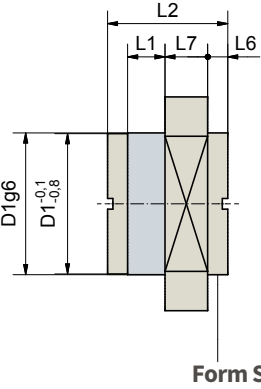
Martinetto	Vite KGT ØxP	Dimensioni mm																	
		d	dk	d3j6	O	H	D1	D4	D5	D6	L1	L2	L3 ¹⁾	L4	L5	L6	L7	L8	L9
ZE-5	16x5	15,5	12,9	12	15	62	28	38	5,5	48	10	42	15	12	8		10	40	18
	16x10	15,5	12,9	12	15	62	28	38	5,5	48	10	55	25	12	8		10	40	18
ZE-10	25x5	24,5	21,9	15	20	74	40	51	6,6	62	10	42	15	16	8		10	48	21
	25x10	24,5	21,9	15	20	74	40	51	6,6	62	16	55	25	16	8		10	48	21
	25x25	24,5	21,9	15	20	74	40	51	6,6	62	9	35	60	16	8	8	10	48	21
ZE-25	25x50	24,5	21,9	15	20	74	40	51	6,6	62	10	58	125	16	8	10	10	48	21
	32x5	31,5	28,9	20	25	82	50	65	9,00	80	10	55	15	17	5		12	62	25
	32x10	31,5	26,8	20	25	82	53 ⁶⁾	65	9,00	80	16	69	20	17	5		12	62	25
	32x20	31,5	26,8	20	25	82	53 ⁶⁾	65	9,00	80	16	80	35	17	5		12	62	25
	32x40 ³⁾	31,5	28,9	20	25	82	53 ⁶⁾	68 ⁶⁾	7,0 ⁶⁾	80	14	45	70	17	5	7,5	16	³⁾	25

Con la versione rotante si può utilizzare anche una "vite maggiorata"
(ad es: ZE-10-RN con vite 32x10)
1) in caso di soffietto oppure molle a spirale allungamento vite eventualmente necessario
2) Valore di carico dinamico secondo DIN 69051 Parte 4 Edizione 1989
3) Flangia rotonda
4) Schema di foratura su richiesta
5) Calcolo della durata utile con Cdin 159kN (cuscinetto martinetto)
6) Non ai sensi DIN 69051

35 a 100 kN
KGT-R | vite rotante



Montaggio Madrevite:
G = Flangia lato martinetto (come da immagine)
S = Flangia lato vite



flangia fissaggio
2 to DIN 69051

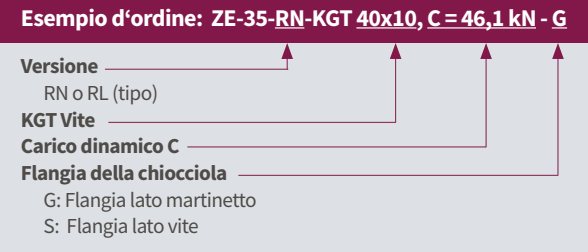


Dati tecnici

ZE-35-R	
Carico statico max. in spinta/trazione:	35 kN (3,5 t)
velocità nominale:	1500 rpm / max. 1800 rpm
Temperatura di esercizio martinetto:	max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia:	N: 0,97 kg cm ² / L: 0,67 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm):	max. 19,8 Nm (N) / max. 9 Nm (L)
Coppia passante di inserimento:	max. 130 Nm
Rapporto di riduzione:	7:1 (normale) / 28:1 (lento)
Materiale cassa:	GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine:	acciaio temprato, rettificato
Peso martinetto:	9,5 kg

ZE-100-R	
Carico statico max. in spinta/trazione:	100 kN (10 t)
velocità nominale:	1500 rpm / max. 1800 rpm
Temperatura di esercizio martinetto:	max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia:	N: 4,66 kg cm ² / L: 3,38 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm):	max. 53,4 Nm (N) / max. 13,5 Nm (L)
Drive-through torque:	max. 540 Nm
Rapporto di riduzione:	9:1 (normale) / 36:1 (lento)
Materiale cassa:	GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine:	acciaio temprato, rettificato
Peso martinetto:	29 kg

ZE-50-R	
Carico statico max. in spinta/trazione:	50 kN (5 t)
velocità nominale:	1500 rpm / max. 1800 rpm
Temperatura di esercizio martinetto:	max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia:	N: 2,49 kg cm ² / L: 1,73 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm):	max. 31,5 Nm (N) / max. 10,4 Nm (L)
Coppia passante di inserimento:	max. 260 Nm
Rapporto di riduzione:	7:1 (normale) / 28:1 (lento)
Materiale cassa:	GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine:	acciaio temprato, rettificato
Peso martinetto:	17 kg



Si consiglia di usare un motore con freno o di installare un freno elettromagnetico.
Vite: 1.1213 (Cf 53), temperato ad induzione e satinato.

Alte Prestazioni Serie ZE-H

Nel caso in cui sia necessaria una frequenza d'utilizzo maggiore o una velocità di azionamento più elevata, le indicazioni relative ai martinetti ad elevata potenza ZE-H sono disponibili alle pagine 46-47.

Il nostro team tecnico di vendita sarà lieto di fornire una consulenza in merito ai vantaggi e alle possibilità della serie ZE-H.

Martinetto	Vite KGT	Corsa per rotazione dell'albero di comando		Valore di carico KGT		Chiocciola		Foro di lubrificazione	Gioco assiale max ⁶⁾
	ØxP	RN	RL	din. C ²⁾	stat. Co=C _{0a}	Forma	Flangia	G	mm
ZE-35	40x5	0,71	0,18	27,5	63,3	E	2	M6	0,06
	40x10	1,43	0,36	46,1	71,3	E	2	M8x1	0,06
	40x20	2,86	0,72	44	80,4	E	2	M8x1	0,06
	40x40 ³⁾	5,71	1,43	39,5	102,1	S	2	M8x1	0,06
ZE-50	40x5	0,71	0,18	27,5	63,6	E	2	M6	0,06
	40x10	1,43	0,36	46,1	71,3	E	2	M8x1	0,06
	40x20	2,86	0,72	44	80,4	E	2	M8x1	0,06
	40x40 ³⁾	5,71	1,43	39,5	102,1	S	2	M8x1	0,06
ZE-100	50x10	1,11	0,28	122,4	248,6	E	2	M8x1	0,06
	50x20	2,22	0,56	127,3	270,3	S	N ⁴⁾	M8x1	0,06
	50x40	4,44	1,11	84,7	143,1	E	2	M8x1	0,03
	50x50 ⁵⁾	5,56	1,39	84,7	143,1	E	2	M8x1	0,03

Martinetto	Vite KGT						Dimensioni mm											
	ØxP	d	dk	d3j6	O	H	D1	D4	D5	D6	L1	L2	L3 ¹⁾	L4	L5	L6	L7	L8
ZE-35	40x5	39	36,4	25	30	100	63	78	9	93	10	57	15	19	7		14	70
	40x10	39	33,3	25	30	100	63	78	9	93	16	71	15	19	7		14	70
	40x20	39	34,3	25	30	100	63	78	9	93	16	80	30	19	7		14	70
	40x40 ³⁾	39	36,4	25	30	100	63	78	9	93	16	85	60	19	7	7,5	14	³⁾
ZE-50	40x5	39	36,4	25	30	116	63	78	9	93	10	57	15	19	7		14	70
	40x10	39	33,3	25	30	116	63	78	9	93	16	71	15	19	7		14	70
	40x20	39	34,3	25	30	116	63	78	9	93	16	80	30	19	7		14	70
	40x40 ³⁾	39	36,4	25	30	116	63	78	9	93	16	85	60	19	7	7,5	14	³⁾
ZE-100	50x10	49	43,3	40	45	160	75	93	11	110	16	107	20	30	8		16	85
	50x20	49	43,3	40	45	160	85 ⁷⁾	103 ⁷⁾	11	120 ⁷⁾	16	125	40	30	8		16	95
	50x40	50	41,1	40	45	160	85 ⁷⁾	103 ⁷⁾	11	120 ⁷⁾	16	125	80	30	8		16	95
	50x50 ⁵⁾	50	41,1	40	45	160	85 ⁷⁾	103 ⁷⁾	11	120 ⁷⁾	16	145	100	30	8		16	95

Con la versione rotante si può utilizzare anche una "vite maggiorata". (ad es: ZE-35-RN con vite 50x20)

1) in caso di soffietto oppure molle a spirale allungamento vite eventualmente necessario

2) Valore di carico dinamico secondo DIN 69051 Parte 4 Edizione 1989

3) Flangia rotonda

4) flangia fissaggio su richiesta

5) Nessun modello preferenziale

6) Gioco ridotto 0,02 mm disponibile su richiesta

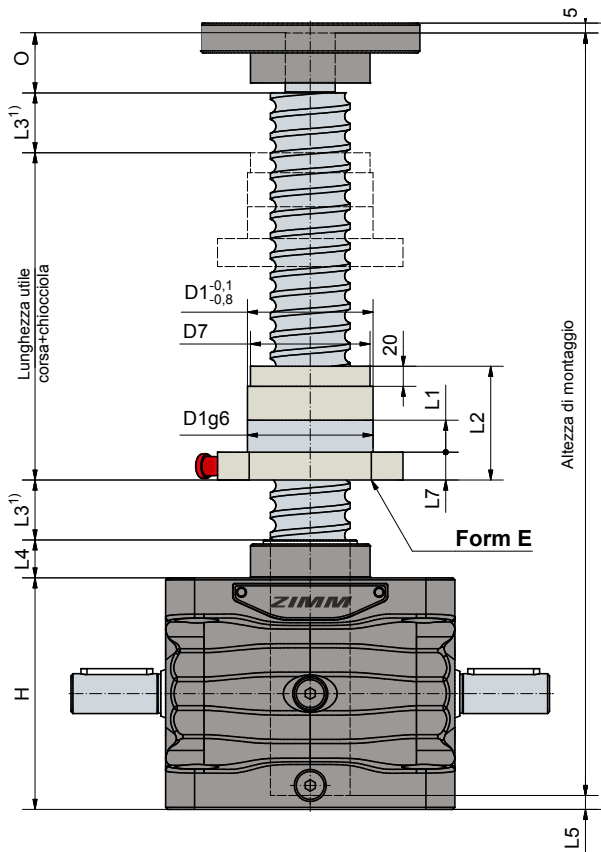
7) Non ai sensi DIN 69051

KGT

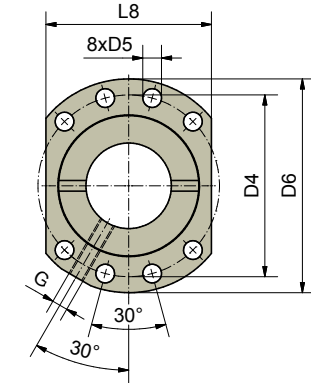
R

150 a 200 kN

KGT-R | vite rotante



Montaggio Madrevite:
G = Flangia lato martinetto (come da immagine)
S = Flangia lato vite



flangia fissaggio
2 to DIN 69051



Dati tecnici

ZE-150-R	ZE-200-R
Carico statico max. in spinta/trazione: 150 kN (15 t)	Carico statico max. in spinta/trazione: 200 kN (20 t)
velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm	velocità nominale: 1500 rpm / max. 1800 rpm
Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta	Temperatura di esercizio martinetto: max. 60°C, superiore su richiesta
Momento d'inerzia: N: 7,92 kg cm ² / L: 5,17 kg cm ²	Momento d'inerzia: N: 11,5 kg cm ² / L: 7,99 kg cm ²
Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 75,1 Nm (N) / max. 20,7 Nm (L)	Coppia ingresso (a 1500 rpm): max. 94,5 Nm (N) / max. 39,3 Nm (L)
Coppia passante di inserimento: max. 540 Nm	Coppia passante di inserimento: max. 700 Nm
Rapporto di riduzione: 9:1 (normale) / 36:1 (lento)	Rapporto di riduzione: 8:1 (normale) / 24:1 (lento)
Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione	Materiale cassa: GGG, con trattamento anticorrosione
Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato	Vite senza fine: acciaio temprato, rettificato
Peso martinetto: 42 kg	Peso martinetto: 50 kg

Esempio d'ordine: ZE-150-RN-KGT 63x40, C = 96,6 kN - G



Si consiglia di usare un motore con freno o di installare un freno elettromagnetico.
Vite: 1.1213 (Cf 53), temperato ad induzione e satinato.

Alte Prestazioni Serie ZE-H

Nel caso in cui sia necessaria una frequenza d'utilizzo maggiore o una velocità di azionamento più elevata, le indicazioni relative ai martinetti ad elevata potenza ZE-H sono disponibili alle pagine 46-47.

Il nostro team tecnico di vendita sarà lieto di fornire una consulenza in merito ai vantaggi e alle possibilità della serie ZE-H.

Martinetto	Vite KGT	Corsa per rotazione dell'albero di comando		Valore di carico KGT		Chiocciola		Foro di lubrificazione	Gioco assiale max ⁴⁾
	ØxP	RN	RL	din. C ²⁾	stat. Co=C _{oa}	Forma	Flangia	G	mm
ZE-150	63x10	1,11	0,28	150,2	598,4	E	2	M8x1	0,03
	63x20	2,22	0,56	173,5 ⁵⁾	346,2	E	2	M8x1	0,03
	63x40	4,44	1,11	96,6	205,1	E	2	M8x1	0,03
	63x60 ³⁾	6,67	1,67	59,5	102,5	E	2	M8x1	0,03
ZE-200	80x10 ³⁾	1,25	0,42	206	710,8	E	2	M8x1	0,03
	80x20	2,50	0,83	463,5	1163,7	E	2	M8x1	0,03
	80x40	5,00	1,67	283,8	902	E	2	M8x1	0,03
	80x60	7,50	2,50	193,6	582,5	E	2	M8x1	0,03

Martinetto	Vite KGT		Dimensioni mm															
	ØxP	d	dk	d3j6	O	H	D1	D4	D5	D6	D7	L1	L2	L3 ¹⁾	L4	L5	L7	L8
ZE-150	63x10	63	56,6	45	55	185	90	108	11	125		16	135	20	32	7	18	95
	63x20	63	51,8	45	55	185	95	115	13,5	135	90	25	135	40	32	7	20	100
	63x40	63	54,1	45	55	185	95	115	13,5	135	90	25	126	80	32	7	20	100
	63x60 ³⁾	63	54,1	45	55	185	95	115	13,5	135	90	25	126	120	32	7	20	100
ZE-200	80x10 ³⁾	79,4	74,36	50	65	176	105	125	13,5	145	-	16	160	20	34	5	20	110
	80x20	79,4	69,32	50	65	176	125	145	13,5	165	120	25	190	40	34	5	25	130
	80x40	79,4	72,68	50	65	176	125	145	13,5	165	120	25	190	80	34	5	25	130
	80x60	79,4	72,68	50	65	176	125	145	13,5	165	120	25	190	120	34	5	25	130

Con la versione rotante si può utilizzare anche una "vite maggiorata" (ad es: ZE-150-RN con vite 80x20)

3) Nessun modello preferenziale

4) Su richiesta disponibile gioco ridotto di 0,02 mm

5) Calcolo della durata utile con C_{din} 150 kN (cuscinetto martinetto)

1) in caso di soffietto oppure molle a spirale allungamento vite eventualmente

2) Valore di carico dinamico secondo DIN 69051 Parte 4 Edizione 1989



Martinetti per alte prestazioni ZE-H

35 to 200 kN

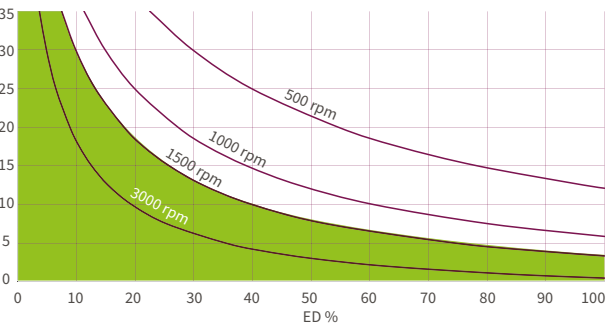
Serie ZE-H

- 1 Prestazioni più elevate: rispetto ai martinetti standard, la serie ZE-H può portare carichi più elevati a pari velocità lineare o andare più veloce con lo stesso carico
- 2 Maggiore durata di azionamento
- 3 Numeri di giri in entrata fino a un massimo di 3000 rpm
- 4 Dentatura ottimizzata con un ciclo di vita maggiore
- 5 Lubrificante per ingranaggi completamente sintetico appositamente utilizzato per le dentature delle viti senza fine
- 6 Gioco torsionale ridotto per i riduttori a vite senza fine
- 7 Vite lubrificata con grasso ottimizzato per alte prestazioni
- 8 Caratteristiche di temperatura migliorate sia per i carichi continui che per i picchi di carico
- 9 Guarnizioni ermetiche
- 10 Eventuale sostituzione dell'olio lubrificante del riduttore a vite senza fine semplificata.

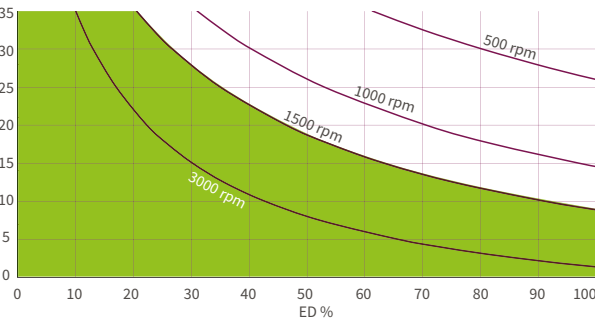


I seguenti diagrammi riportano, in funzione del fattore di utilizzo del martinetto (%/min) e della velocità in entrata all'albero di comando (rpm), il massimo carico dinamico ammissibile (kN). Il range di valori ottimali per una buona durata del martinetto sono riportati a destra della curva n= 1500 rpm. riguardano martinetti a vite trapezoidale.

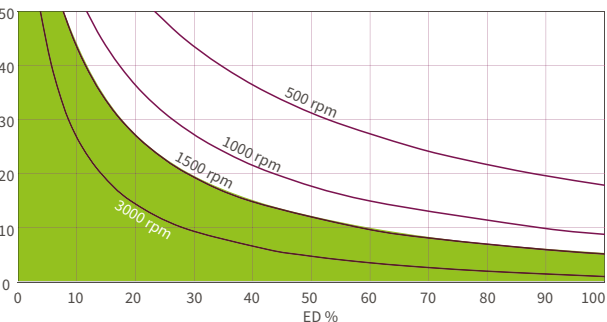
ZE-H 35 kN Lubrificazione ad olio con rapporto 7:1



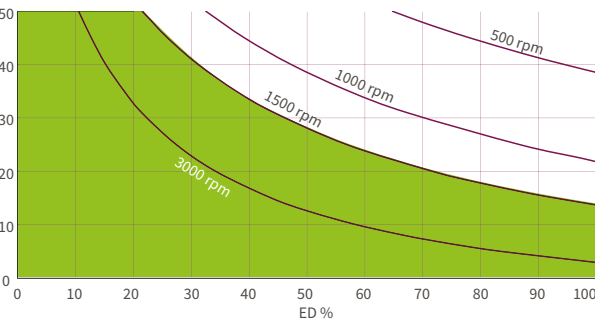
ZE-H 35 kN Lubrificazione ad olio rapporto 28:1



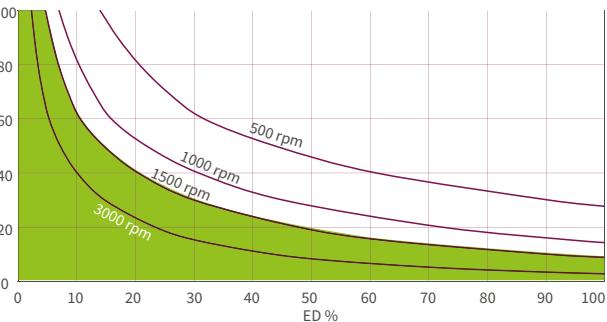
ZE-H 50 kN Lubrificazione ad olio con rapporto 7:1



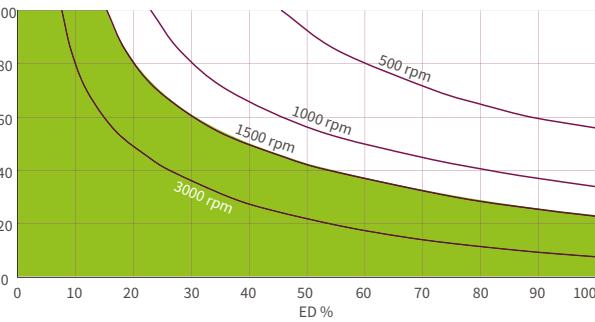
ZE-H 50 kN Lubrificazione ad olio rapporto 28:1



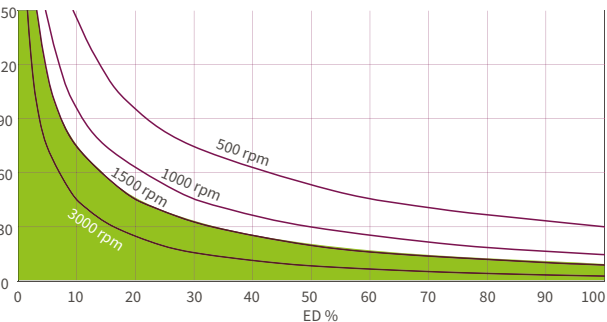
ZE-H 100 kN Lubrificazione ad olio con rapporto 9:1



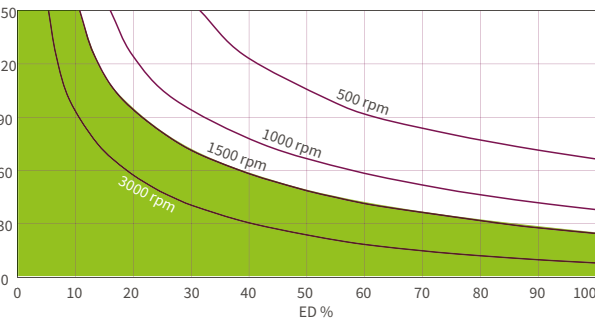
ZE-H 100 kN Lubrificazione ad olio rapporto 36:1



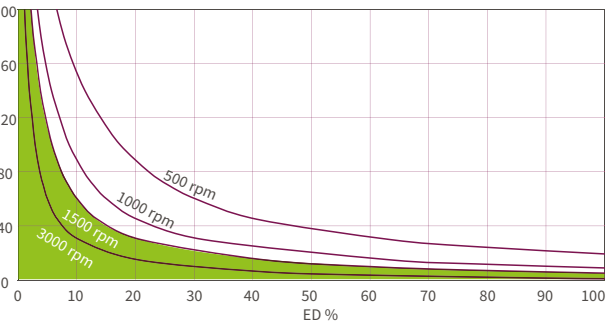
ZE-H 150 kN Lubrificazione ad olio con rapporto 9:1



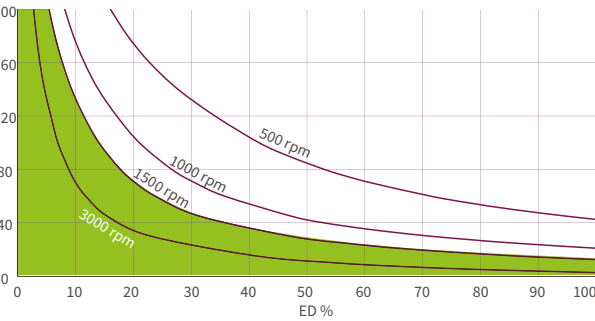
ZE-H 150 kN Lubrificazione ad olio rapporto 36:1



ZE-H 200 kN Lubrificazione ad olio con rapporto 8:1

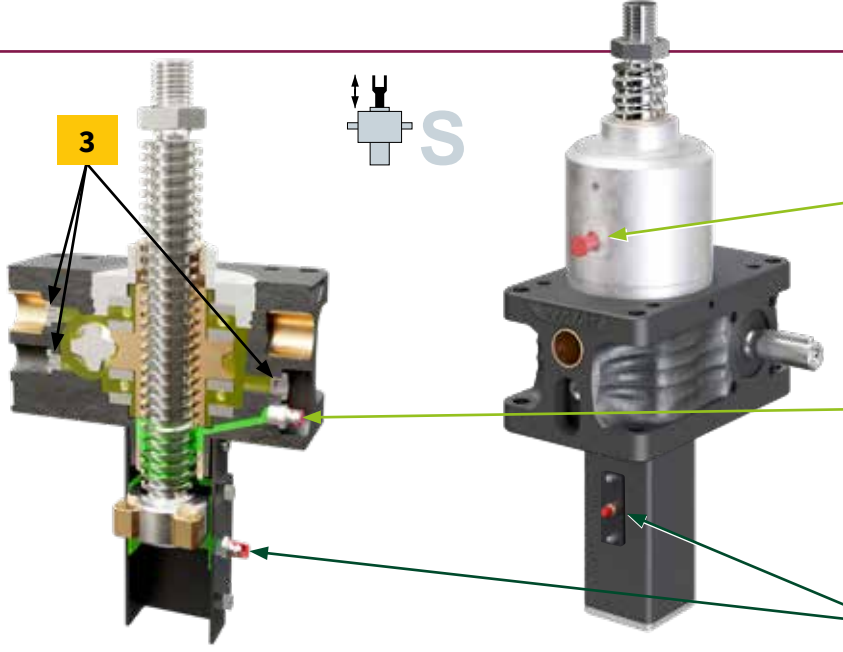


ZE-H 200 kN Lubrificazione ad olio rapporto 24:1



Lubrificazione innovativa separata

Lubrificanti per vite e martinetto



3

Vite trapezoidale (Tr)

Vite a ricircolo di sfere (KGT)

Lubrificazione eseguibile durante il normale funzionamento!
Progettato da ZIMM per una distribuzione ottimale del grasso.
Per viti trapezoidali e con vite a ricircolo di sfere.

Lubrificare la vite durante l'impiego in maniera da avere una distribuzione ottimale del grasso

- 1** **Vite a ricircolo di sfere KGT**
- Pianificare la rilubrificazione della madrevite a ricircolo di sfere ogni 300 ore di utilizzo. Per cicliche molto alte si consiglia di rilubrificare con frequenza maggiore (100 ore).
Quantità: La quantità giusta di lubrificante da utilizzare è di circa 1 ml per centimetro di diametro.

- 1** **Vite trapezoidale Tr**
- La rilubrificazione della madrevite trapezoidale dipende dal ciclo di lavoro, pertanto si consiglia di ispezionare con regolarità i martinetti a vite trapezoidale in maniera tale da garantirne la continua lubrificazione. Usa i grassi consigliati da ZIMM studiati appositamente in funzioni delle diverse condizioni di fattore di utilizzo, carico, temperature ecc.

- 2** **Dispositivo anti-rotazione**
- Il dispositivo anti-rotazione dispone di corsei in bronzo che possono essere lubrificati durante il funzionamento mediante il nipplo di lubrificazione posto sul tubo di protezione.

- 3** **Lubrificazione del riduttore a vite senza fine**

Il riduttore a vite senza fine viene lubrificato durante il montaggio e si considera lubrificato per tutta la vita utile, ovviamente per condizioni di uso normali.

Nota

 In caso di temperature di esercizio fino ad un massimo di 70 °C, si consiglia l'uso dei nostri grassi standard. In funzione delle condizioni di progetto (temperatura, della durata della movimentazione del carico, compatibilità con alimenti o composti chimici) il nostro personale tecnico offre un'assistenza completa per indicare al cliente il lubrificante compatibile con le sue esigenze progettuali.

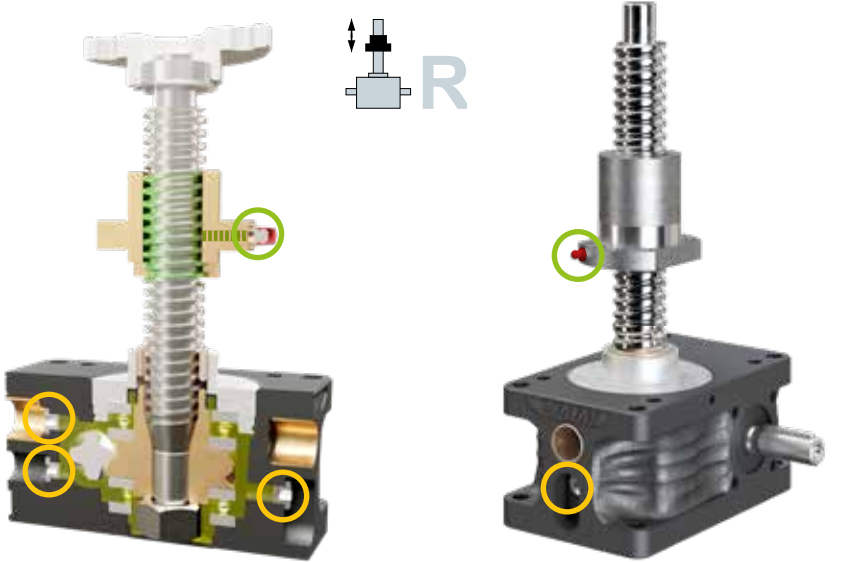
 **Attenzione:** In caso di temperature basse generalmente si deve prevedere una coppia di spunto maggiore. In questo caso sono più adatti grassi sintetici rispetto a quelli minerali.

Esempio d'ordine:

Z-LUB-125-/Tribol GR 4020/460-2 PD

Quantity: 125mL

Filling:



3

Vite trapezoidale (Tr)

Vite a ricircolo di sfere (KGT)

Lubrificazione eseguibile durante il normale funzionamento!
Progettato da ZIMM per una distribuzione ottimale del grasso.
Per viti trapezoidali e con vite a ricircolo di sfere.

Lubrificanti

Lubrificanti consigliati e testati per una durata di vita più favorevole

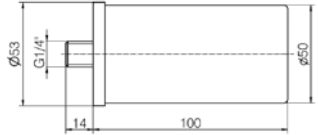
Tr	Vite trapezoidale Tr		Tipologia		Idoneità	
	Applicazione		Grasso	Adatto	Meno adatto/ non appropriato	
	Grasso fino alla taglia 200 kN		Tribol GR 4020/460-2 PD	ottime proprietà in normali condizioni di uso e temperatura	resistente ad alte temperature	
	Grasso standard a partire dalla taglia 250 kN		Tribol GR 3020/1000-2 PD	alti carichi, basse velocità, a partire dalla taglia 250 kN	resistente ad alte temperature	
	Grasso ad alte prestazioni grasso per alte temperature		Tribol GR XT 2HT	cicli elevati o elevate temperature	a temperatura costante fino a 160 °C bassa durata	
	Grasso per alte temperature oltre 150° gradi		Braycote 2115-2	alta durata fino a 200 ° C, cleanroom e alimentare	costo elevato	
	Grasso per basse temperature		Tribol GR 4747/220-2HT	proprietà ottimali e fluidità a basse temperature	temperature di utilizzo oltre 60°C viscosità troppo bassa	
	Lubrificante per applicazioni alimentari		Tungrease CSH2	approvato per industria alimentare, NSF-H1	scarsamente resistente a temperature sotto lo zero	
	Grasso per vite principale ZE-H serie		Tungrease BS	per elevati fattori d'utilizzo o alti carichi		

KGT	Vite a ricircolo di sfere KGT		Lubrificante		Idoneità	
	Applicazione		Grasso	Adatto	Meno adatto/ non appropriato	
	Grasso standard per KGT		Tribol GR 4747/220-2HT	alta qualità, grasso sintetico adatto a condizioni standard		
	Lubrificante per applicazioni alimentari		Tungrease CSH2	approvato per industria alimentare, NSF-H1		

ZE	Riduttore (ZE, Z e GSZ)		Tipologia		Idoneità	
	Applicazione		Grasso	Adatto	Meno adatto/ non appropriato	
	Grasso standard per trasmissioni		Optileb GR UF 00	alta qualità, grasso sintetico per tutti i tipi di applicazione certificazione NSF H1		
	Grasso per alte prestazioni		Tevier PG Oil	alti carichi, basse velocità, ZE-H 35 - 200, Z-250 bis Z-1000		
	Grasso per alte temperature fino a 150°C		Braycote 2115-0	alta durata fino a 200°C, cleanroom e alimentare	costo elevato	



Lubrificanti Z-LUB & KART



La cartuccia lubrificante (Z-LUB), dispensa il grasso ad intervalli regolari, selezionabili da 1 a 12 mesi. E' anche possibile monitorare la quantità di grasso rimanente.

Tutti i grassi sono disponibili in cartucce da 400g (per filettatura trapezoidale R 0 Alloy 2115: 800g)

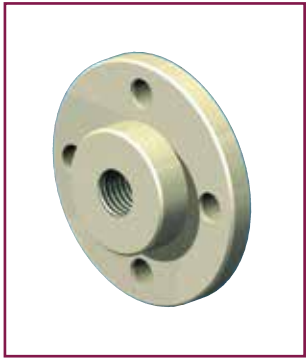


Codice	Descrizione	Lubrificante	Taglia mL
Z-LUB	ZIMM Cartuccia avvitabile	Controlla	250, *125, 60, 30, *15
KART	Confezione di grasso standard	la tabella	400g

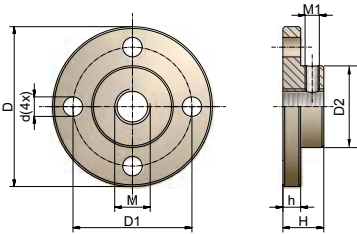
*Disponibile, altre dimensioni disponibili su richiesta.



ZE Accessori
Per martinetti a vite traslante



Flangia di fissaggio BF

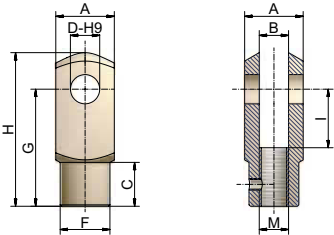


Codice	D	D1	D2	M	d	h	H	M1	kg
ZE-5-BF	65	48	29	M12	9	7	20	5	0,2
ZE-10-BF	80	60	38	M14	11	8	21	6	0,3
ZE-25-BF	90	67	46	M20	11	10	23	8	0,5
ZE-35/50-BF	110	85	60	M30	13	15	30	8	1,2
ZE-100-BF	150	117	85	M36	17	20	50	10	3,5
ZE-150-BF	170	130	90	M42x2	21	25	50	10	4,7
ZE-200-BF	200	155	110	M56x2	26	30	60	12	7,8

Materiale: acciaio, con trattamento anticorrosione uguale



Testa a forcella GK

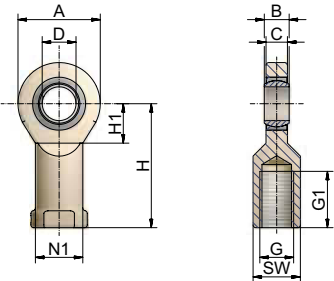


Codice	A	B	C	D	M	F	G	H	I	kg
ZE-5-GK	24	12	18	12	M12	20	48	62	24	0,2
ZE-10-GK	27	14	22	14	M14	24	56	72	28	0,2
ZE-25-GK	40	20	30	20	M20	34	80	105	40	0,7
ZE-35/50-GK	60	30	42	30	M30	52	120	160	60	2,5
ZE-100-GK	70	36	54	35	M36	60	144	188	72	3,7
ZE-150-GK	85	42	63	42	M42x2	70	168	232	84	5,3

Materiale: acciaio, galvanised (INOX su richiesta) incl. Bulloneria, Splint e copiglia



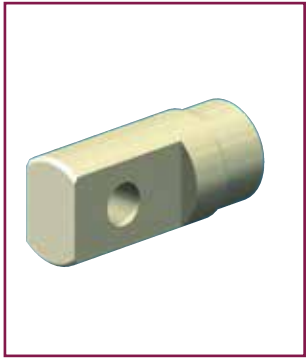
Testa a snodo sferico KGK



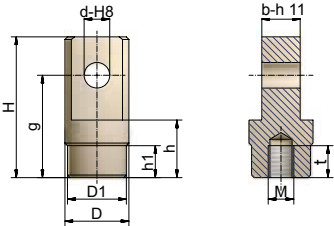
Codice	A	B	C	D	G	G1	H	H1	SW	N1	kg
ZE-5-KGK	34	10	8,5	12	M12	23	50	17,5	18	17	0,1
ZE-10-KGK	40	12	10	15	M14	30	61	20	21	20	0,16
ZE-25-KGK	53	16	13	20	M20	40	77	27,5	30	27,5	0,32
ZE-35/50-KGK	73	22	19	30	M30	56	110	37	41	40	1,03
ZE-100-KGK	92	28	24	40	M36	65	142	46	60	52	2,1
ZE-150-KGK	112	35	31	50	M42x2	68	160	56	70	62	3,61
ZE-200-KGK	135	44	38	60	M56x2	70	175	73	75	70	5,6

Materiale: acciaio/acciaio, zincato; (INOX su richiesta)

ATTENZIONE: Usare solo con protezione anti-rotazione!



Testa a supporto oscillante SLK

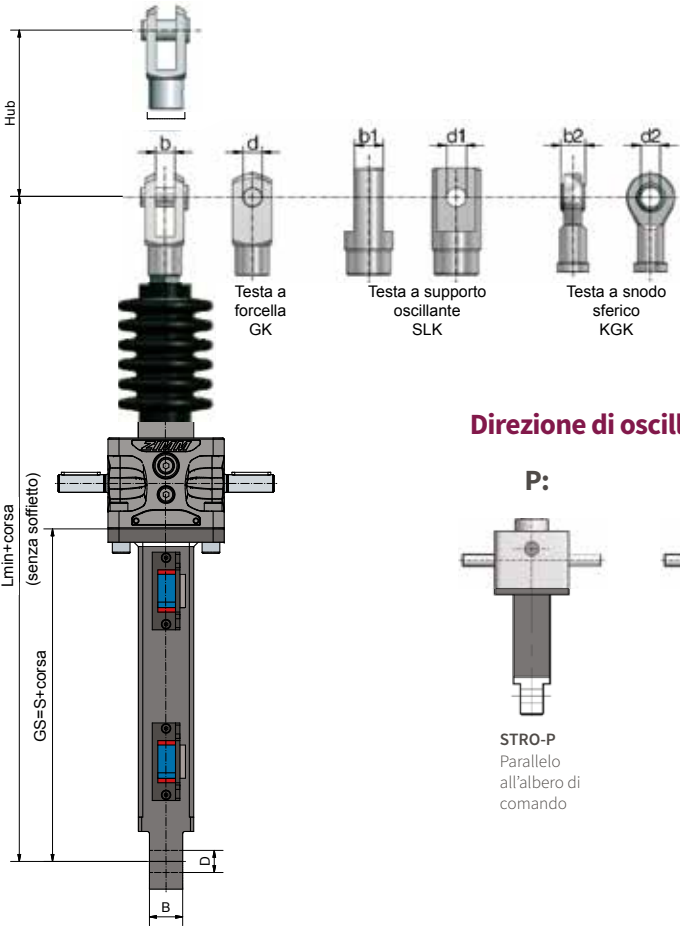


Codice	H	D	D1	d	M	g	b	h	h1	t	kg
ZE-5-SLK	65	30	29	12	M12	48	18	25	20	22	0,3
ZE-10-SLK	80	40	39	14	M14	56	24	25	20	25	0,6
ZE-25-SLK	110	50	46	20	M20	80	30	45	25	25	1,2
ZE-35/50-SLK	130	65	60	30	M30	92	35	50	30	33	2,1
ZE-100-SLK	144	90	85	35	M36	108	40	65	40	55	4,4
ZE-150-SLK	210	100	90	50	M42x2	155	57	90	50	70	8
ZE-200-SLK	235	115	110	65	M56x2	165	70	85	45	63	12

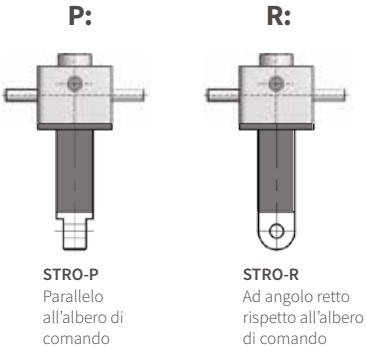
Materiale: acciaio, con trattamento anticorrosione incl. copiglia



Tubo di supporto STRO
Per fissaggio oscillante max. 500 mm



Direzione di oscillazione



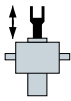
Taglia	Opzioni	S	L min. GK	L min. SLK	L min. KGK	d	b	d1	b1	d2	b2	D	B
ZE-5	Standard	82	224	224	226	12	12	12	18	12	10	12	20
	con AS/VS	97	239	239	241	12	12	12	18	12	10	12	20
	con ES	155	297	297	299	12	12	12	18	12	10	12	20
ZE-10	Standard	94	262	262	267	14	14	14	24	15	12	20	30
	con AS/VS	114	282	282	287	14	14	14	24	15	12	20	30
	con ES	166	334	334	339	14	14	14	24	15	12	20	30
ZE-25	Standard	98	303	303	300	20	20	20	30	20	16	20	30
	con AS/VS	118	323	323	320	20	20	20	30	20	16	20	30
	con ES	170	375	375	372	20	20	20	30	20	16	20	30
ZE-35	Standard	117	390	362	380	30	30	30	35	30	22	30	35
	con AS/VS	147	420	392	410	30	30	30	35	30	22	30	35
	con ES	203	476	448	466	30	30	30	35	30	22	30	35
ZE-50	Standard	137	426	398	416	30	30	30	35	30	22	40	50
	con AS/VS	167	456	428	446	30	30	30	35	30	22	40	50
	con ES	219	508	480	498	30	30	30	35	30	22	40	50
ZE-100	Standard	157	539	503	537	35	36	35	40	40	28	40	50
	con AS/VS	187	569	533	567	35	36	35	40	40	28	40	50
	con ES	219	601	565	599	35	36	35	40	40	28	40	50

Corsa massima: 500 mm.



Nota

In caso di utilizzo del tubo di supporto con testa oscillante, fare attenzione alle coppie derivanti dal peso del motore ecc. È necessario un supporto!



Fine corsa ES
Per martinetti a vite traslante



possibilità di
rotazione di 180°



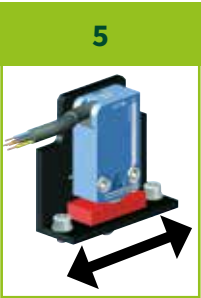
lunghezza del cavo 5m
standard disponibili
anche (2 m, 10 m)



cavo a innesto



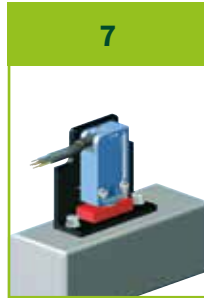
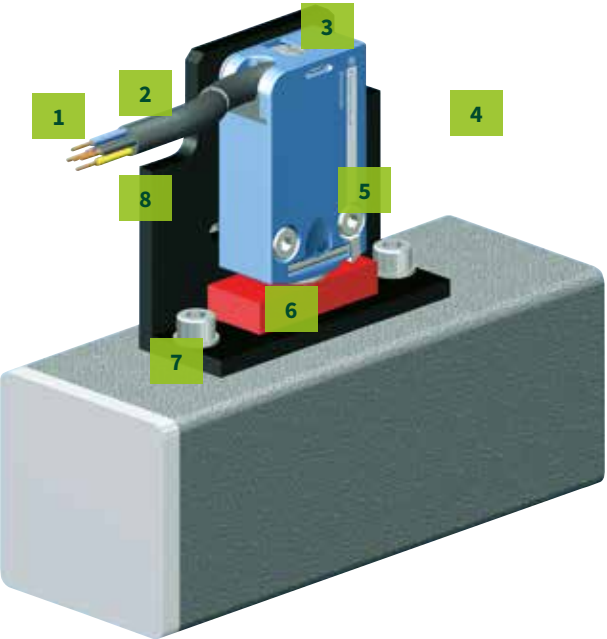
Unico fine corsa per
tutta la gamma di
martinetti ZIMM



possibilità di
regolazione
fine +/- 5mm



versione chiusa che
impedisce la penetra-
zione dello sporco



fornito premontato
e preimpostato

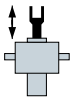
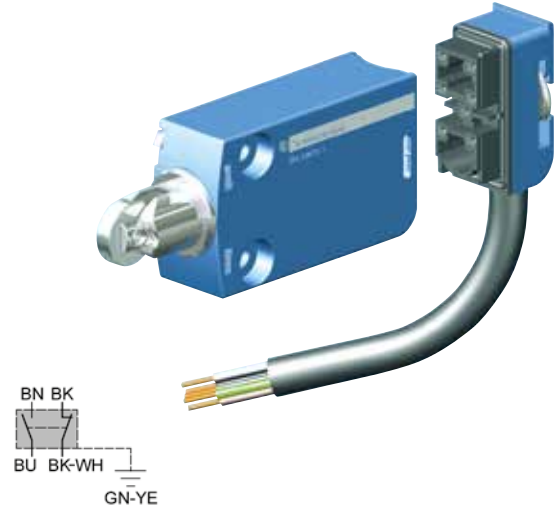


compatto e robusto,
massima protezione
contro eventuali
danneggiamenti

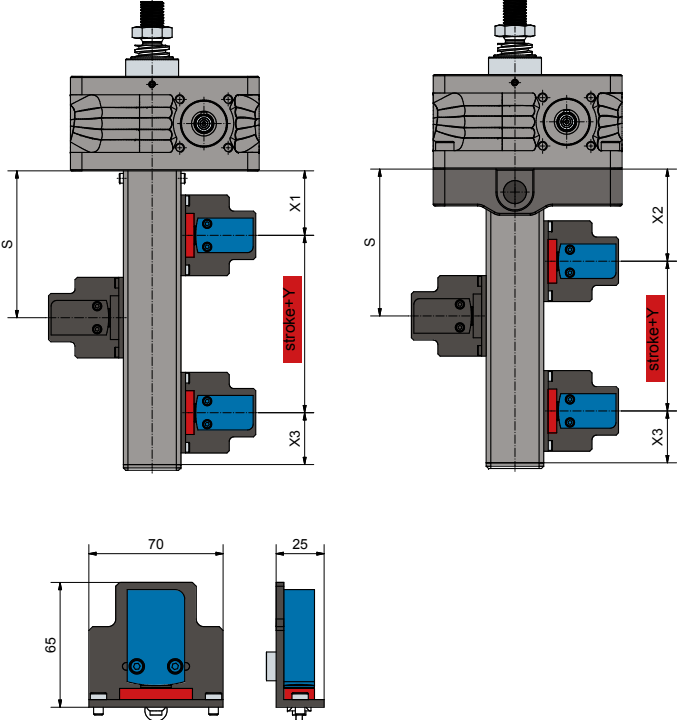
Dati tecnici

Tipo: finecorsa elettromeccanico ad apertura positiva
Materiale: scatola metallica, punteria rullo in metallo
Funzionamento: 1Ö + 1S, dotato di contatto di commutazione
Classe di protezione: IP67
Campo di temperatura: -40°C a +70°C
Cavo standard-materiale: PvR nero Ø 7,3 mm, 5 x 0,75 mm²
Cavo standard-temperatura: -25°C a +70°C
Cavi speciali-temperatura: -40°C a +105°C (disponibile solo su richiesta)
Dati operativi elettrici: max. 240V AC / 1,5A
max. 250V DC / 0,1A
Durata utile elettrica: 5 milioni di cicli di comm. con tensione cont. 24V DC/3W
1 milione di cicli di comm. con tensione AC 230V AC/0,5A
Set finecorsa: 0,2 kg; Cavo (5m): 0,45 kg
Pesi:

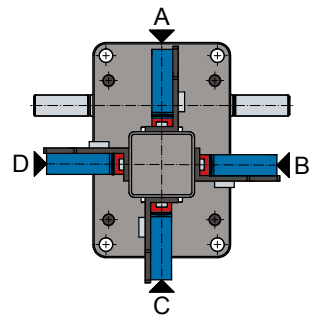
normalmen- te chiuso	BK	black	nero
	BK-WH	black-white	nero-bianco
normalmen- te aperto	BU	blue	blu
	BN	brown	marrone
Conduttore di protezione	GN-YE	green-yellow	verde-giallo



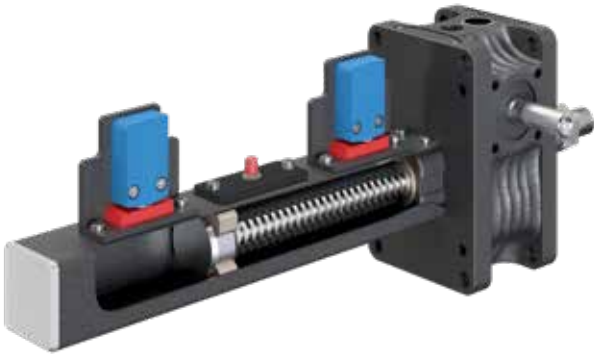
Fine corsa ES - Dimensioni
Posizioni I per martinetti a vite traslante



Posizione del finecorsa



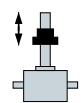
Finecorsa possono essere
potenzialmente montati in qualsiasi
lato del tubo di protezione SRO.



Taglia	Vite	X1	X2	X3	Y
ZE-5	Tr18x4	49	70	45	25
	KGT16x05, x10	49	70	45	25
ZE-10	Tr20x4	52	72	45	24
	KGT25x05, x10	52	72	45	24
	KGT25x25	77	77	68	24
	KGT25x50	142	142	133	24
ZE-25	Tr30x6	56	80	45	24
	KGT32x05, x10, x20	56	80	45	24
	KGT32x40	91	91	78	24
ZE-35	Tr40x7	64	90	45	34
ZE-50	Tr40x7	65	90	45	34
	KGT40x5, x10, x20	65	90	45	34
	KGT40x40	90	90	68	34
ZE-100	Tr55x9	65	110	45	34
	KGT50x10	65	110	45	34
	KGT50x20	70	110	48	34
	KGT50x40	110	110	88	34
ZE-150	Tr60x9	70	120	45	34
	KGT63x10	70	120	45	34
	KGT63x20	75	120	48	34
	KGT63x40	115	120	88	34
	KGT63x60	155	155	128	34
ZE-200	Tr70x12	70	-	45	34
	KGT80x10	70	-	45	34
	KGT80x20	75	-	48	34
	KGT80x40	115	-	88	34
	KGT80x60	155	-	128	34

Codice d'ordine interruttore singolo: ZE-25-ES-5

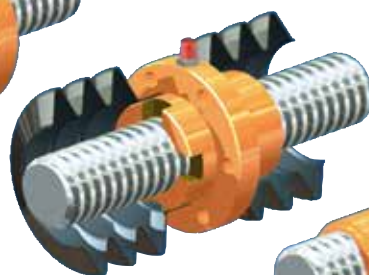
Taglia del martinetto
Posizione finecorsa
Lunghezza del cavo
2m, 5m (standard) oppure 10m, 0 = senza cavo



ZE Accessori Madrevite I versione rotante



Chiocciola flangiata FM
Chiocciola standard per applicazioni semplici



Chiocciola Duplex DM

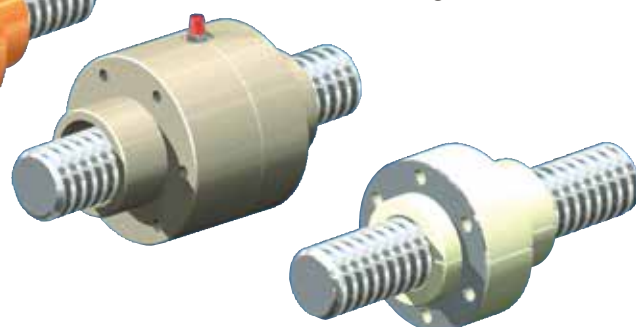
- possibilità di fissaggio su entrambi i lati del soffietto
- stesso Ø centraggio martinetto, chiocciola e piastra di controspunto vite
- nipplo di ingrassaggio e/o raccordo per lubrificazione centralizzata o ingrassatore

Medrevite di sicurezza SIFA

Si combina con chiocciola Duplex o chiocciola autoallineante

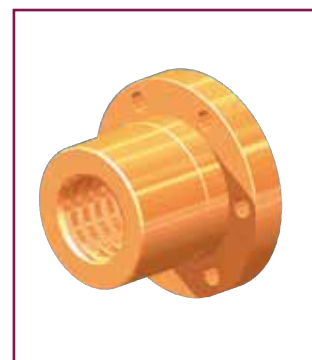
Chiocciola auto-allineante PM

- Bilanciamento angolare fino a max. 3°
- possibilità di fissaggio su entrambi i lati del soffietto
- stesso Ø centraggio martinetto, chiocciola e piastra di controspunto vite
- nipplo di ingrassaggio e/o raccordo per lubrificazione centralizzata o ingrassatore

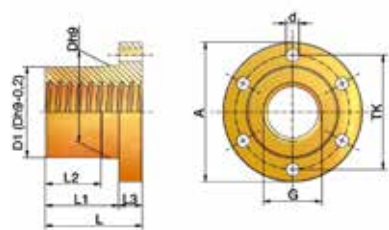


Chiocciola auto-lubrificata FFDM

- prevista per esercizio a secco (ad es. settore tessile, alimentare, chimico,...)
- possibilità di fissaggio su entrambi i lati del soffietto



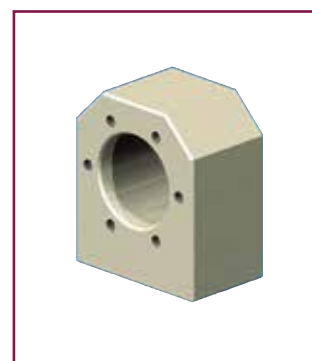
Madrevite FM



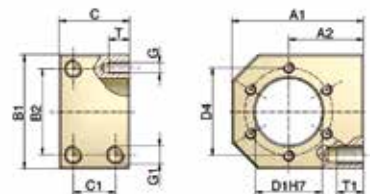
Codice	G	D1* ¹ Dh9	TK	A	d (6x)	L	L1	L2	L3	kg
ZE-5-FM	Tr18x4	28	38	48	6	35	23	15	12	0,2
ZE-10-FM	Tr20x4	32	45	55	7	44	32	24	12	0,3
ZE-25-FM	Tr30x6	38	50	62	7	46	32	24	14	0,4
ZE-35/50-FM	Tr40x7	63	78	95	9	66	50	38	16	1,7
ZE-100-FM	Tr55x9	85	108	130	11	90	70	54	20	4
ZE-150-FM	Tr60x9	90	116	140	13	100	75	54	25	5,5
ZE-200-FM	Tr70x12	110	143	175	17	120	90	60	30	10,2

Materiale: 2.1090.01 (RG7-lega in bronzo)

Qualità: 7H DIN 103. destrorsa (sinistrorsa, a due principi su richiesta)



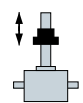
Piastra supporto chiocciola TRMFL per madrevite FM



Codice	per FM	A1	A2max ¹⁾	A2min ¹⁾	B1	B2	C	C1	G1xT	D1	D4	GxT	kg
TRMFL-18x4	Tr18x4	60	35	25	50	34	40	24	M8x15	28	38	M5x10	0,7
TRMFL-20x4	Tr20x4	68	37,5	29	58	39	40	24	M8x15	32	45	M6x12	0,9
TRMFL-30x6	Tr30x6	75	42,5	32,5	65	49	40	24	M10x15	38	50	M6x12	1,1
TRMFL-40x7	Tr40x7	120	70	50	100	76	65	41	M14x25	63	78	M8x14	4,5

1) La fornitura si intende con la misura A2max. Può essere modificato localmente dal cliente a A2min.

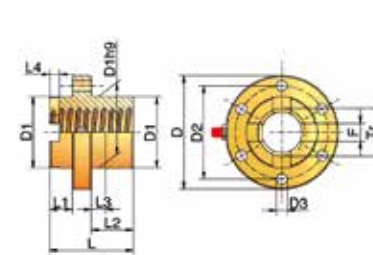
Materiale: acciaio, con trattamento anticorrosione



ZE Accessori Madrevite I versione rotante

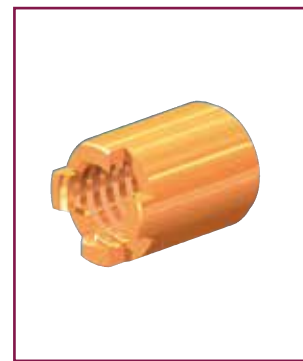


Chiocciola Duplex DM

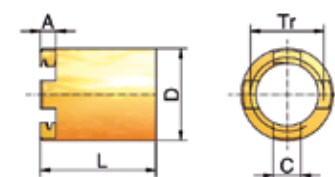


Codice	Tr	D	D1	D2	D3	L	L1	L2	L3	L4	F	kg
ZE-5-DM	Tr18x4	52	29	40	6	45	13	20	8	6	6	0,3
ZE-10-DM	Tr20x4	68	39	54	7	45	13	20	8	6	8	0,6
ZE-25-DM	Tr30x6	79	46	61	7	50	13	23	8	7	12	0,8
ZE-35/50-DM	Tr40x7	95	60	78	9	70	18	36	12	8,5	15	1,5
ZE-100-DM	Tr55x9	130	85	108	11	90	18	54	18	10	20	4,1
ZE-150-DM	Tr60x9	140	90	116	13	115	20	75	20	10	20	5,3
ZE-200-DM	Tr70x12	175	110	140	17	130	25	75	30	14	25	10,3

Materiale: 2.1090.01 (RG7-bronzo); qualità: 7H DIN 103 destrorsa (sinistrorsa, a due principi su richiesta); ingrassatore avvitato, fino a ZE-50 G1/8", da ua taglia ZE-100 G1/4"



Madrevite di Sicurezza SIFA-R

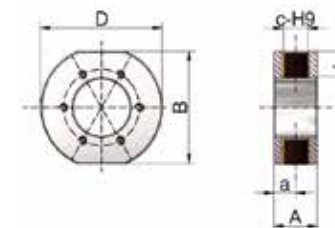


Codice	Tr	A	C	D	L	kg
ZE-5-SIFA-R	Tr18x4	6	6	24	28	0,1
ZE-10-SIFA-R	Tr20x4	6	8	28	42	0,1
ZE-25-SIFA-R	Tr30x6	7	12	38	47,5	0,2
ZE-35/50-SIFA-R	Tr40x7	8,5	15	50	67	0,5
ZE-100-SIFA-R	Tr55x9	10	20	65	87	1,1
ZE-150-SIFA-R	Tr60x9	10	20	70	100	1,2
ZE-200-SIFA-R	Tr70x12	14	25	95	110	3,8

Materiale: RG7



Adattatore cardanico DMA per chiocciola Duplex DM



Codice	B	D	c-H9	L	A	a	kg
ZE-5-DMA	72	78	16	15	30	15	1
ZE-10-DMA	72	78	16	15	30	15	0,9
ZE-25-DMA	90	98	20	20	36	18	1,4
ZE-35-DMA	100	116	28	15	46	23	2,3
ZE-50-DMA	100	116	30	15	46	23	2,3
ZE-100-DMA	140	156	40	25	60	30	4,8
ZE-150-DMA	145	160	50	25	76	38	6,8
ZE-200-DMA	175	192	50	25	80	40	10,3

Materiale: acciaio, con trattamento anticorrosione; supporto oscillante bronzo, rivestito in PTFE



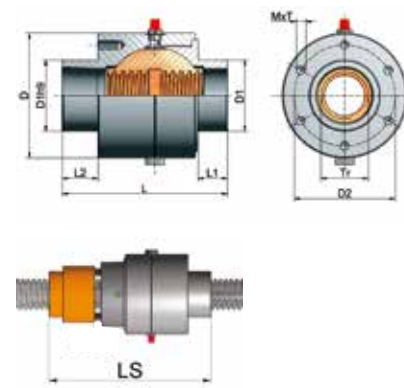
Direzione di carico principale

Scegliere la direzione di carico principale in modo tale che il carico si trovi sulla chiocciola.

 ZE Accessori
Madrevite I versione rotante



Chiocciola autoallineante PM



Vite Trapezoidale:
DIN 103, qualità 7H, destrorsa

Ingrassatore
Filettatura 1/8" / 1/4" da Tr 40x7

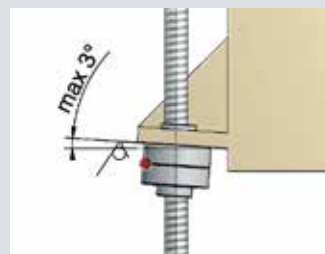
Materiale
Cassa: GG 25 (ghisa grigia)
Vite a sfere: Rg7 (bronzo)

Madrevite di sicurezza
per la chiocciola auto-allineante
disponibile su richiesta.

Codice	Filettatura Tr dxP	D	D1	D2
ZE-5-PM	Tr18x4	52	29	40
ZE-10-PM	Tr20x4	74	39	60
ZE-25-PM	Tr30x6	88	46	70
ZE-35/50-PM	Tr40x7	105	60	85
ZE-100-PM	Tr55x9	148	85	120
ZE-150-PM	Tr60x9	165	90	125

Codice	M x T	L	L1	L2	LS*	kg
ZE-5-PM	M5x12	78	13	21	123	0,7
ZE-10-PM	M6x12	83	13	24	128	1,5
ZE-25-PM	M6x12	95	13	27	158	2,4
ZE-35/50-PM	M8x16	129	15	30	212	5,1
ZE-100-PM	M10x20	190	15	45	298	15,1
ZE-150-PM	M12x24	210	15	45	330	21,9

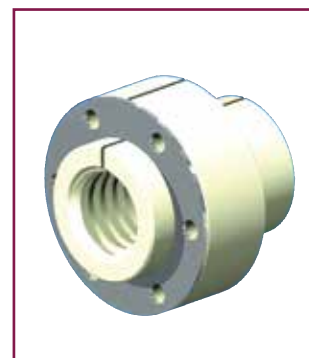
* Lunghezza totale PM incl. controdado di sicurezza SIFA



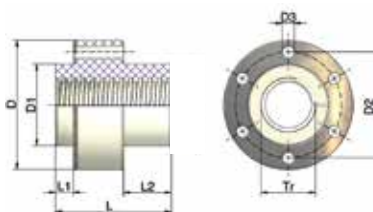
Applicazione:
In caso di carpenterie, si hanno spesso tolleranze molto lasche e spesso errori angolari che portano ad una usura veloce della chiocciola trapezoidale. La chiocciola auto-allineante PM può compensare piccoli errori angolari fino a +/- 3 sulla superficie di montaggio. Un capace serbatoio per il grasso, permette manutenzione ridotta ed elevata durata.

ATTENZIONE:
La chiocciola auto-allineante non può compensare errori di parallelismo delle viti e/o rispetto alle guide. L'allineamento deve essere comunque corretto.

Anche le superfici di fissaggio dei martinetti devono essere esattamente ad angolo retto.



Chiocciola auto-lubrificata FFDM



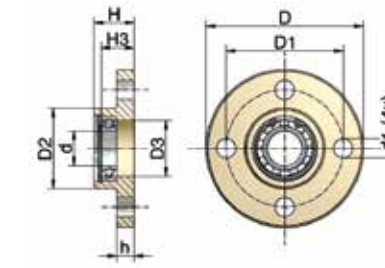
Codice	Tr	D	D1 ²⁾	D2	D3	L	L1	L2	kN max. Carico ¹⁾	kg
ZE-5-FFDM	Tr18x4	52	29	40	6	53	11	20	1	0,1
ZE-10-FFDM	Tr20x4	68	39	54	7	53	11	20	2	0,1
ZE-25-FFDM	Tr30x6	79	46	61	7	59	11	23	5	0,2
ZE-35/50-FFDM	Tr40x7	95	60	78	9	85	13	35	7	0,4

Materiale chiocciola: plastica, polimero ad alte prestazioni
Materiale anello: acciaio inossidabile
Qualità: 7H DIN 103, destrorsa
1) Valore indicativo in dipendenza...
2) foro di collegamento per D1 +0,2 mm per dilatazione termica

 ZE Accessori
Piastra supporto vite I versione rotante



Piastra supporto vite GLP



Codice	ØD	ØD1	ØD2	ØD3	Ød	Ød1	h	H	H3	Supporto	Anello Si	kg
ZE-5-GLP	65	48	29	20	12	9	7	20	13	61901.2RS	J 24	0,2
ZE-10-GLP	80	60	39	28	15	11	8	21	17	6002.2RS	J 32	0,5
ZE-25-GLP	90	67	46	32	20	11	10	23	19	61904.2RS	J 37	0,5
ZE-35/50-GLP	110	85	60	42	25	13	15	30	22	6005.2RS	J 47	1,1
ZE-100-GLP	150	117	85	60	40	17	20	50	35	6008.2RS	J 68	2,9
ZE-150-GLP	170	130	90	68	45	21	25	50	31	6009.2RS	J 75	4
ZE-200-GLP	200	155	110	83	50	26	30	60	50	2x6210.2RS	J 90	7,2

Richieste online sempre operative

Sempre a vostra disposizione – 24 ore su 24, 7 giorni su 7

www.zimm.com

Il nostro sito web non solo è molto dettagliato ma è anche di semplice utilizzo: con estrema facilità sarà possibile contattarci e chiedere ulteriori informazioni riguardanti i nostri prodotti.



Col menu a tendina, si sceglie la taglia necessaria del martinetto

Sceita semplificata tra le diverse versioni e i possibili accessori



Selezionando il prodotto, inserisci i parametri applicativi

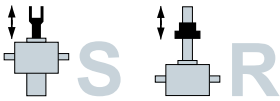


Selezione rapida della taglia superiore o inferiore

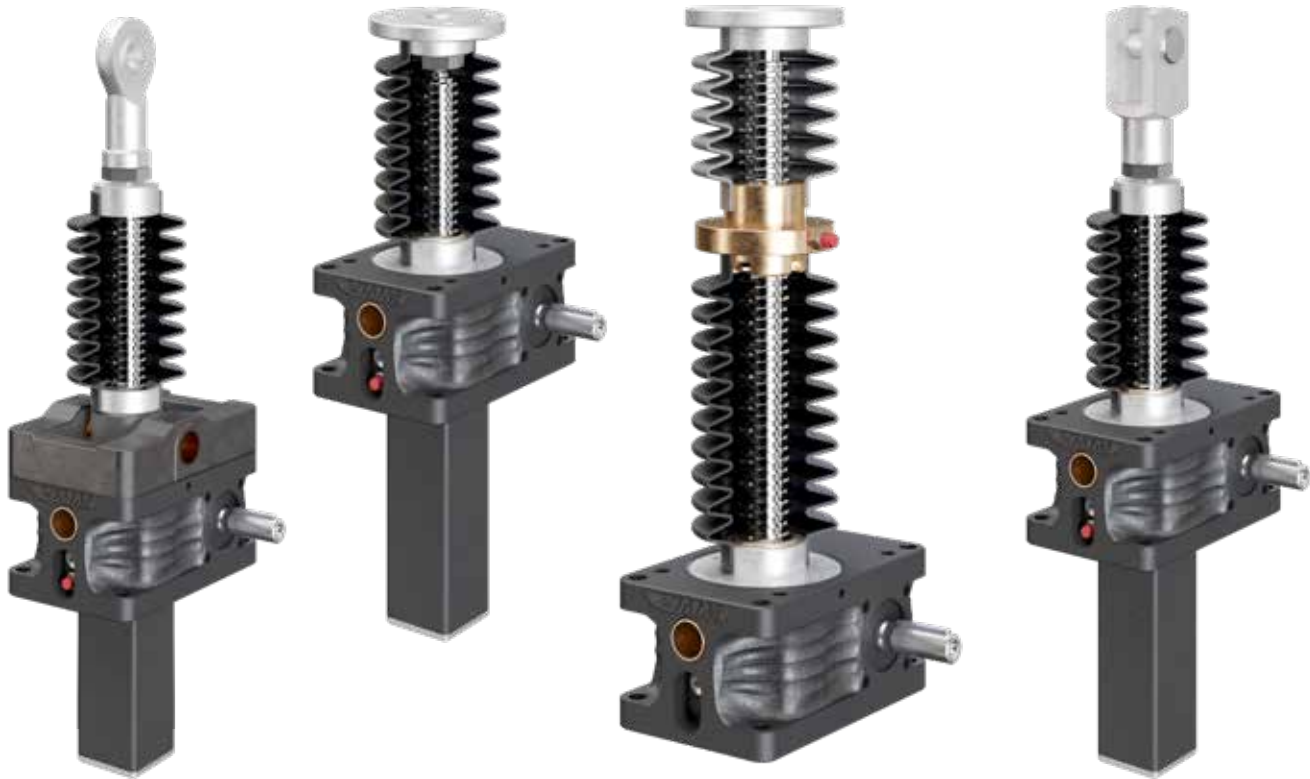
Clicca sul pulsante per salvare la configurazione, inviare la richiesta e continuare la navigazione

E' possibile anche allegare un disegno o uno schizzo (formato PDF/JPG) e inviare la richiesta.

Grazie.
Stiamo elaborando la vostra richiesta.



ZE Accessori
Soffietto FB I per martinetto a vite traslante e a vite rotante



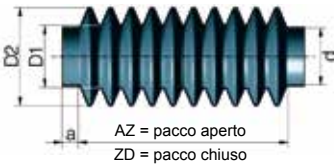
Il soffietto protegge il martinetto da sporcizia ed umidità.

ATTENZIONE:
Non scendere al di sotto della quota ZD e non superare la quota AZ. In caso di corse oltre 1000 mm utilizzate il soffietto con morsetto di tenuta. Fate attenzione che in caso di montaggio orizzontale il soffietto non tocchi la vite.
pericolo di rottura!

Ciò può essere evitato grazie all'utilizzo di anelli di supporto. Soprattutto in caso di montaggio in cantiere, proteggere il martinetto da: polveri, polveri di rettifica ecc. Proteggere il soffietto dai raggi diretti del sole. Va tenuto presente inoltre che la durata massima di esercizio del martinetto si riduce a causa della minore dispersione del calore dovuta al soffietto.

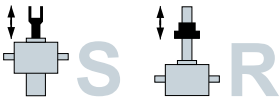


Soffietto FB, circolare

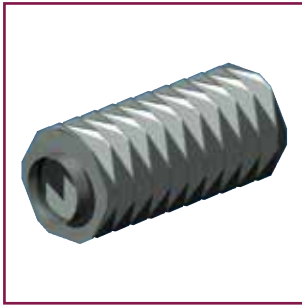


Codice	a	d	ZD	AZ	Corsa	D1	D2	kg
ZE-5-FB-265	12	29	35	300	265	40	76	0,2
ZE-10-FB-340	10	39	80	420	340	40	80	0,2
ZE-25-FB-300	15	50	70	370	300	50	83	0,3
ZE-35/50-FB-390	18	60	85	475	390	66	102	0,4
ZE-100-FB-285	15	85	75	360	285	85	118	0,3
ZE-150-FB-350	20	90	50	400	350	92	141	0,4
ZE-200-FB-390	15	110	90	480	390	110	160	0,8

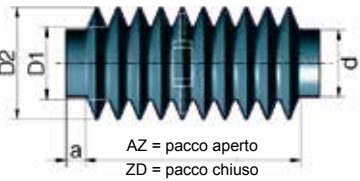
Materiale: Thermoplast 99, PVC, temperatura di utilizzo -20°C bis +70°C (max. +85°C), temperatura di rottura a freddo -32°C, completo di 2 pezzi di connessione a tubo zincato.
ATTENZIONE: allungamento vite vedere Capitolo 2+3



ZE Accessori
Soffietto FB I per martinetto a vite traslante e a vite rotante



Soffietto -FB, poligonale



Materiale: Tessuto in poliestere modello OZ-23 rivestito in poliuretano, resistenza alla temperatura da -15°C a +70°C compresi 2 pezzi di connessione a tubo zincato.

Codice	a	d	ZD	AZ	Corsa	D1	D2	kg
ZE-5-FB-500	10	29	100	600	500	38	68	0,3
ZE-5-FB-800	10	29	120	920	800	38	68	0,5
ZE-10-FB-700	10	39	100	800	700	38	78	0,4
ZE-10-FB-1000	10	39	150	1150	1000	38	78	0,6
ZE-25-FB-700	15	46	100	800	700	65	105	0,5
ZE-25-FB-1000	15	46	120	1120	1000	65	105	0,7
ZE-35/50-FB-600	15	60	72	672	600	65	105	0,4
ZE-35/50-FB-1000	15	60	130	1130	1000	65	105	0,7
ZE-35/50-FB-1200	15	60	125	1325	1200	65	105	0,9
ZE-35/50-FB-1500	15	60	180	1680	1500	65	105	1,1
ZE-100-FB-600	15	85	72	672	600	70	110	0,4
ZE-100-FB-1000	15	85	130	1130	1000	70	110	0,7
ZE-100-FB-1500	15	85	180	1680	1500	70	110	1,1
ZE-150-FB-600	15	90	72	672	600	110	150	0,7
ZE-150-FB-1000	15	90	130	1130	1000	110	150	1,1
ZE-150-FB-1500	15	90	180	1680	1500	110	150	1,7
ZE-200-FB-600	15	110	72	672	600	110	150	0,7
ZE-200-FB-1000	15	110	130	1130	1000	110	150	1,1



Anello di fissaggio FBR

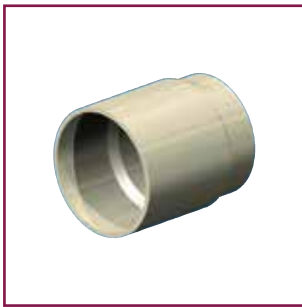


Quando una testa a forcella GK oppure una testa a snodo sferico KGK è compresa nell'ordine, l'anello di fissaggio viene consegnato automaticamente insieme al prodotto. In caso contrario, si prega di ordinare separatamente.

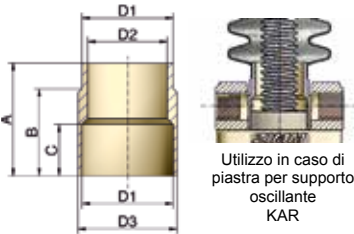
Materiale: POM (plastica)

Esempio d'ordine

ZE-25-FBR



Adattatore FBA

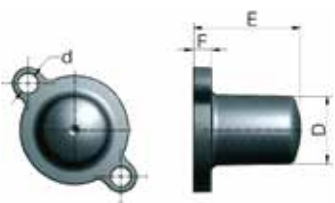


Codice	D1	D2	D3	A	B	C
ZE-5-FBA	29	25	32	44	32	20
ZE-10-FBA	39	30	42	42	32	22
ZE-25-FBA	46	40	50	57	42	26
ZE-35/50-FBA	60	52	65	70	52	40

Materiale: alluminio



Calotta di protezione



Codice	D	d	E	F	Viti DIN 912	kg
ZE-5-SK	25	7	32	8	M6x16	0,02
ZE-10-SK	30	9	32	8	M8x16	0,04
ZE-25-SK	31	9	49	8	M8x16	0,05
ZE-35-SK	35	11	54	8	M10x20	0,07
ZE-50-SK	35	11	55	8	M10x20	0,08
ZE-100/150-SK	46	13,5	74	8	M12x25	0,13
ZE-200-SK	60	17,5	82	25	M16x25	0,50

Materiale: ZE-5 a ZE-200: PA6 GF15, a 120°C, 180°C per un breve periodo.

Boccole integrate

per montaggio oscillante

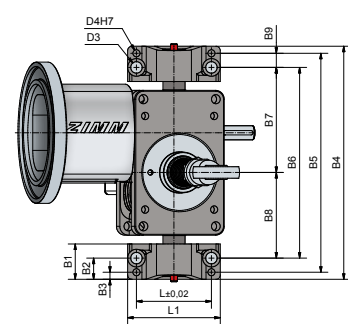


Direzione di oscillazione **R**
(ad angolo retto rispetto
all'albero di trasmissione)

Esempio d'ordine

ZE-5/10-LB Set (2 pezzi)
ZE-25-LB Set (2 pezzi)

Supporto cuscinetto LB (5 - 25)



Lubrificazione

Le boccole in bronzo sono rivestite in PTFE e per questo motivo durante il normale esercizio non devono essere lubrificate. In caso di carichi elevati raccomandiamo una lubrificazione ad intervalli regolari.

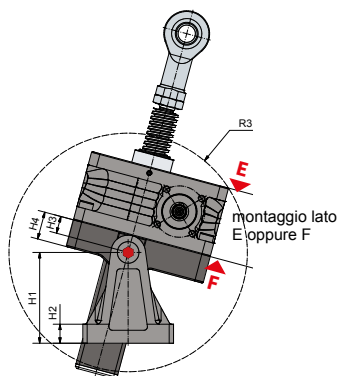
Codice	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	D1	D2	D3	D4	H1	H2	L1	L2	R1	R2	kg/Set
ZE-5 (5/10-LB)	40	25	10	200	180	150	84	66	15	15	6	16	22	11	8	80	18	90	70	57	63	0,7
ZE-10 (5/10-LB)	40	25	10	220	200	170	95	75	15	15	6	16	22	11	8	80	18	90	70	68	74	0,7
ZE-25 (25-LB)	40	24	8	264	248	216	119	97	16	20	10	20	25	13	8	105	21	105	85	78	100	1,3

Materiale: alluminio, con trattamento anticorrosione, Bulloneria: acciaio inossidabile



Direzione di oscillazione **P**
(parallelamente all'albero
di trasmissione)

Supporto oscillante KAR



Lubrificazione

Le boccole in bronzo sono rivestite in PTFE e per questo motivo durante il normale esercizio non devono essere lubrificate. In caso di carichi elevati raccomandiamo una

Codice	B1	B2	B3	B9	B10	C4	C5	C6	C7	D1	D3	D4	H1	H2	H3	H4	H5	L1	L2	R3	kg
ZE-5-KAR	40	25	10	15	15	166	146	116	74	16	11	8	80	18	15	21	30	90	70	100	0,2
ZE-10-KAR	40	25	10	15	15	179	159	129	87	16	11	8	80	18	15	24	30	90	70	116	0,3
ZE-25-KAR	40	24	8	16	20	207	191	159	107	20	13	8	105	21	20	32	40	105	85	138	0,8

Materiale: alluminio, con trattamento anticorrosione

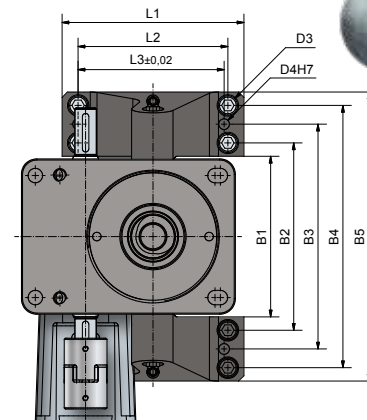
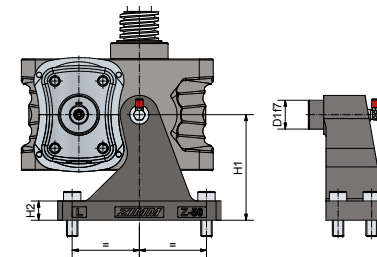
ZE Accessori

Supporto cuscinetto LB, piastra per supporto oscillante KAR | 35 a 200 kN



Direzione di oscillazione **P**
(parallelamente all'albero)

Supporto cuscinetto LB (35 - 200)



Lubrificazione

Le boccole in bronzo sono rivestite in PTFE e per questo motivo durante il normale esercizio non devono essere lubrificate. In caso di carichi elevati raccomandiamo una

Esempio d'ordine

ZE-50-LB Set (2 pezzi)

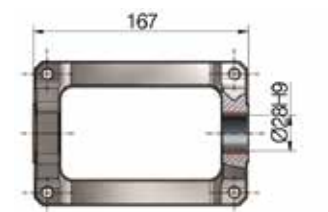
Codice	D1	D3	D4	H1	H2	L1	L2	L3	B1	B2	B3	B4	B5	kg/Set
ZE-35-LB	28	11	8	85	18	130	106	106	124	146	174	202	224	3,2
ZE-50-LB	30	13	10	110	18	170	140	140	150	175	210	245	270	5
ZE-100-LB	40	22	20	120	22	260	180	225	210	250	290	330	370	11,8
ZE-150-LB	50	22	20	135	24	280	200	235	222	262	312	362	402	18
ZE-200-LB	50	22	20	135	24	280	200	235	235	275	325	375	415	-

Materiale: acciaio di fusione, temprato, con trattamento anticorrosione



Direzione di oscillazione **R**
(ad angolo retto rispetto
all'albero di trasmissione)

Piastra per supporto oscillante ZE-35-KAR

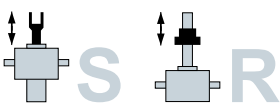


Altre taglie per direzioni di oscillazione "R" e "P" su richiesta.

Più sistemi

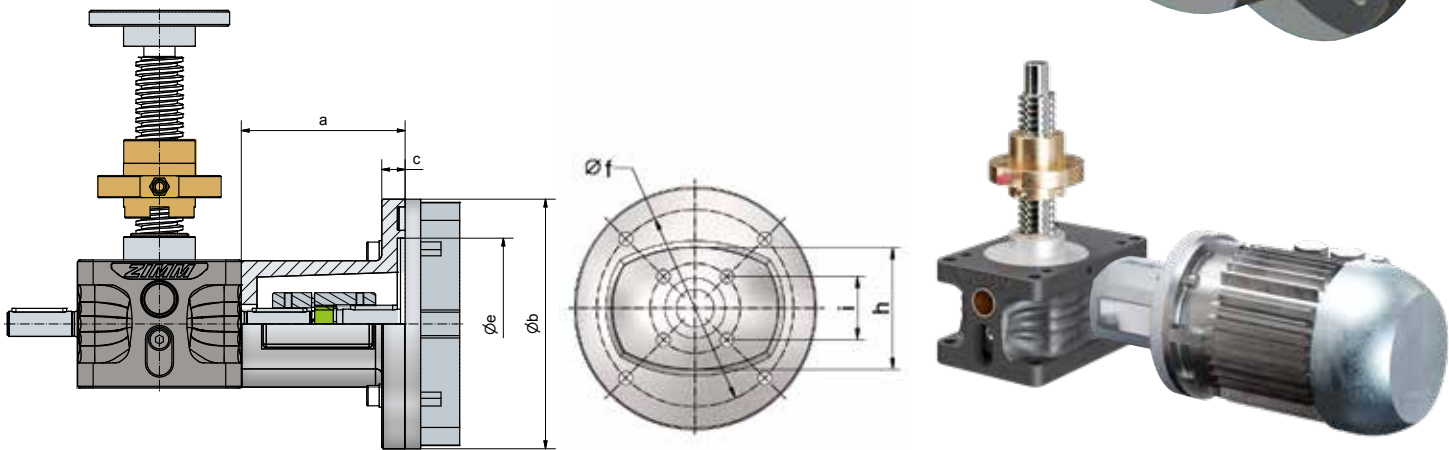
Con la piastra per supporto oscillante KAR è possibile mettere in serie diversi martinetti.





ZE Accessori
Flangia motore MF | ZE-5 a ZE-25

Flangia motore MF



Codice	Tipo motore	Codice giunto Ø foratura			4 pz. viti lato martinetto 8.8	4 pz. viti a testa cilindrica 8.8 DIN 912 per motore	a	b	c	e	f	h	i	kg
		Dimensioni Martinetto	Motore											
ZE-5-MF-120-60	63 B14B	KUZ-14	11	11	M6x12 - DIN 7991	M6x20 + Rosetta Antisvitamento	60	120	10	80	100	61	32,5	0,3
ZE-5-MF-105-68	71 B14C	KUZ-19	11	14	M6x12 - DIN 7991	M6x20 + Rosetta Antisvitamento	68	105	10	70	85	61	32,5	0,3
ZE-10-MF-120-66	63 B14B	KUZ-19	14	11	M8x16 - DIN 7991	M6x20 + Rosetta Antisvitamento	66	120	10	80	100	73	35,4	0,4
ZE-10-MF-160-75	71 B5	KUZ-19	14	14	M8x16 - DIN 7991	M8x35 + Dado	75	160	15	110	130	73	35,4	0,8
ZE-10-MF-160-90	80 B14B	KUZ-24	14	19	M8x16 - DIN 7991	M8x30 + Rosetta Antisvitamento	90	160	15	110	130	73	35,4	0,8
ZE-25-MF-160-105	71 B5	KUZ-28	16	14	M8x20 - DIN 7991	M8x35 + Dado	105	160	15	110	130	81	42	1,1
ZE-25-MF-160-105	80 B14B	KUZ-24	16	19	M8x20 - DIN 7991	M8x30 + Rosetta Antisvitamento	105	160	15	110	130	81	42	1,1
ZE-25-MF-160-105	90 B14B	KUZ-24	16	24	M8x20 - DIN 7991	M8x30 + Rosetta Antisvitamento	105	160	15	110	130	81	42	1,1
ZE-25-MF-160-122	100 B14C	KUZ-28	16	28	M8x20 - DIN 7991	M8x30 + Rosetta Antisvitamento	122	160	15	110	130	81	42	1,2

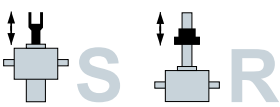
Materiale: alluminio

Prodotti complementari

ZIMM rinvii angolari serie KSZ-H

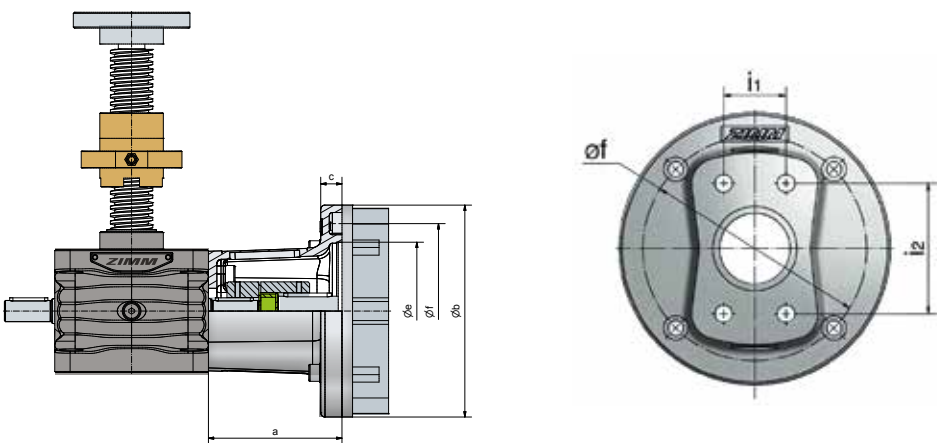
Possibilità di accoppiare rinvii angolari, martinetti, giunti, alberi di collegamento, motori e flange motori in base alle esigenze delle proprie applicazioni.

7 grandezze nelle varianti L e T.
Rapporto: 1:1, 2:1 and 3:1
Protezione di serie contro la corrosione

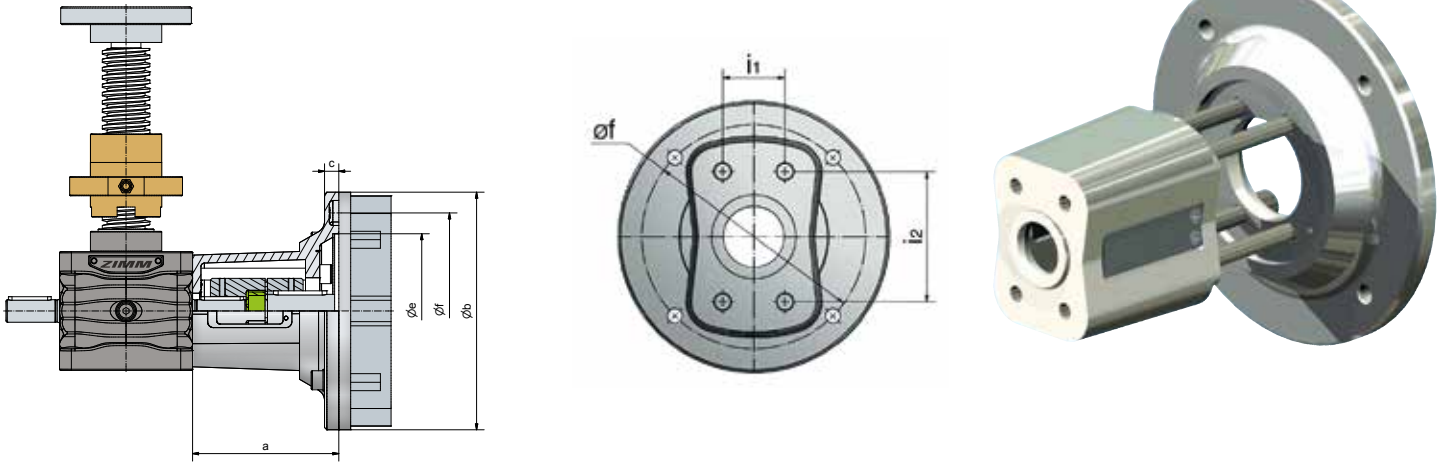


ZE Accessori
Flangia motore MF | ZE-35 a ZE-200

Flangia motore MF



Flangia motore-base MF-B e flangia motore-piatto MF-P - ZE-35 a ZE-200



Codice	Tipo motore	Codice giunto Ø foratura			4 pz. viti lato martinetto DIN 912	4 pz. viti lato motore DIN 912	a	b	c	e	f	i1	i2	kg
		Dimensioni Martinetto	Motore											
ZE-35-MF-160-111	80 B14B	KUZ-24	19	19	M10x30	M8x25 ¹⁾	111	160	15	110	130	36	62	2,7
ZE-35-MF-160-111	90 B14B	KUZ-24	19	24	M10x30	M8x25 ¹⁾	111	160	15	110	130	36	62	2,7
ZE-35-MF-B + ZE-35-MF-P-200	100 B14B	KUZ-28	19	28	M10x120	M10x30 ¹⁾	123	200	12	130	165	36	62	3,6
ZE-35-MF-B + ZE-35-MF-P-200	112 B14B	KUZ-28	19	28	M10x120	M10x30 ¹⁾	123	200	12	130	165	36	62	3,6
ZE-35-MF-B + flangia piastra	Servomotori, motoriduttori, Nema,....													
ZE-50-MF-200-116	90 B5	KUZ-28	20	24	M10x30	M10x45 ²⁾	116	200	20	130	165	50	70	4,1
ZE-50-MF-200-126	100 B14B	KUZ-28	20	28	M10x30	M10x35 ¹⁾	126	200	20	130	165	50	70	4,3
ZE-50-MF-200-126	112 B14B	KUZ-28	20	28	M10x30	M10x35 ¹⁾	126	200	20	130	165	50	70	4,3
ZE-50-MF-B + flangia piastra	Servomotori, motoriduttori, Nema,....													
ZE-100/150-MF-200-138	100 B14B	KUZ-28	25	28	M12x40 ³⁾	M10x35 ¹⁾	138 ³⁾	200	20	130	165	46	96	5,3
ZE-100/150-MF-200-138	112 B14B	KUZ-28	25	28	M12x40 ³⁾	M10x35 ¹⁾	138 ³⁾	200	20	130	165	46	96	5,3
ZE-100/150-MF-B + P-200	132 B14C	KUZ-38	25	38	M12x150 ³⁾	M10x65 ¹⁾	161 ³⁾	200	48	130	165	46	96	8,7
ZE-100/150-MF-B + flangia piastra	Servomotori, motoriduttori, Nema,....													
ZE-200-MF-200-168	100 B14B	KUZ-38	28	28L	M16x45	M10x40 ¹⁾	168	200	20	130	165	56	100	8,1
ZE-200-MF-200-168	112 B14B	KUZ-38	28	28L	M16x45	M10x40 ¹⁾	168	200	20	130	165	56	100	8,1
ZE-200-MF-200-168	132 B14C	KUZ-38	28	38	M16x45	M10x40 ¹⁾	168	200	20	130	165	56	100	8,1
ZE-200-MF-200-168 + P-350	160 B5	KUZ-45	28	42	M16x45	M16x70 ²⁾	198	350	30	250	300	56	100	24,8
ZE-200-MF-200-168 + flange plage	Servomotor, gear motor, Nema,													

Materiale: GGG-50, con trattamento anticorrosione, tutte le viti zincate madrevite DIN 934, consegna compresa vite.

1) incl. rondelle elastiche
2) incl. dadi e rondelle elastiche
3) Perno filettato 8.8 con dadi e rondelle elastiche

Scopri la gamma di prodotti ZIMM

Per ulteriori informazioni visita: www.zimm.com



Velocizza la tua progettazione

con il configuratore online ZIMM

Grazie all'ampia gamma di lay-out di ZIMM, possono essere movimentati in modo preciso carichi fino a 100 tonnellate. Il concetto principale della filosofia ZIMM è la modularità. I prodotti ZIMM sono concepiti in modo da coprire numerose possibilità di utilizzo e di combinazioni.

Grazie al programma per la configurazione, i prodotti ZIMM possono essere selezionati con un clic in modo pratico, semplice e veloce. Il progettista inoltre può selezionare il martinetto, la configurazione dell'impianto, gli accessori, ecc. e successivamente riceverà i dati desiderati via e-mail.

Sono disponibili i formati comuni del CAD in 3D, un formato DWG in 2D nonché un PDF in 3D per ottenere una visione immediata. In questo modo il progettista può osservare il componente in modo semplice e rapido su qualsiasi computer – anche senza aver installato il programma CAD.

Una costruzione priva di problemi e preoccupazioni

Il programma per la configurazione è predisposto in modo tale che non è necessaria alcuna competenza di programmazione. Inoltre il programma esegue in background in modo costante un controllo di plausibilità del sistema.

Questo significa che se il progettista dovesse fare un errore, riceverà immediatamente un avviso che la combinazione non è possibile e il campo verrà segnato con colore rosso.

Il programma di configurazione non verifica solamente la composizione ma la attualizza anche in automatico!

Inoltre, selezionando un determinato accessorio, il programma attiva in automatico tutti gli altri componenti che sono necessari. Ad esempio, se il progettista seleziona un giunto a snodo sferico, viene selezionata in automatico anche una protezione antirotazione, che è indispensabile.



Conclusione

Oltre agli accessori e ai martinetti che possono essere scaricati, viene data anche la possibilità di configurare sistemi di sollevamento completi e successivamente scaricare il 3D.

Fate una prova:

Basta registrarsi sul nostro sito web, accedere e iniziare la costruzione. Sulla pagina CAD del nostro sito web, sono disponibile la "Domande frequenti", nonché video esplicativi e ulteriori indicazioni per il programma di configurazione.

Link per il programma per la configurazione online di ZIMM:
www.zimm.com

Richiedi ulteriori informazioni riguardo:

- Alberi di collegamento
- giunti
- rinvii angolari (KSZ-H)
- flangia & motore
- Martinetti fino a 1000 kN (Z-Serie 250 -1000 kN)
- mini-Martinetti (GSZ-serie partire da 2,5 kN)
- viti a file filettatura trapezoidale e vite a ricircolo di sfere
- e molto altro

Richiesta d' offerta

Check-lists | Parametri Foglio 1

Ditta:	_____	Data:	_____
Indirizzo:	_____	Tel.:	_____
Contatto:	_____	E-Mail:	_____
Reparto:	_____	Sito:	_____

- 1. max. forza di sollevamento in kN**

- per martinetto _____ kN intero impianto _____ kN

- in trazione _____ kN in compressione _____ kN

- carico:statico _____ kN dinamico _____ kN

Posizione di montaggio

☐ perpendicolare ☐ orizzontale ☐ oscillante

verticale

☐ sporco ☐ urti ☐ vibrazioni

2. max. sollevamento/corsa mm ☐ corsa di lavoro effettiva mm

In caso di applicazione con corsa breve

- (corsa di lavoro eff.<altezza): ☐ corsa di lubrificazione regolare possibile ☐ non praticabile

- ### 3. Velocità di sollevamento

- ☐ Tipo N= 25 mm/s (1,5 m/min) ☐ Tipo L=6,25 mm/s (0,375m/min) ☐ mm/s

- #### 4. Durata di esercizio, ciclo di lavoro, descrizione del ciclo

_____ sollevamenti all'ora _____ sollevamenti al giorno Ore al giorno: ☐ 8 ☐ 16 ☐ 24

- i** In caso di durata di esercizio elevata o di corsa lunga fare riferimento alla descrizione precisa/dettagliata a pagina 123 - 4a

- 5. Tipologia** ☐ S „Vite translante“ ☐ R „Vite rotante“

- 6. Versione** ☐ ZE-Martinetti ☐ GSZ-Martinetti ☐ ZE-H

7. **Motore** ☐ Motore trifase ☐ con freno ☐ Funzionamento manuale ☐ _____

8. Condizioni di esercizio ☐ Ambiente asciutto ☐ Umidità ☐ Polvere ☐ Trucioli ☐ _____

- ☐
- movimento corsa condotto
- ☐
- senza guida (nessuna forza laterale din.)

Temperatura ambiente: min. _____ °C max. _____ °C (se <10°C e >40°C)

- i** Se possibile descrivere con precisione e realizzare un disegno a pagina 123 - 7a

9. **Disposizione standard n°:** _____ misura: MA1 _____ MA2 _____ MA3 _____ MA4 _____ MA5 _____
vedere disposizioni standard, foglio check-list 5 e 6 (per impianti multipli)

10. Quantità pezzi _____ Serie _____

11. **Scadenza offerta** _____ **Consegna** _____

Richiesta d' offerta

Check-lists | Parametri Foglio 2 (opzionale)

4a. Durata d'esercizio, ciclo di lavoro, descrizione del ciclo

Schema del ciclo di lavoro:

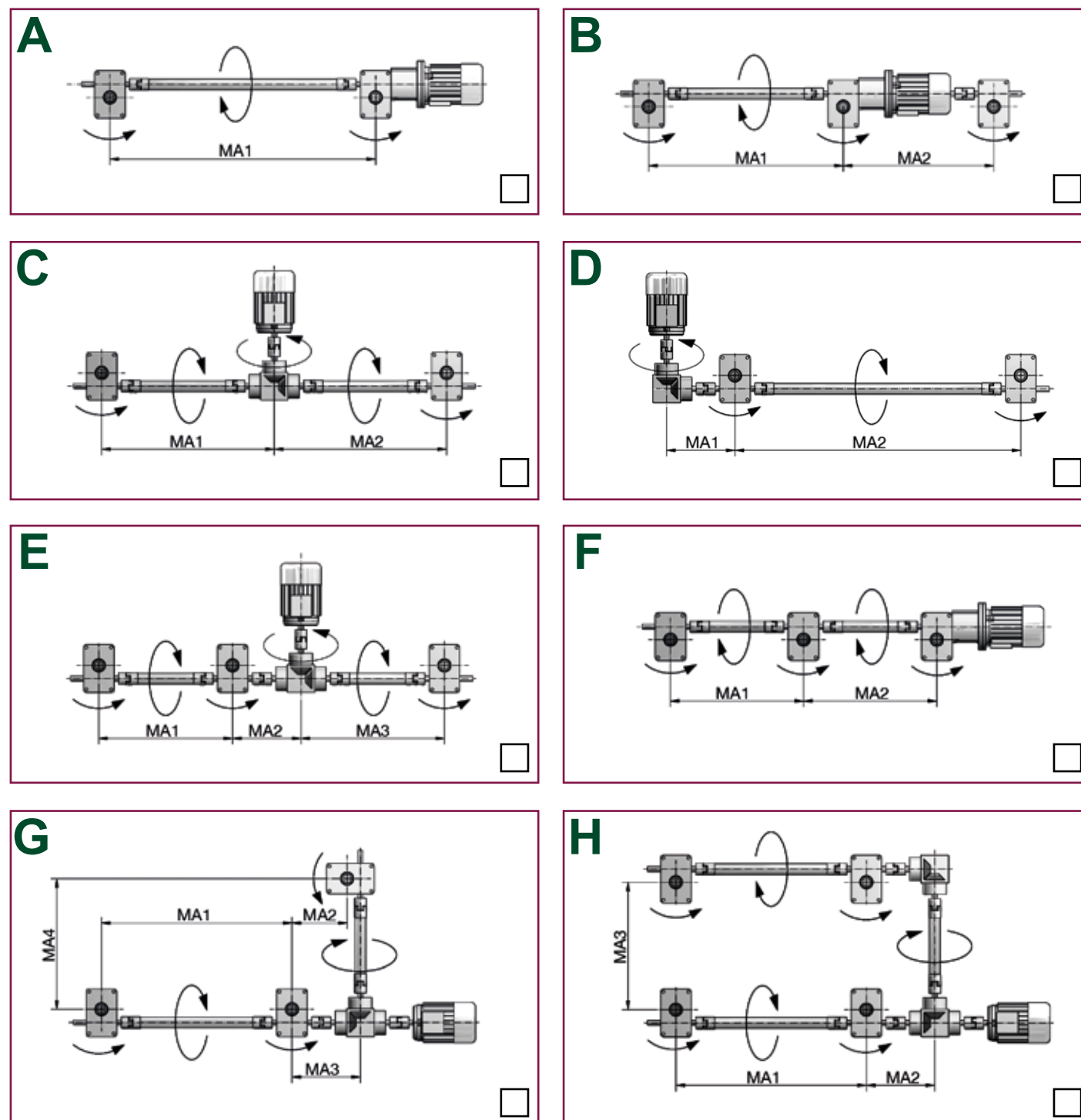


8a. Scopo dell'impiego/Descrizione della funzione/condizioni ambientali (descrizione o disegno)

A full-page sheet of white graph paper with a light gray grid. The grid consists of small squares, approximately 10 units wide by 10 units high. There are no margins or additional markings on the page.

Richiesta d'offerta

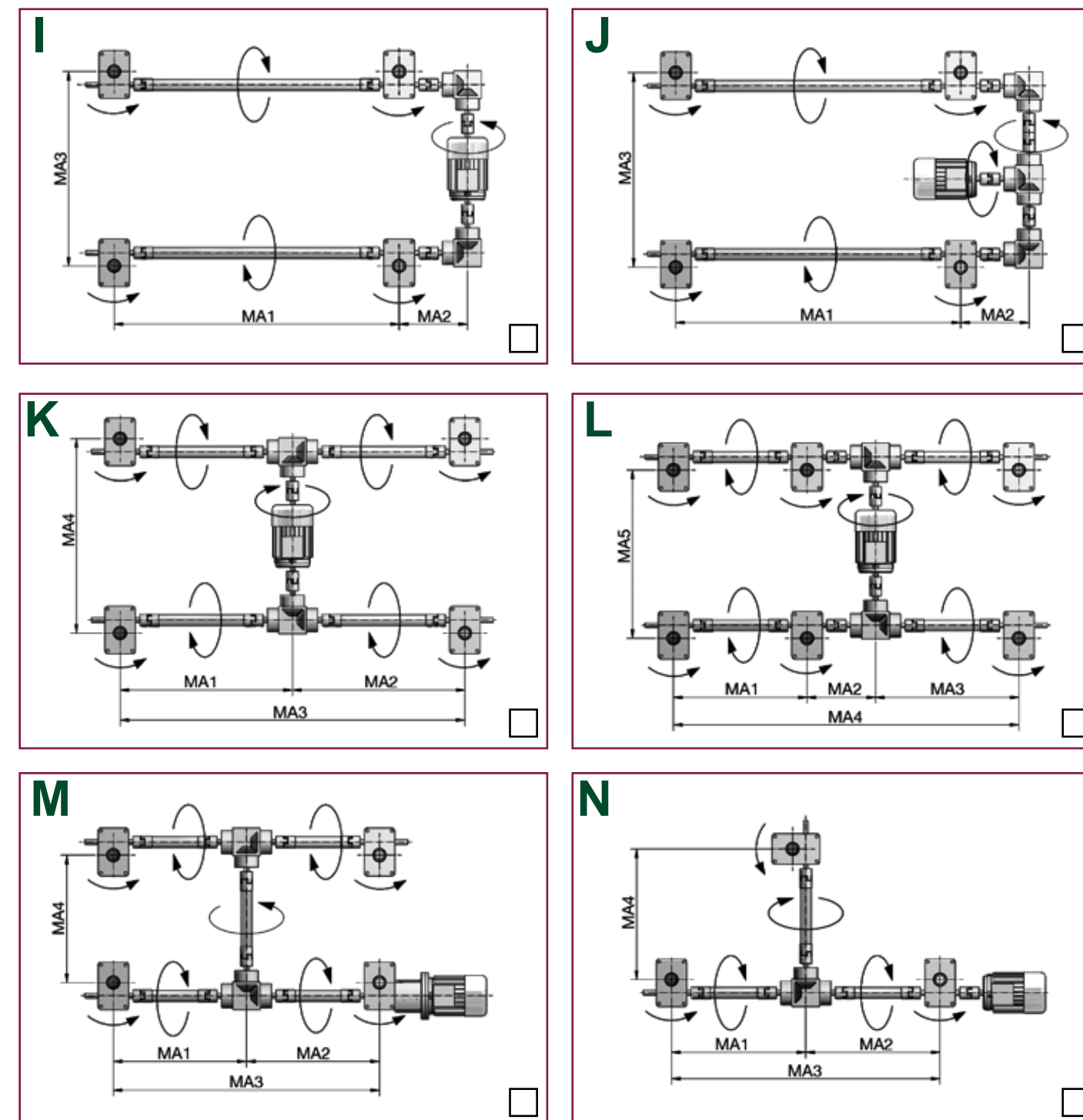
Check-list I Foglio 3 - Sistemi di sollevamento



Si illustrano le disposizioni di montaggio più comuni. In caso di progettazione diversa, controllare assolutamente i sensi di rotazione!

Richiesta d'offerta

Check-list I Foglio 4 - Sistemi di sollevamento



Si illustrano le disposizioni di montaggio più comuni. In caso di progettazione diversa, controllare assolutamente i sensi di rotazione!



Richiesta d'offerta

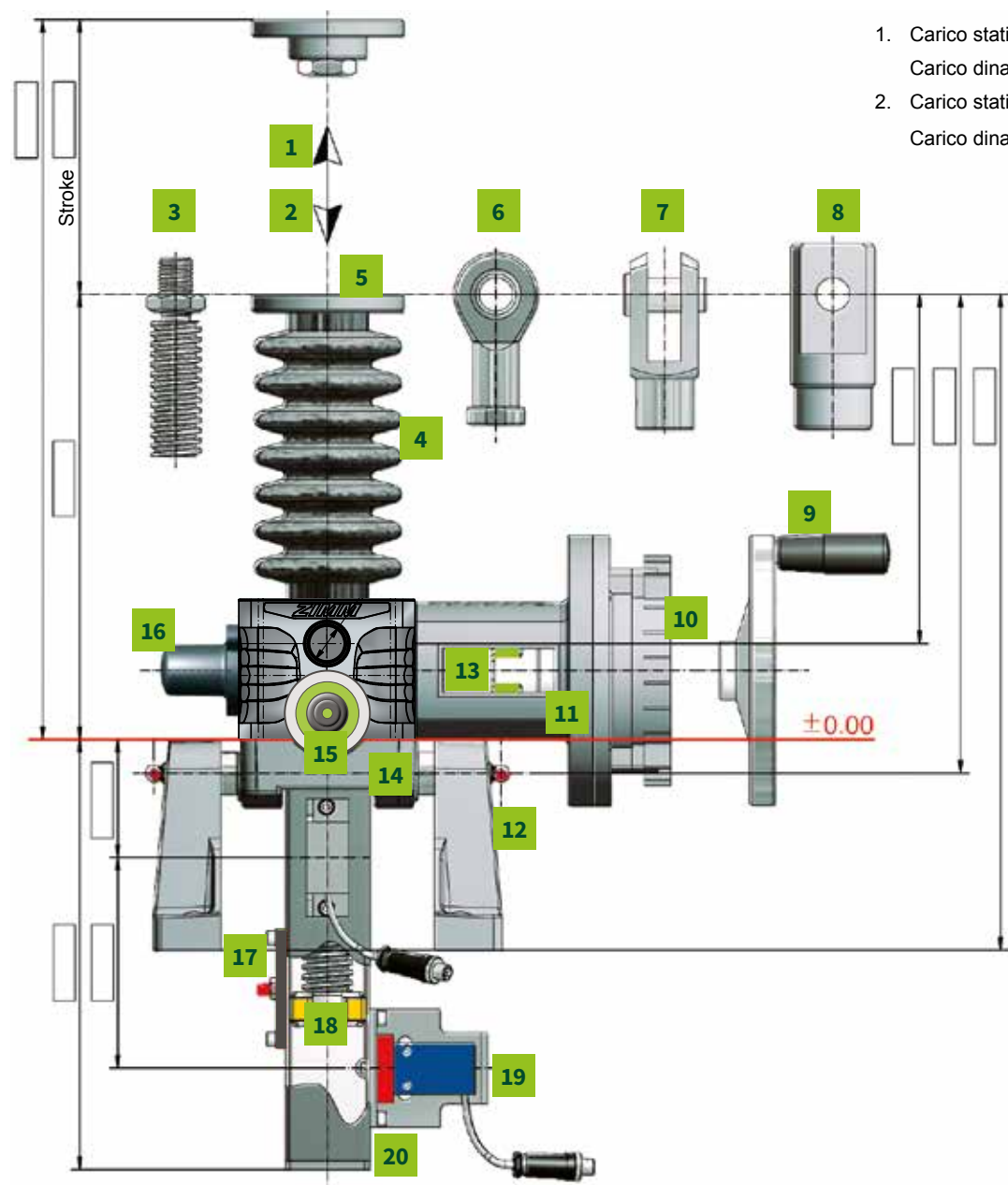
Check-list | Foglio 5 - Lista componenti S

Serie:

- ☐ SN (vite traslante, normale)
☐ SL (vite traslante, lenta)

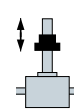
Variante:

- ☐ Filetto Tr
☐ Madrevite di sicurezza SIFA
☐ con monitoraggio SIFA
☐ Vite a ricircolo di sfere KGT



1. Carico statico in trazione (kN)
 Carico dinamico in trazione (kN)
 2. Carico statico in pressione (kN)
 Carico dinamico in pressione (kN)

3. Estremità vite standard ☐
 4. Soffietto FB ☐
 Spirale metallica SF ☐
 5. Flangia di fissaggio BF ☐
 6. Testa a snodo sferico KGT ☐
 7. Testa a forcella GK ☐
 8. Testa a supporto oscillante SLK ☐
 9. Volantino HR ☐
 10. Motore con freno ☐
 Motore senza freno ☐
 11. Flangia motore MF ☐
 12. Supporto cuscinetto LB ☐
 13. Giunto KUZ ☐
 14. Piastra per supporto oscillante KAR ☐
 15. Ingrassatore Z-LUB ☐
 16. Calotta di protezione SK ☐
 17. Ingrassatore SL ☐
 18. Protezione anti-rotazione VS ☐
 Protezione anti-svitamento AS ☐
 19. 2x set finecorsa ES ☐
 20. Tubo di protezione SRO ☐
 Tubo di protezione STRO ☐



Richiesta d'offerta

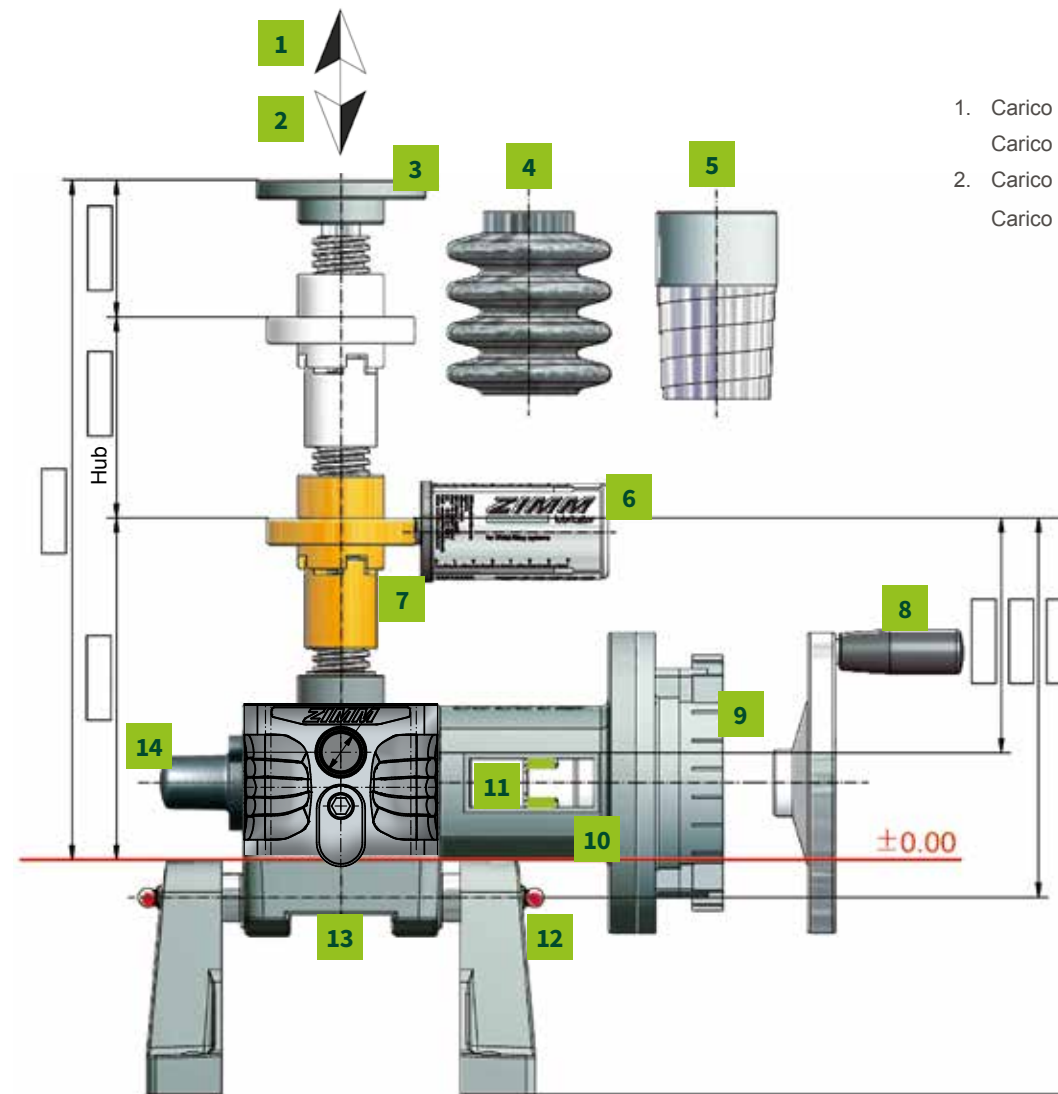
Check-list | Foglio 6 - Lista componenti R

Serie:

- ☐ RN (vite rotante, normale)
☐ RL (vite rotante, lenta)

Variante:

- ☐ Filetto Tr
☐ Madrevite di sicurezza SIFA
☐ con monitoraggio SIFA
☐ Vite a ricircolo di sfere KGT



1. Carico statico in trazione (kN)
 Carico dinamico in trazione (kN)
 2. Carico statico in pressione (kN)
 Carico dinamico in pressione (kN)

3. Piastra di supporto vite GLP ☐
 4. Soffietto FB ☐
 5. Copertura molla a spirale SF ☐
 6. Ingrassatore Z-LUB ☐
 7. Chiocciola Duplex DM ☐
 Chiocciola flangiata Tr FM ☐
 Adattatore cardanico DMA ☐
 KGT Chiocciola flangiata KGT-F ☐
 Chiocciola auto-allineante PM ☐
 Chiocciola auto-lubrificata FFDM ☐
 Piastra supporto chiocciola TRMFL ☐
 Controdado di sicurezza SIFA ☐
 Controllo usura ☐
 Controllo usura SIFA-Control ☐
 8. Volantino HR ☐
 9. Motore con freno ☐
 Motore senza freno ☐
 10. Flangia motore MF ☐
 11. Giunto KUZ ☐
 12. Supporto cuscinetto LB ☐
 13. Piastra per supporto oscillante KAR ☐
 14. Cappuccio di protezione SK ☐



Chi siamo

- Azienda a conduzione familiare fondata nel 1977
- Esperienza e competenza pluriennale nelle trasmissioni e nella tecnologia lineare
- Filosofia olistica con consapevolezza dell'ambiente e della qualità
- Investimenti continui nel design, nell'innovazione e nel servizio clienti



Gunther Zimmermann | CEO

Attenzione al cliente

- Ampio magazzino e processo di montaggio efficiente
- Tempi di risposta e consegna rapidi
- Elevato rispetto dei termini della consegna
- Adeguamento alle esigenze dei clienti
- Consulenza personale in loco attraverso i nostri tecnici di vendita in sede ed esterni e la nostra rete di distribuzione a livello mondiale
- Possibilità di richieste dirette attraverso il nostro sito web www.zimm.com
- Programma per la configurazione dei prodotti unico per la creazione rapida e priva di errori di dati in 3D
- Catalogo e documenti in diverse lingue

Design & Concetti

- I sistemi di costruzione modulari consentono un'ampia gamma di varianti e configurazioni.
- Design moderno per martinetti a vite
- Qualità di costruzione ottimizzata per durare a lungo
- Utilizzo di materiali di qualità elevata

Qualità

- Certificata secondo lo standard ISO 9001 : 2015
- Vari dispositivi di misurazione nonché sistemi di misurazione 3D e 4D interni.



Produzione & Competenze

- Investimenti continui in impianti e processi di produzione moderni
- Le capacità produttive elevate e i fornitori di vecchia data assicurano tempi di trasformazione rapidi
- Impianti di verifica e prova interni con cui i diversi parametri vengono testati, valutati e documentati per garantire un'elevata sicurezza e ottimizzare le proprietà dei prodotti ZIMM.

Assortimento dei prodotti

Il sistema di costruzione ZIMM dispone in totale di 14 taglie di martinetto che si traduce in un intervallo di forza di sollevamento da 2 kN a 1000 kN.

Martinetti con filettatura a ricircolo di sfere o trapezoidale con un diametro da 16 a 160 mm con diversi passi consentono un'ampia gamma di soluzioni. Con un assortimento di prodotti integrato da un'ampia gamma di accessori, di elementi di raccordo, di ingranaggi conici di ZIMM, di motori e di flange, siamo in grado di offrire soluzioni a norma per i nostri clienti.

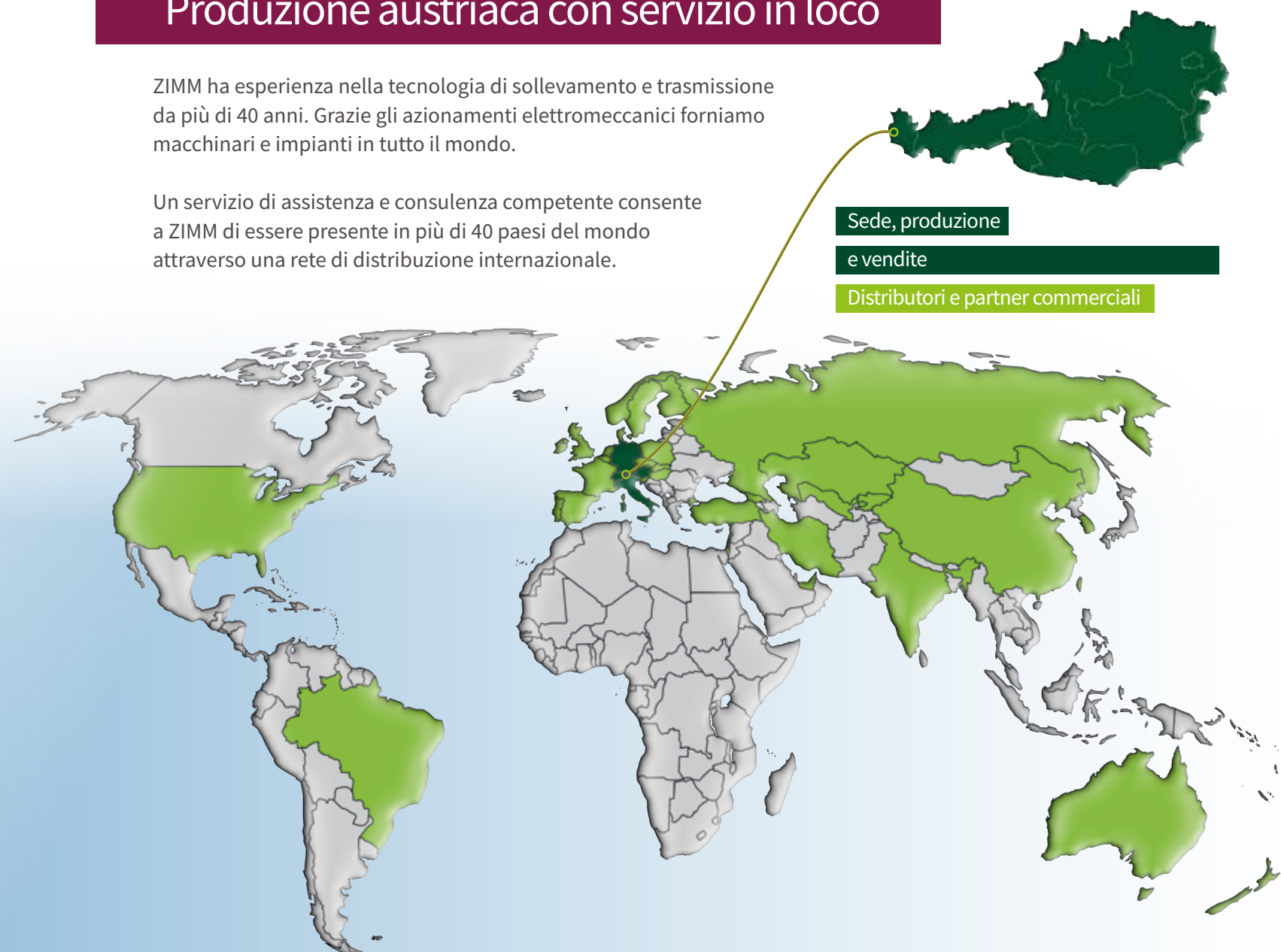


Utilizzo in tutto il mondo

Produzione austriaca con servizio in loco

ZIMM ha esperienza nella tecnologia di sollevamento e trasmissione da più di 40 anni. Grazie gli azionamenti elettromeccanici forniamo macchinari e impianti in tutto il mondo.

Un servizio di assistenza e consulenza competente consente a ZIMM di essere presente in più di 40 paesi del mondo attraverso una rete di distribuzione internazionale.



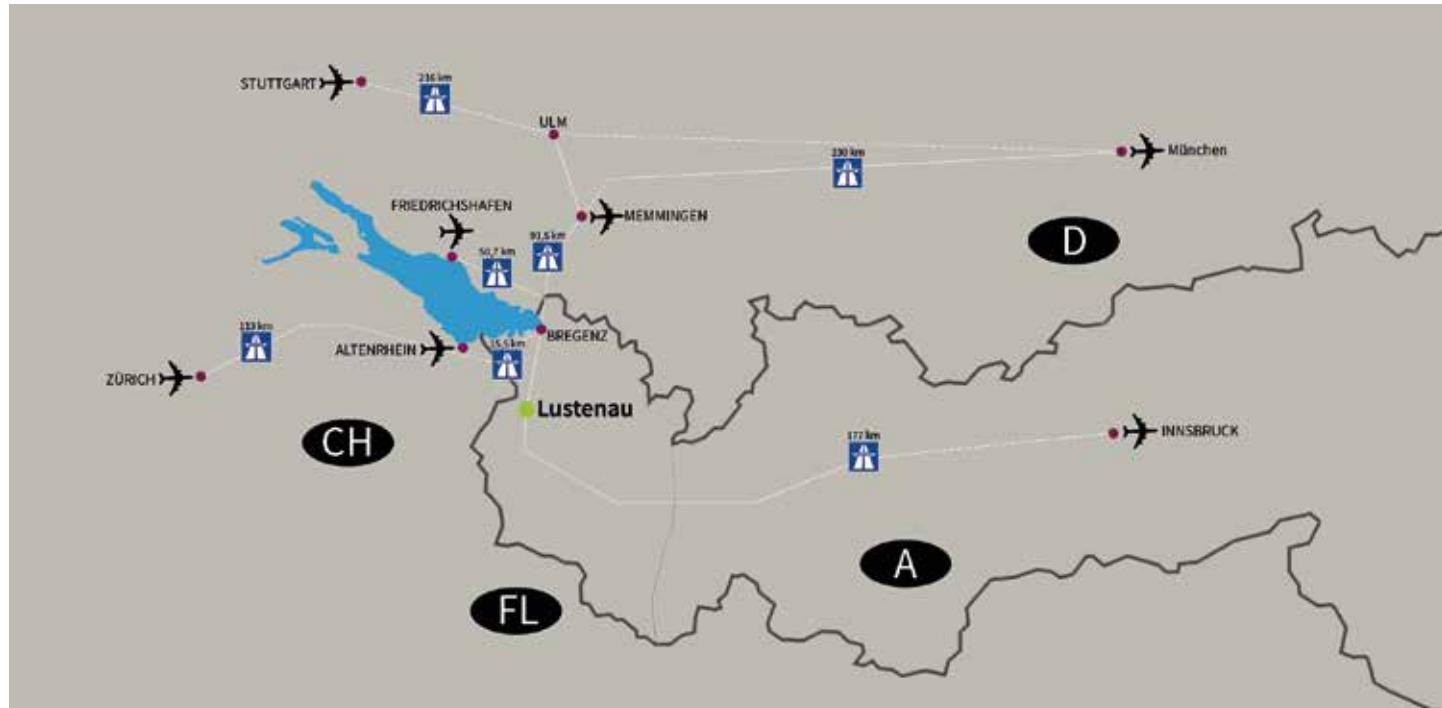
Proprietario, editore e responsabile del contenuto:

ZIMM GmbH
Millennium Park 3, A-6890 Lustenau
Tel: +435577 806-0, Fax: +435577 806-8
info@zimm.com, www.zimm.com
ATU 35583506, Feldkirch
Numero licenza ARA 4334

Coordinate bancarie:

Austria (A):
Raiffeisenlandesbank Bregenz
IBAN AT40 3700 0000 0001 1999, BIC RVVGAT2B

Svizzera (CH):
BTV Staad
IBAN CH11 0852 5000 SA31 733A B, BIC BTVACH22



Nota sulla restrizione all'uso di documenti ai sensi della DIN ISO 16016

La ristampa, riproduzione, anche parziale, nonché eventuali copie, immagini e testi sono soggetti – salvo diversamente specificato – ai copyright© di ZIMM GmbH, Millennium Park 3, 6890 Lustenau/Austria. Qualsiasi forma di salvataggio, duplicazione e riproduzione o inoltro dei contenuti – anche parziale – è consentita soltanto con l'approvazione scritta di ZIMM Maschinenelemente GmbH + Co KG, 6890 Lustenau. Eventuali violazioni comportano l'obbligo del risarcimento dei danni. Tutti i diritti per la concessione di brevetto o di modello d'utilità riservati.

Certificato ISO

Certificato in conformità ai requisiti della ISO 9001:2015
Prima emissione: 17.12.1996 | Numero registrazione: 00953/0

Brevetti

Per una serie di funzioni e componenti sono in corso domande di brevetto o vi è già la copertura da brevetto!

Diritti d'uso e d'autore

Tutti i diritti d'uso e d'autore relativi a informazioni, immagini e disegni riportati sulle nostre pagine Internet e nei nostri catalogo sono di nostra esclusiva pertinenza. I testi e le immagini godono di protezione ai sensi del diritto d'autore. Il loro utilizzo, la loro duplicazione o un loro impiego diverso – in particolare l'inoltro a terzi – necessita della nostra espressa autorizzazione scritta

Esclusione di responsabilità

Le nostre pagine Internet, così come i nostri cataloghi non servono per la consulenza commerciale o giuridica. A tale scopo è necessario prendere contatto separatamente e stipulare un contratto con noi.

Il contenuto dei nostri cataloghi e delle nostre pagine Internet non è vincolante e non costituisce un'offerta di stipulazione di un contratto. Pertanto non assumiamo nessuna responsabilità per l'attualità, la correttezza e la completezza di questi contenuti. Ciò vale in particolare anche per i contenuti di pagine Internet di terzi ("Link"), che sono accessibili tramite la nostra pagina Internet. Siamo autorizzati a modificare in qualsiasi momento il contenuto dei cataloghi e delle nostre pagine Internet. Non assumiamo nessuna responsabilità relativamente alla disponibilità dei nostri cataloghi e pagine Internet.

Hanno validità i disegni attuali che, con la nostra conferma d'ordine, sono stati verificati e firmati da entrambe le parti.

Efficacia giuridica dell'esclusione di responsabilità

Qualora tuttavia, per effetto del contenuto delle nostre pagine Internet e dei nostri cataloghi, senza un contatto diretto con noi, dovesse venirsi a creare un rapporto giuridico, questo sarà disciplinato esclusivamente dal diritto austriaco ad esclusione delle norme di conflitto. Foro competente esclusivo per un eventuale componimento giudiziario è il tribunale avente competenza per materia di A-6800 Feldkirch.

Protezione dei dati

La nostra azienda è soggetta alle disposizioni della legge federale austriaca sulla protezione dei dati personali (legge sulla protezione dei dati). Pertanto i dati e le informazioni personali vengono inoltrati da parte nostra soltanto se ciò è necessario in modo oggettivo e relativamente all'ordine. L'eventuale trasmissione dei dati ha luogo inoltre esclusivamente ai fornitori o ai subappaltatori che offrono una garanzia sufficiente di un utilizzo sicuro degli stessi. Siamo autorizzati ad inoltrare dati ad aziende che sono direttamente o indirettamente collegate con noi.

Condizioni generali di vendita

ZIMM GmbH | Millennium Park 3, A-6890 Lustenau

Tel.: +43 5577 806-0 | Fax: +43 5577 806-8 | info@zimm.com | www.zimm.com

1. Generalità:

Per tutti i nostri contratti valgono esclusivamente le seguenti condizioni, anche se le stesse non vengono concordate separatamente per iscritto. Con il perfezionamento del contratto si intendono comunque riconosciute e concordate. Qualsiasi – condizione contraria alle presenti condizioni generali di contratto – è priva di efficacia giuridica, a prescindere dalla forma con cui ne veniamo a conoscenza. Qualsiasi deroga alle presenti condizioni generali di contratto necessita del nostro consenso scritto ai fini della sua efficacia giuridica. Anche l'accordo per cui è possibile rinunciare in futuro a tale requisito di forma necessita di forma scritta. In caso di condizioni contrattuali generali divergenti non vale il silenzio assenso.

2. Offerte | Prezzi | Oggetto del contratto

2.1 Le nostre offerte sono da intendersi valide per un termine di 60 giorni, con riserva di modifiche come da punto 2.5.

2.2 I dati riportati sui nostri cataloghi non sono vincolanti (vedere anche punto 3).

2.3 Tutti i prezzi sono da intendersi in Euro IVA esclusa. Salvo diversamente concordato, saranno fatturati i prezzi del giorno della stipulazione del contratto in base al nostro listino prezzi aggiornato. I nostri prezzi sono da intendersi franco stabilimento escluse le spese d'imballaggio e di carico.

Se sono state concordate sia la spedizione che la consegna, i prezzi sono da intendersi escluse le spese di scarico e il trasporto fino al luogo di montaggio. Al momento della spedizione il rischio e l'utilizzo passano alla parte contraente. La consegna s'intende pertanto sempre franco stabilimento.

2.4 I tempi di consegna e le scadenze sono vincolanti previa conferma scritta da parte nostra. L'obbligo decade in caso di modifiche apportate all'ordine da parte del contraente o in caso di impedimenti a noi non imputabili, come per esempio in caso di forza maggiore o di consegne ritardate da fornitori.

2.5 Economic changes

In the event of circumstances beyond our control, e.g. raw materials, taxes, wage rates, currency differentials, strike, war, terrorist attacks, blockades, fire, natural disasters or any other acts of God, we shall be entitled to appropriately adjust our offers and orders placed with us. This shall particularly be applicable in the case of changes in the prices of e.g. aluminium and copper to the extent of more than 10%. In all of the above mentioned cases we will be entitled to adapt our prices | target dates even after contract conclusion.

3. Variazioni di natura economica

Qualora dovessero subentrare situazioni nuove che esulano dal nostro ambito di influenza, riguardanti ad esempio materie prime, imposte, tariffe salariali, differenze di cambio, sciopero, guerra, attacchi terroristici, serratte, incendio, catastrofi naturali o casi di forza maggiore, siamo autorizzati ad adeguare di conseguenza le nostre offerte e i nostri ordini. Ciò vale in particolare per il caso in cui si verifichino variazioni ad es. nei prezzi del rame o dell'alluminio in misura superiore al 10%. In tutti questi casi siamo autorizzati, anche in seguito alla stipulazione del contratto, ad adeguare i nostri prezzi / termini.

4. Modifiche tecniche in corso d'opera

Siamo autorizzati ad effettuare modifiche tecniche dopo la stipula del contratto a meno che la prestazione contrattuale non sia pregiudicata.

5. Garanzia e responsabilità

5.1 La garanzia ha la durata fissa di un anno. Questo termine può essere modificato esclusivamente con nostro consenso scritto.

5.2 Per garantire una funzionalità sicura è necessario effettuare un funzionamento di prova a vuoto e sotto carico in condizioni di funzionamento reale (secondo i vostri parametri di installazione ne). Eseguiamo i nostri funzionamenti di prova a vuoto, ma non sotto carico, con le condizioni di installazione del cliente. I funzionamenti di prova presso di voi sono necessari per ottenere una

perfetta geometria di installazione grazie ad un montaggio preciso e per evitare eventuali effetti disturbanti la funzionalità. Non assumiamo nessuna responsabilità per danni riconducibili al fatto che non vengono effettuati funzionamenti di prova presso di voi sotto carico e/o funzionamenti reali. Non assumiamo inoltre nessuna responsabilità, salvo nostra assicurazione scritta contraria, in caso di installazione dei nostri prodotti in tutti i tipi di veicoli via terra, acqua e aria

5.3 Le nostre parti contraenti sono tenute a controllare in seguito alla consegna i servizi da noi forniti e a notificarci immediatamente per iscritto, entro un termine massimo di 14 giorni, la presenza di - eventuali vizi. Se entro il predetto termine non ci perviene nessuna denuncia dei vizi, le consegne e i servizi da noi prestati sono da intendersi accettati. Diritti a garanzia e diritti al risarcimento del danno sono esclusi se non ci perviene nessuna denuncia dei vizi entro i termini previsti.

5.4 La nostra responsabilità è limitata a dolo e colpa grave. Sono esclusi la responsabilità per colpa lieve, il risarcimento di danni consecutivi e danni patrimoniali, il risarcimento di mancati risparmi, perdita d'interessi nonché il risarcimento di danni connessi a diritti da parte di terzi nei confronti della nostra parte contraente.

5.5 Prodotti mecatronici

Soprattutto in caso di applicazioni nel settore outdoor subentra un maggiorato inquinamento ambientale. In caso di guasto richiediamo l'analisi documentata delle cause, ad es. influssi aziendali o difetti del prodotto

5.6 Eliminazione dei vizi

Per poter accettare eventuali vizi del prodotto è necessario un'immediata restituzione a noi, comprensiva di documentazione relativa all'errore. La vostra analisi delle cause costituisce la base per la nostra verifica in laboratorio e per evitare errori in futuro. I costi di trasporto sono a carico del mittente

6. Riserva di proprietà

6.1 Ci riserviamo la proprietà della merce finché non è stato effettuato l'intero pagamento del prezzo.

6.2 La nostra parte contraente è tenuta a trattare la merce con cura nel corso della durata della riserva di proprietà. Nel caso in cui siano necessari lavori di manutenzione e ispezione, il nostro partner contrattuale è tenuto ad eseguire questi lavori regolarmente a sue spese.

6.3 La riserva di proprietà sussiste anche nel caso in cui gli oggetti contrattuali forniti vengano installati o montati.

Il nostro partner contrattuale non è autorizzato a rivendere gli oggetti contrattuali fintantoché sussiste la riserva di proprietà.

7. Luogo di adempimento | Diritto applicabile | Foro competente

Luogo di adempimento per tutti i rapporti contrattuali è esclusivamente A-6890 Lustenau. Si applica esclusivamente il diritto austriaco ad esclusione delle norme di conflitto. Foro competente esclusivo per tutte le controversie legali derivanti direttamente o indirettamente dalle nostre relazioni commerciali e dai nostri contratti è il tribunale avente competenza per materia a A-6890 Lustenau.

8. Clausola salvatoria

Nel caso in cui una clausola delle presenti condizioni generali di contratto dovesse essere o diventare interamente o parzialmente inefficace, ciò non inficia la validità delle restanti disposizioni. La clausola interamente o parzialmente inefficace verrà sostituita da una clausola sostitutiva che si avvicina il più possibile alla finalità economica della clausola inefficace.

ZIMM GmbH | Rilasciato: 8. Agosto 2019

Sii nostro ospite

visitaci a una fiera



maggiori informazioni su

www.zimm.com

ZIMM GmbH

Millennium Park 3
A-6890 Lustenau
Tel.: 0043 5577 / 806-0
Fax: 0043 5577 / 806-8
E-Mail: info@zimm.com
Sito web: www.zimm.com



Ver. 1.0 ZE-IT, 11/2019
Fol-IITRLv7R1